

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



IT

KIT CARICAMENTO PELLET PNEUMATICO 330L

UK

PNEUMATIC PELLET FEEDING KIT 330L

FR

KIT CHARGEMENT PNEUMATIQUE GRANULÉS DE BOIS 330L

DE

PNEUMATISCHER PELLET-LADESATZ 330L

ES

KIT CARGA PELLET NEUMÁTICO 330L

MADE IN ITALY
design & production

ITALIANO	4
PRESENTAZIONE	4
UTILIZZO DEL MANUALE	4
AVVERTENZE	4
DOVERI DELL'INSTALLATORE	5
CERTIFICAZIONI	5
DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI SOSTANZE NOCIVE	5
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	5
CONTENUTO DELL'IMBALLO	6
TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE	7
USO CONFORME E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	7
SIMBOLI DI SICUREZZA	7
INSTALLAZIONE	8
ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI	9
SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO	9
DATI TECNICI E DIMENSIONI	10
DOSATORE	11
COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI	13
COLLEGAMENTO ELETTRICO	14
TARATURA SENSORE DI LIVELLO MINIMO	14
PRIMA ACCENSIONE E USO	15
SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO	16
MANUTENZIONE E FINE VITA	16
FINE VITA	16
PRESCRIZIONI DI SICUREZZA PER MAGAZZINI DI STOCCAGGIO COMBUSTIBILE	17
ENGLISH	18
PRESENTATION	18
HOW TO USE THE MANUAL	18
WARNINGS	18
INSTALLER DUTIES	19
CERTIFICATIONS	19
DECLARATION OF ABSENCE OF HARMFUL SUBSTANCES	19
DECLARATION OF CONFORMITY	19
CONTENTS OF THE PACKAGING	20
IDENTIFICATION PLATE	21
COMPLIANT USE AND PRODUCT DESCRIPTION	21
SAFETY SYMBOLS	21
INSTALLATION	22
ASSEMBLY AND INSTALLATION OF THE COMPONENTS	23
ASSEMBLY DIAGRAM	23
TECHNICAL DATA AND DIMENSIONS	24
DOSING UNIT	25
CONNECTING THE PIPING	27
ELECTRICAL CONNECTION	28
MINIMUM LEVEL SENSOR CALIBRATION	28
FIRST START-UP AND USE	29
OPERATING SAFETY	30
MAINTENANCE AND END OF SERVICE LIFE	30
END OF SERVICE LIFE	30
SAFETY REQUIREMENTS FOR FUEL STORAGE UNITS	31
FRANÇAIS	32
PRÉSENTATION	32
UTILISATION DU MANUEL	32
MISES EN GARDE	32
TÂCHES DE L'INSTALLATEUR	33
CERTIFICATIONS	33
DÉCLARATION D'ABSENCE DE SUBSTANCES NOCIVES	33
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	33
CONTENU DE L'EMBALLAGE	34
PLAQUE SIGNALÉTIQUE	35
USAGE CONFORME ET DESCRIPTION DU PRODUIT	35
SYMBOLES DE SÉCURITÉ	35
INSTALLATION	36
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES COMPOSANTS	37
SCHEMA D'ASSEMBLAGE	37
DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS	38
DOSEUR	39
RACCORDEMENT DES TUYAUX	41
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	42
ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE NIVEAU MINIMAL	42
PREMIER ALLUMAGE ET PREMIÈRE UTILISATION	43
SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT	44
ENTRETIEN	44
FIN DE VIE	44
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SILOS DE STOCKAGE DU COMBUSTIBLE	45

DEUTSCH.....	46
PRÄSENTATION	46
VERWENDUNG DES HANDBUCHS.....	46
WARNHINWEISE	46
PFLICHTEN DES INSTALLATEURS.....	47
ZERTIFIZIERUNGEN	47
ERKLÄRUNG ÜBER DIE ABWESENHEIT VON SCHADSTOFFEN	47
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	47
INHALT DER VERPACKUNG	48
TYPENSCHILD.....	49
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES PRODUKTS	49
SICHERHEITSSYMBOLS	49
INSTALLATION.....	50
MONTAGE UND INSTALLATION DER KOMPONENTEN.....	51
MONTAGESCHEMA.....	51
TECHNISCHE DATEN UND ABMESSUNGEN.....	52
DOSIERER.....	53
ANSCHLUSS DER LEITUNGEN	55
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS.....	56
KALIBRIERUNG DES MINDESTFÜLLSTANDSENSORS	56
ERSTE EINSCHALTUNG UND VERWENDUNG	57
BETRIEBSSICHERHEIT	58
WARTUNG UND ENDE DER LEBENSDAUER.....	58
ENDE DER LEBENSDAUER.....	58
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR BRENNSTOFF-LAGEREINHEITEN	59
ESPAÑOL.....	60
PRESENTACIÓN	60
USO DEL MANUAL	60
ADVERTENCIAS.....	60
DEBERES DEL INSTALADOR.....	61
CERTIFICACIONES.....	61
DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE SUSTANCIAS NOCIVAS	61
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	61
CONTENIDO DEL EMBALAJE	62
PLACA DE IDENTIFICACIÓN.....	63
USO CONFORME Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	63
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD.....	63
INSTALACIÓN	64
MONTAJE E INSTALACIÓN DE COMPONENTES	65
ESQUEMA DE MONTAJE	65
DATOS TÉCNICOS Y DIMENSIONES	66
DOSIFICADOR.....	67
CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS.....	69
CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	70
CALIBRADO DEL SENSOR DE NIVEL MÍNIMO	70
PRIMER ENCENDIDO Y USO	71
SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO	72
MANTENIMIENTO Y FIN DE VIDA	72
FIN DE VIDA	72
PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD PARA DEPÓSITOS DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE.....	73

PRESENTAZIONE

Gentile Cliente,

desideriamo ringraziarla per aver scelto di acquistare un nostro prodotto, le cui caratteristiche tecniche soddisferanno certamente le Sue esigenze.

I nostri prodotti sono stati progettati e costruiti in base alle attuali norme di legge, procedendo alla scelta dei migliori materiali onde ottenere durata e facilità d'uso del prodotto.

Le chiediamo pertanto di leggere attentamente e per intero il presente manuale e di attenersi scrupolosamente alle istruzioni in esso contenute.

UTILIZZO DEL MANUALE

Questo manuale è un documento redatto dal Fabbrikante ed è parte integrante del prodotto: esso integra le norme del settore di applicazione e le norme generali riguardanti la sicurezza di persone, cose ed animali. Nel caso in cui il prodotto sia rivenduto, regalato, affittato o ceduto ad altri, esso deve essere sempre accompagnato da questo manuale; si raccomanda quindi di utilizzarlo e custodirlo con cura per tutta la vita operativa del prodotto.

L'obiettivo principale di questo manuale è quello di far conoscere il prodotto ed il suo uso corretto e sicuro.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o copiata senza l'autorizzazione scritta del Fabbrikante.

Il Fabbrikante si riserva la possibilità di apportare migliorie e modifiche a questo manuale ed al prodotto stesso senza aver l'obbligo di darne preventiva comunicazione a terzi.

AVVERTENZE

- Non utilizzare il prodotto per usi impropri.
- Non lasciare che i bambini si avvicinino al prodotto.
- Questo magazzino non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllate o istruite all'uso del prodotto da persone responsabili della loro sicurezza.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per poter operare in modo agevole sul magazzino, occorre lasciare tutto intorno e sopra ad esso uno spazio che sia completamente libero da qualsiasi ostacolo.
- L'utilizzo di pellet di dimensioni non standard (diametro diverso da 6mm e lunghezza superiore a 50mm) potrebbe causare malfunzionamenti o blocchi dell'apparecchio.
- Prima di procedere al primo riempimento del magazzino controllare che sia accuratamente installato in bolla e che siano ben saldi i piedi di appoggio regolabili.
- E' vietato aggiungere al magazzino altri carichi o pesi, oltre a quello del combustibile in esso contenuto.
- Non utilizzare mai la struttura del magazzino come elemento portante o di fissaggio per qualsiasi altro supporto o attrezzatura.
- E' indispensabile arieggiare l'ambiente in cui è installato il prodotto durante le fasi di carico del combustibile nel magazzino.
- Non rimuovere mai lo sportello di chiusura e la griglia poggia-sacco se non per il tempo strettamente necessario alle operazioni di riempimento e manutenzione.
- Il Fabbrikante declina ogni forma di responsabilità o di garanzia se l'acquirente o chi per esso compie modifiche o adeguamenti seppur minimi al prodotto acquistato.

DOVERI DELL'INSTALLATORE

Per garantire un corretto funzionamento del prodotto, attenersi alle seguenti direttive:

- Eseguire unicamente le attività descritte in queste istruzioni
- Eseguire tutte le attività nel rispetto delle norme e delle disposizioni vigenti
- Spiegare all'utente il funzionamento e l'utilizzo del prodotto
- Spiegare all'utente come provvedere alla manutenzione del prodotto
- Segnalare all'utente possibili pericoli connessi all'utilizzo del prodotto

CERTIFICAZIONI

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI SOSTANZE NOCIVE

Il Fabbrikante dichiara che i propri prodotti ed apparecchiature sono realizzate con materiali che rispettano i limiti stabiliti dalle vigenti norme in materia di salvaguardia della salute e dell'ambiente e non contengono sostanze classificate come SVHC (Substance of Very High Concern) in accordo con il regolamento CE 1907/2006 (REACH, ovvero registrazione, valutazione, autorizzazione delle sostanze chimiche; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Anche se nei cicli di lavorazione delle materie prime e dei nostri prodotti non sono impiegate le suddette sostanze, non può comunque essere esclusa la loro presenza nell'ordine di p.p.m. (parti per milione), a causa di micro-inquinamenti delle materie prime.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Fabbrikante dichiara che i propri prodotti ed apparecchiature sono conformi alle seguenti norme:

EN ISO 12100:2010 (Risk Assessment Calculator)

EN ISO 14121-1 (Safety of machinery)

E seguenti direttive:

N° 2006-42-CE

N° 2014/35/UE (LVD)

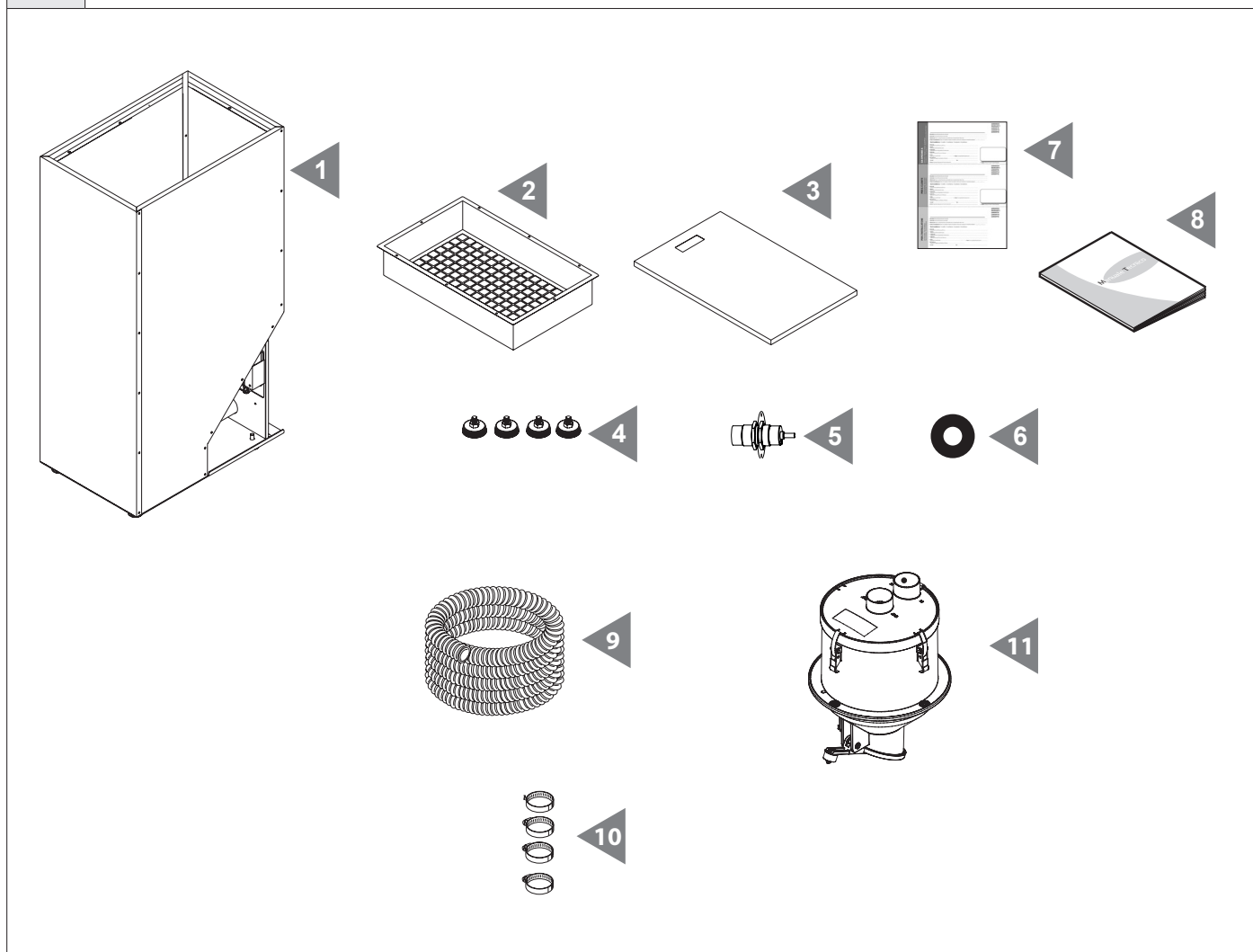
N° 2014/30/UE (EMC)

CONTENUTO DELL'IMBALLO

Verificare che il prodotto corrisponda a quanto ordinato e che non presenti danni evidenti causati dal trasporto, in caso contrario avvertire immediatamente il Rivenditore.

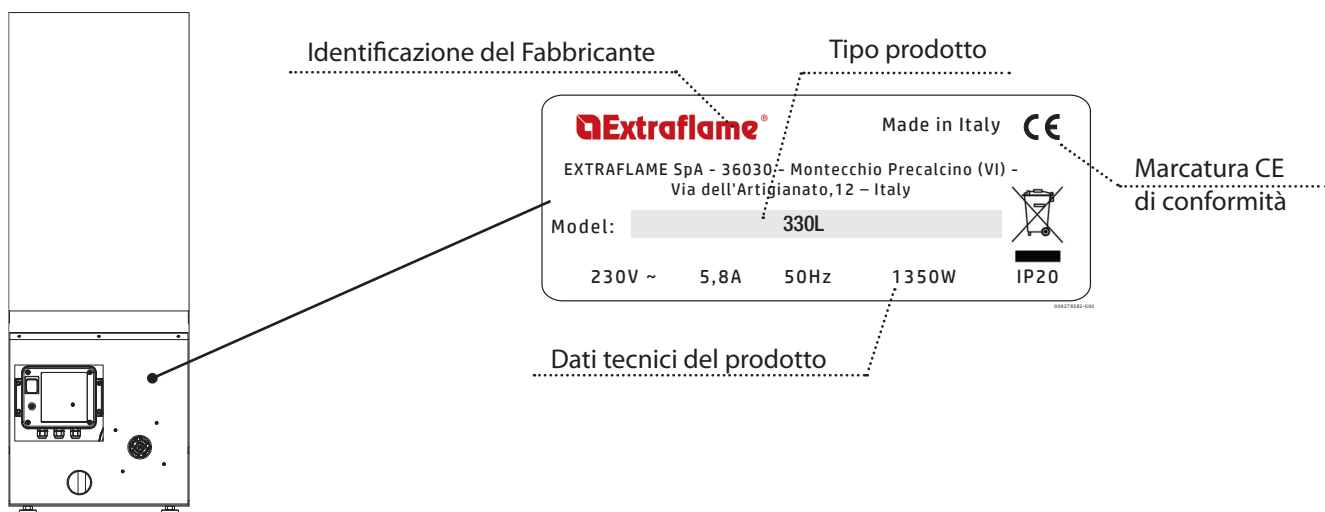
Dopo l'apertura dell'imballo, verificare che il materiale contenuto nella confezione sia conforme all'elenco indicato di seguito:

1	Magazzino motorizzato
2	Griglia poggia-sacco
3	Coperchio
4	n° 4 piedini regolabili
5	Sensore livello minimo con flangia
6	Guarnizione in gomma per sensore di livello minimo
7	Modulo GARANZIA
8	MANUALE istruzioni
9	N° 10 - metri di tubo flessibile antistatico Ø 50 mm
10	N°4 - fascette stringitubo in acciaio
11	DOSATORE



TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

Non rimuovere né danneggiare la targhetta di identificazione.



USO CONFORME E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il magazzino di stoccaggio motorizzato è concepito per l'immagazzinamento di pellet, può essere usato come riserva supplementare di combustibile, provvede a rifornire automaticamente i serbatoi a corredo di caldaie, stufe o camini.

Il magazzino è costituito da un sistema di controllo e gestione che garantisce un funzionamento automatico, da un sensore che ne arresta il funzionamento in mancanza di combustibile al suo interno, da un motore, la cui elevata potenza aspirante garantisce il trasporto del pellet fino alla caldaia.

Per i collegamenti occorrono due tubazioni $\varnothing$ 50 mm flessibili antistatiche, una per il trasporto del combustibile e una per l'aria di aspirazione, il DOSATORE per lo scarico del combustibile, da installare sul serbatoio della caldaia.

Lo sviluppo delle tubazioni che collegano il magazzino al DOSATORE non deve superare i 5 m. Il dislivello tra il magazzino e il DOSATORE non deve superare i 3 m.

Le tubazioni non devono avere curve con raggio inferiore a 30 cm.

SIMBOLI DI SICUREZZA

	PERICOLO TENSIONE O CORRENTE ELETTRICA Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO DI TAGLIO Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO AVVIO AUTOMATICO Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO PER LA MANO DA COCLEA IN FUNZIONE Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.

Ricordiamo di prestare massima attenzione a pittogrammi e segnalazioni di pericolo o di divieto che si trovano in varie parti del prodotto: se non rispettati, è possibile incorrere in situazioni di rischio.

INSTALLAZIONE

È responsabilità dell'installatore verificare i rischi di pericolo presenti nell'area d'installazione del prodotto e determinarne l'idoneità nel rispetto sia delle vigenti norme di legge, che delle caratteristiche del prodotto descritte in questo manuale.

Solo il personale tecnico specializzato è autorizzato ad eseguire le operazioni d'installazione, e manutenzione del prodotto. Tutte le operazioni vanno eseguite adottando le norme antinfortunistiche e nel rispetto delle avvertenze sulla sicurezza.

Nel caso si riscontrassero danni, anomalie o mancanze al prodotto, non procedere all'installazione e rivolgersi subito al proprio Rivenditore.

l'impianto va installato in ambiente coperto, ove la temperatura sia compresa tra 0 e 40 °C e l'umidità relativa sia compresa tra 40 e 80 %, non va appoggiato a pareti umide e non va esposto alle intemperie, va installato in bolla ed appoggiato su una pavimentazione solida e liscia per facilitare la regolazione dei piedi.

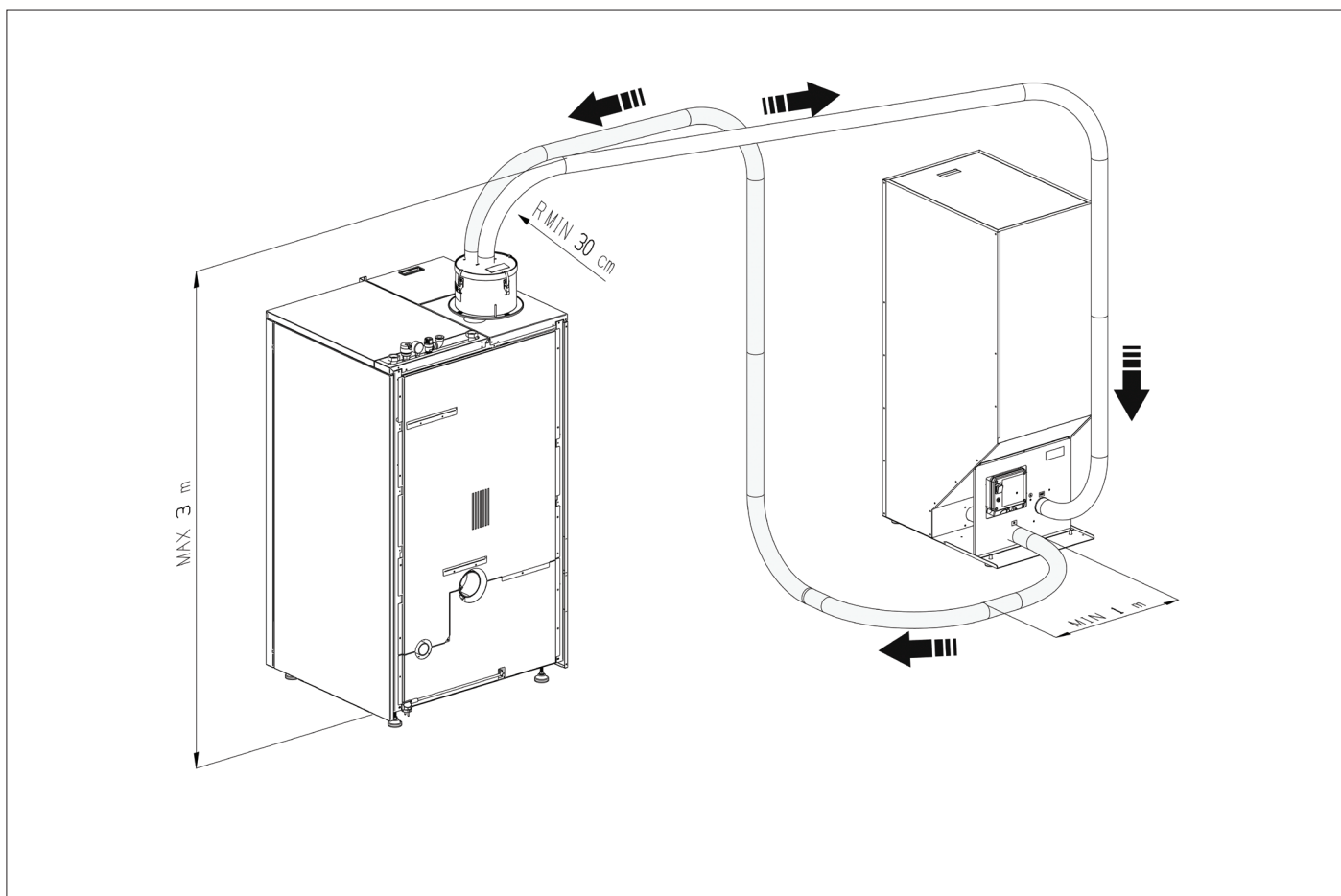
Il magazzino motorizzato va' collegato al DOSATORE di rilascio del combustibile mediante tubazioni rigide o flessibili antistatiche, le tubazioni dovranno avere un numero minimo di curve con un raggio minimo di 30 cm, il dislivello massimo verticale superabile dalla tubazione di trasporto del combustibile è di 3 m e lo sviluppo totale in lunghezza delle tubazioni non dovrà superare i 5 m (cadauna).

Tutti i raccordi e le giunzioni delle tubazioni flessibili, dovranno essere serrati con fascette stringi-tubo in acciaio per garantire una perfetta tenuta d'aria.

Prima di posizionare definitivamente il magazzino, completarlo mediante il montaggio del sensore di livello del combustibile, già corredato di flangia, inserendolo nella foratura posizionata sul fianco del magazzino, interponendo la guarnizione di tenuta (vedi figura 6).

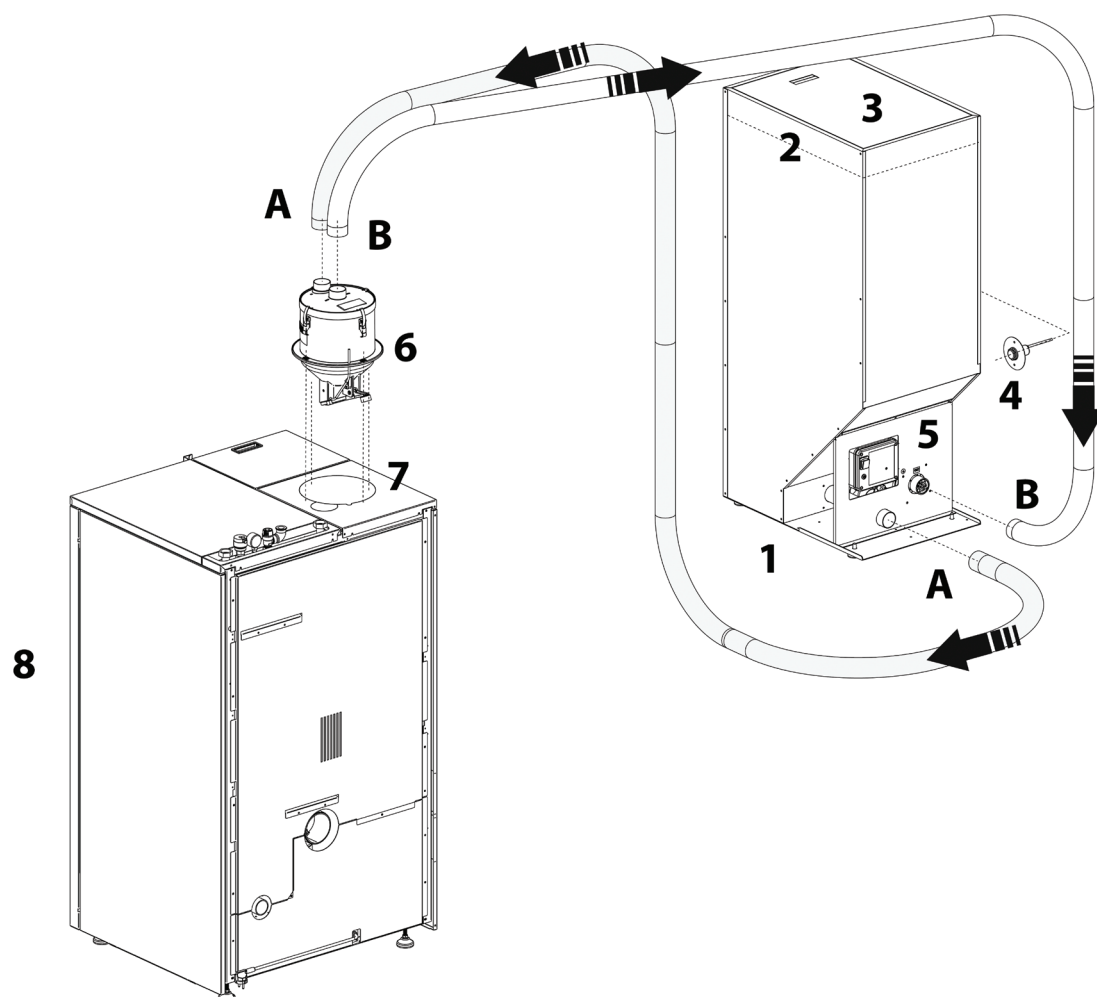
Installare anche i quattro piedini regolabili nei rispettivi inserti filettati sul fondo del magazzino.

Il DOSATORE andrà installato sul serbatoio della caldaia da rabboccare. Il sensore a contatto magnetico denominato REED, applicato allo sportello di scarico del DOSATORE, tramite un collegamento elettrico con il magazzino motorizzato, controllerà il corretto funzionamento dell'impianto di trasporto. Il sensore a contatto magnetico del DOSATORE garantirà anche lo spegnimento dell'impianto di trasporto del combustibile qualora il serbatoio da rabboccare risultasse pieno.



ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI

SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO

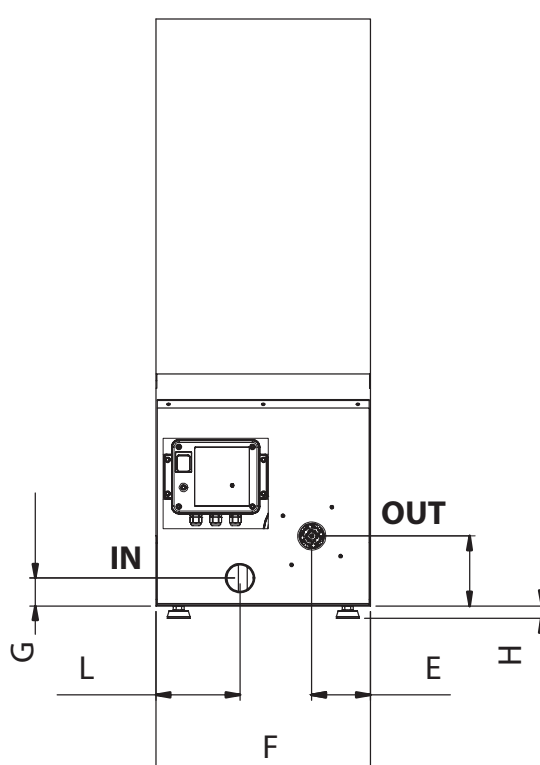


A-A	Tubazione trasporto pellet
B-B	Tubazione ritorno aria
1	Magazzino motorizzato
2	Griglia poggia-sacco
3	Coperchio Magazzino motorizzato
4	Sensore di livello minimo pellet, con flangia e guarnizione in gomma
5	Modulo ASPIRATORE
6	DOSATORE
7	Coperchio serbatoio caldaia
8	Caldaia

DATI TECNICI E DIMENSIONI

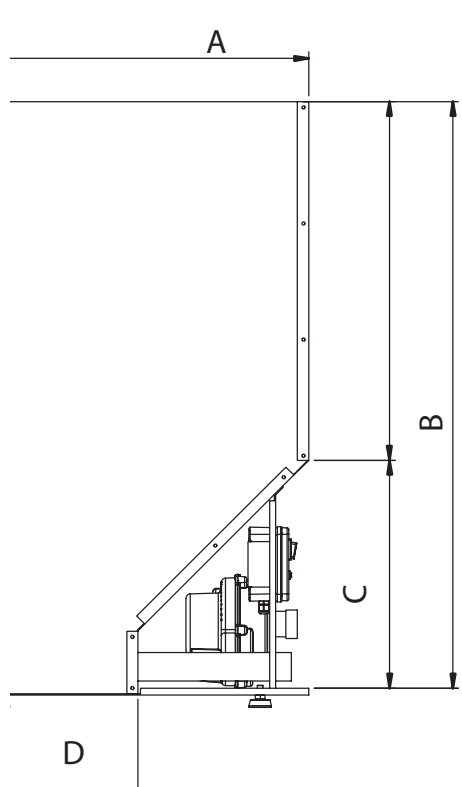
Grado di protezione	IP	IP20
Temperatura di funzionamento min/max	°C	0 ÷ 40
Grado di umidità min/max	%	40 ÷ 80
Alimentazione	V ac	230
Frequenza	Hz	50
Potenza motore	W	1350
Assorbimento max	A	5,8
Disgiuntore termico	A	8
Fusibile	150mA 5x20	
Peso	Kg	40
Volume netto	l	330
Contenuto max <i>(Volume netto x 0,8)</i>	kg	264
Tubazioni	Ø mm	50
Portata max aria	m³/h	270
Rumorosità	dB(A)	< 70
Misura A	mm	650
Misura B	mm	1320
Misura C	mm	303
Misura D	mm	180
Misura E	mm	130
Misura F	mm	450
Misura G	mm	45
Misura H	mm	120
Misura L	mm	187

Vista posteriore



Technical drawing of the rear view of the Extraflame unit. The drawing shows a rectangular control panel with a central circular fan. To the left of the fan is a rectangular box labeled 'IN' and to the right is a circular port labeled 'OUT'. Various dimensions are indicated with arrows: L is the width of the control panel, E is the width of the fan housing, F is the total width of the unit, G is the height of the control panel, and H is the height of the fan housing.

Vista laterale destra



Technical drawing of the right side view of the Extraflame unit. The drawing shows the side profile of the unit, including the control panel and the fan housing. Dimensions are indicated with arrows: A is the width of the control panel, B is the total height of the unit, C is the height of the fan housing, and D is the width of the base.

DOSATORE

Il DOSATORE ha il compito di dosare e rilasciare il combustibile direttamente nel serbatoio della caldaia. Dev'essere collegato al sistema mediante i fili denominati REED e le tubazioni $\varnothing$ 50 mm. (vedi capitoli successivi).

Il DOSATORE non può funzionare con combustibili polverosi, molto fini o che abbiano dimensioni eccessive e lunghezze superiori a 40 mm o diametri superiori a 15 mm.

Per il pellet si raccomanda l'uso di combustibile certificato ENplus A1.

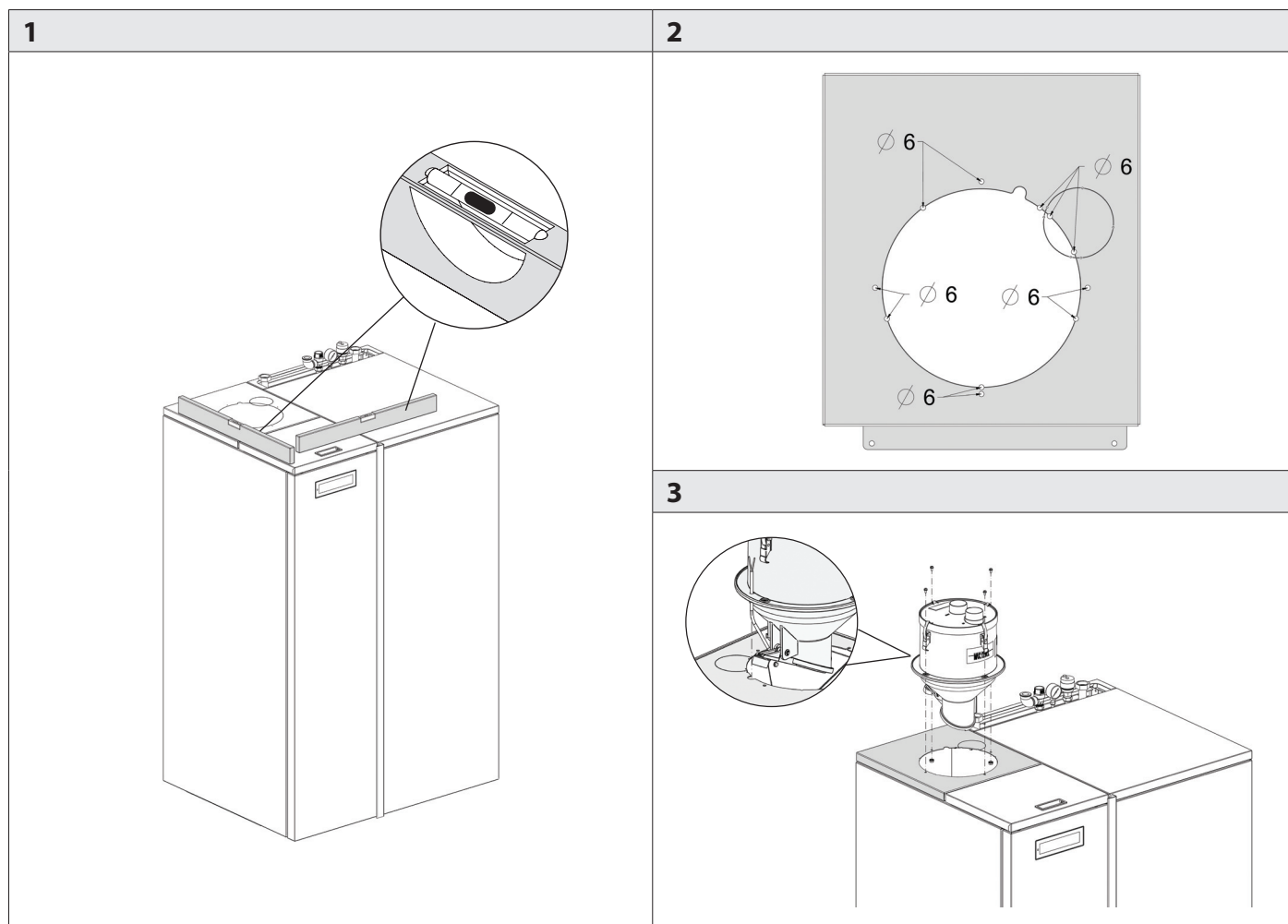
Le temperature d'esercizio ottimali sono comprese tra 0°C a +50°C.

Il DOSATORE non va esposto agli agenti atmosferici e non deve essere installato in locali soggetti a: forte umidità, possibili allagamenti, alte temperature, presenza di polveri o solventi.

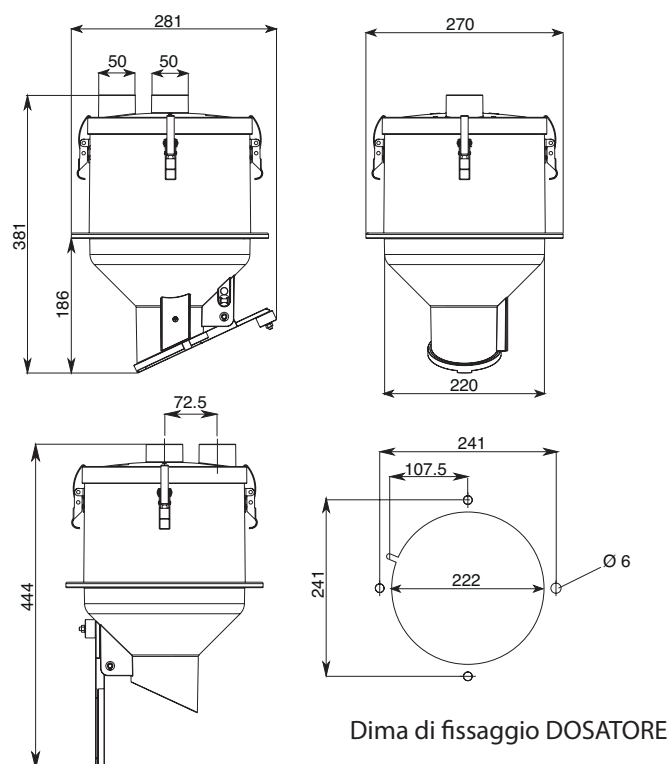
Il sensore a contatto magnetico denominato REED, applicato allo sportello di scarico del DOSATORE, tramite un collegamento elettrico con il magazzino motorizzato, controllerà il corretto funzionamento dell'impianto di trasporto. Il sensore a contatto magnetico del DOSATORE garantirà anche lo **spegnimento dell'impianto di trasporto** del combustibile qualora il serbatoio da rabboccare risultasse pieno.

INSTALLAZIONE

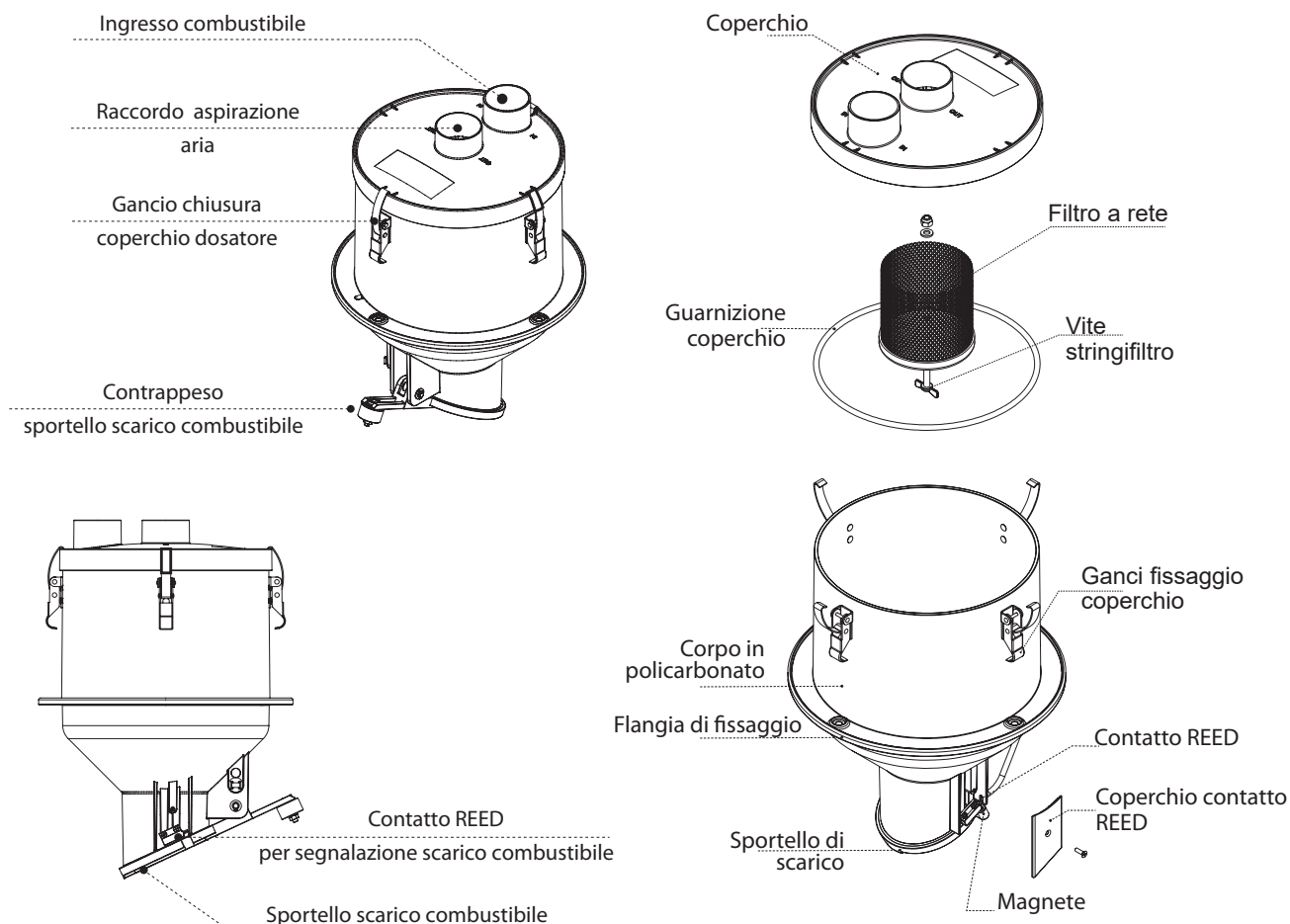
- Il serbatoio e la caldaia devono essere messi in bolla, vedi Figura 1.
- Per fissare il DOSATORE sul coperchio della caldaia, utilizzare una punta da trapano da 6 mm di diametro e passarla nei fori indicati nella Figura 2.
- Togliere la parte circolare dal coperchio della caldaia dove va inserito il DOSATORE (Figura 2).
- Fissare il DOSATORE sul coperchio facendo ATTENZIONE ai fili di collegamento al sistema denominati REED (vedi Figura 3).



DIMENSIONI del DOSATORE



COMPONENTI del DOSATORE



COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

In dotazione vi sono 10 m di tubazione con diametro interno 50 mm in PU antistatica flessibile ad alta resistenza con caratteristiche antiusura che, se opportunamente collegate all'impianto elettrico di messa a terra, garantiscono anche una protezione contro la presenza di pericolosi accumuli di correnti statiche.

Collegare le tubazioni tra il Modulo ASPIRATORE e il DOSATORE avendo cura di:

- Usare unicamente tubazioni antistatiche.
- Collegare la tubazione di aspirazione del combustibile dal punto **IN del Modulo ASPIRATORE** al punto **IN del DOSATORE** (figure 1-2). **IMPORTANTE: il primo tratto orizzontale dal Modulo ASPIRATORE NON deve essere inferiore ad 1 metro di lunghezza. Ogni tratto verticale deve essere preceduto da un tratto orizzontale di almeno 1 metro di lunghezza.**
- Collegare la tubazione di ritorno aria dal punto OUT del DOSATORE al punto OUT del Modulo ASPIRATORE (figure 1-2).
- Evitare giunti e raccordi nei tratti di tubazioni.
- Tutte le giunzioni delle tubazioni dovranno essere a tenuta d'aria e quindi vanno accuratamente serrate.
- Non superare lo sviluppo massimo di 5 m per ognuno dei tratti di tubazioni.
- I tratti molto lunghi vanno accuratamente fissati al muro o a supporti resistenti, almeno ogni 1,5 m.
- Non vanno eseguiti tratti obliqui ma solo verticali o orizzontali.
- Eventuali tratti in verticale delle tubazioni non devono superare i 3 m complessivi.
- Non disegnare curve con raggio inferiore a 50 cm.
- Posizionare eventuali tratti di tubazioni sotto traccia in un tubo camicia di almeno 80 mm di diametro.
- Mettere a terra ogni tratto di tubazione per evitare pericolosi accumuli di correnti statiche, usufruendo del filo di rame presente intorno alla tubazione in dotazione (figura 3)



IL PESO DI QUESTE TUBAZIONI NON DEVE ASSOLUTAMENTE GRAVARE SUL COPERCHIO DEL DOSATORE, I TUBI VANNO QUINDI ANCORATI A BREVE DISTANZA AD UN SUPPORTO ROBUSTO CHE NE GARANTISCA IL SOSTEGNO.

1	2	3

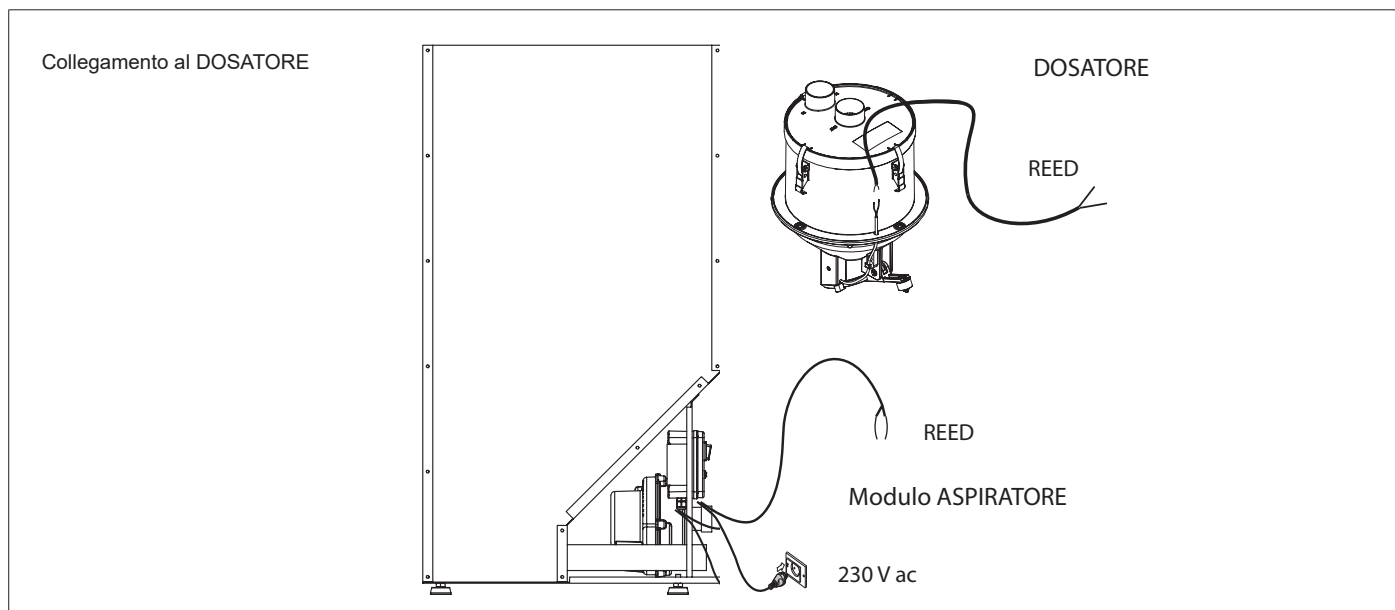
COLLEGAMENTO ELETTRICO

PRIMA DI EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO ELETTRICO ALLA RETE, VERIFICARE CHE IL VOLTAGGIO CORRISPONDA A QUELLO RICHIESTO E CHE L'IMPIANTO ELETTRICO SIA COSTRUITO IN BASE ALLE NORME VIGENTI.

- Collegare i due fili denominati REED con i corrispettivi provenienti dal DOSATORE installato sul coperchio del serbatoio della caldaia.
- Alimentare il Modulo ASPIRATORE mediante una presa di corrente 230 V ac



PREDISPORRE CON MOLTA CURA LE CONNESSIONI DEI FILI IN QUANTO CI SI TROVA IN PRESENZA DI BASSA TENSIONE. ACCERTARSI INFINE CHE I FILI VENGANO POSIZIONATI IN MODO TALE CHE NON OSTACOLINO IL MOVIMENTO DELLO SPORTELLINO DI SCARICO O LA RIMOZIONE EVENTUALE DEL COPERCHIO DEL DOSATORE

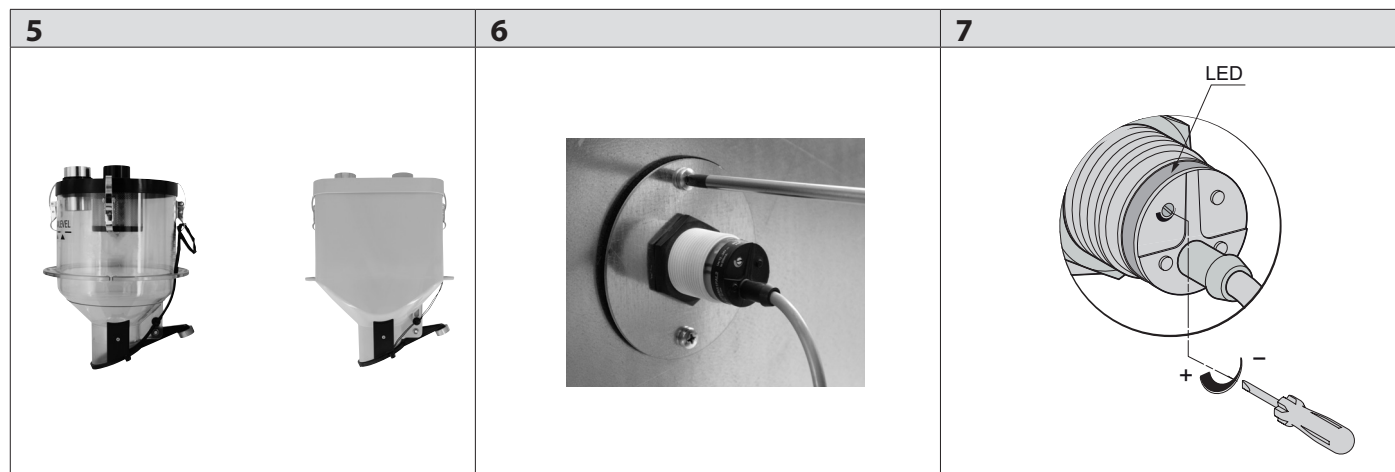


N.B. - E' POSSIBILE INSERIRE UN TEMPORIZZATORE (NON FORNITO) TRA LA RETE ELETTRICA E LA SPINA DI ALIMENTAZIONE IN MODO DA FAR AZIONARE IL MOTORE SOLO IN ORARI PRESTABILITI. SI RACCOMANDA DI UTILIZZARE UN TEMPORIZZATORE CON CARATTERISTICHE ELETTRICHE ADEGUATE A QUELLE DEL PRODOTTO.

TARATURA SENSORE DI LIVELLO MINIMO

La sensibilità del sensore di livello minimo del combustibile, viene già tarata di fabbrica, ma qualora servisse una nuova taratura procedere come segue (vedi fig 7):

- Posizionare il sensore di fronte alla superficie da rilevare (pellet).
- Utilizzare un cacciavite con diametro max di 3 mm.
- Ruotare il potenziometro in senso orario o antiorario di 2/3 giri fino a raggiungere il corretto punto di attivazione (LED acceso).
- Se ruotando il potenziometro il LED si accende subito, ruotarlo in senso antiorario per circa 45° e poi ruotarlo nuovamente in senso orario sino a raggiungere il punto di attivazione (LED acceso).



PRIMA ACCENSIONE E USO

Prima di procedere alla prima accensione del magazzino motorizzato verificare che:

- Il magazzino sia stabile e le tubazioni siano collegate al DOSATORE correttamente
- All'interno del magazzino non siano presenti oggetti, stracci o residui di lavorazione, quindi scaricare al suo interno una quantità di combustibile (pellet) tale da superare il sensore di livello minimo
- I collegamenti elettrici siano corretti e fissati stabilmente
- Lo sportello di scarico del DOSATORE sia chiuso e che nel serbatoio della caldaia vi sia spazio per far affluire altro combustibile
- Il led del sensore di livello minimo sia acceso

A questo punto può iniziare il trasporto del combustibile, posizionare **l'interruttore luminoso rosso** su 1, l'impianto inizierà a funzionare.

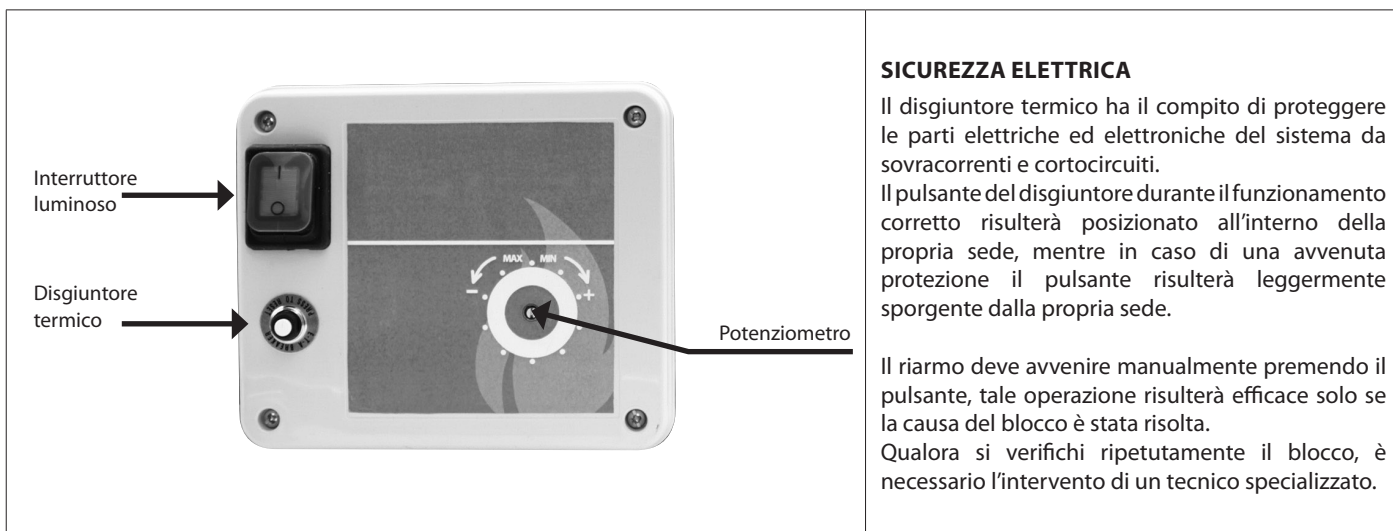
Il sistema lavora alternando azioni di aspirazione e tempi di riposo (circa 10 secondi) che permettono al combustibile aspirato nel DOSATORE di cadere nel serbatoio della caldaia.

Per **regolare e fissare il tempo di funzionamento del motore**, occorre agire con un cacciavite sul potenziometro posizionato sul quadro elettrico (vedi figura) in senso orario si aumenta il tempo di funzionamento del motore, viceversa in senso antiorario si può accorciare il tempo di funzionamento.

E' importante che il tempo di funzionamento sia sufficiente a trasportare solo la quantità di combustibile idonea per riempire circa metà del volume del DOSATORE (vedi adesivo MAX LEVEL), un tempo inferiore permetterà di trasportare meno combustibile, ma un tempo troppo lungo potrebbe riempire eccessivamente il DOSATORE e danneggiare l'impianto.

Il tempo di funzionamento può essere modificato anche in futuro per adattarsi a un diverso tipo o peso specifico del combustibile trasportato.

Quando il livello del combustibile all'interno del magazzino motorizzato diminuisce, il sensore posizionato al suo interno interromperà il funzionamento del motore, lasciando l'impianto di trasporto in stand-by, appena verrà ripristinato un corretto livello di combustibile l'impianto ripartirà automaticamente.



Per un riempimento ottimale del DOSATORE controllare che ad ogni ciclo di funzionamento affluisca nel DOSATORE circa 2,6 kg. di pellet (tipo ENplus A1) che equivale a circa metà del suo volume interno. In caso di riempimenti ad un livello inferiore non possono esserci conseguenze, mentre per riempimenti di molto superiori al livello ottimale, potrebbero crearsi difetti e rumorosità nel funzionamento dal Modulo ASPIRATORE ed occlusioni nelle tubazioni di trasporto del combustibile.

Pertanto è raccomandabile regolare i tempi di funzionamento sul pannello di controllo in modo opportuno, avendo cura di verificarli almeno ad ogni rabbocco del magazzino di stoccaggio del combustibile.



SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

È presente una sicurezza che garantisce il funzionamento corretto dell'impianto.

Questa sicurezza agisce ogni volta che dopo tre cicli di funzionamento (aspirazione) consecutivi del motore, non viene aspirato combustibile e quindi, il DOSATORE resta vuoto.

In questo caso la sicurezza interrompe il funzionamento che non viene più ripristinato in modo automatico.

Le cause possono essere varie, tra queste vanno annoverate le seguenti:

- Manca combustibile all'interno del magazzino
- Si è formato un intasamento di combustibile nella tubazione tra il magazzino e il DOSATORE
- Le tubazioni non sono integre o vi sono perdite d'aria nei punti di raccordo
- Il filtro a rete presente nel DOSATORE è occluso
- Lo sportello di scarico del DOSATORE non è ben chiuso durante l'aspirazione.
- Intervento del disgiuntore termico per sovracorrenti e/o cortocircuiti (vedi capitolo precedente).

Quando viene eliminata la causa del blocco, per ripristinare il funzionamento dell'impianto, occorre spegnere l'interruttore luminoso per almeno 3 secondi, quindi riaccenderlo (spia luminosa accesa).

Se il problema persiste si consiglia di rivolgersi a un centro assistenza.

MANUTENZIONE E FINE VITA

PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI INTERVENTO SUL PRODOTTO È OBBLIGATORIO SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA ED IL LOCALE IN CUI ESSO È INSTALLATO VA AREATO PER ALMENO 15 MINUTI.

MANUTENZIONI COMPLESSE O DI LUNGA DURATA VANNO EFFETTUATE FUORI DAI MAGAZZINI DI STOCCAGGIO DEL COMBUSTIBILE E DELLA CENTRALE TERMICA.

QUALSIASI ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE VA EFFETTUATA DA PERSONALE ESPERTO ED AUTORIZZATO DAL FABBRICANTE.

L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO E IL CENTRO ASSISTENZA DI ZONA SONO QUALIFICATI PER MANTENERE IL PRODOTTO IN PERFETTA EFFICIENZA.

USARE COMBUSTIBILI CERTIFICATI E CON BASSA PRESENZA DI POLVERI GARANTISCE UN MIGLIORE FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.

PARTI/PERIODO	OGNI 30 GIORNI	OGNI 6 MESI
Pulizia esterna del prodotto per prevenire eccessivi depositi di polvere sul motore. (UTENTE)	X	
Eliminare con un pennello le eventuali tracce di polvere dal filtro a rete posizionato all'interno del DOSATORE. (UTENTE)	X	
Pulire con un pennello la faccia interna in gomma dello sportello di scarico del combustibile del DOSATORE. (UTENTE)	X	
Pulizia delle griglie di aerazione dei motori con aria compressa. (TECNICO AUTORIZZATO)		X
Pulizia approfondita del magazzino di stoccaggio del combustibile. (TECNICO AUTORIZZATO)		X

FINE VITA

Lo smaltimento dell'imballaggio, degli accessori e dell'apparecchio devono essere eseguiti in base alle normative vigenti locali garantendo il riciclaggio delle materie prime di cui sono composti.



REQUISITI DI SICUREZZA per depositi di pellet con capienza fino a 10 t



Mantenere le porte chiuse. L'accesso è consentito solo a personale autorizzato sotto la supervisione di una persona all'esterno.



Vietato fumare e avvicinare fiamme o altre fonti di accensione.



Pericolo di morte per alte concentrazioni di monossido di carbonio (CO) e mancanza di ossigeno.



Nelle 4 settimane successive al conferimento, entrare solo con un rilevatore di CO.



Arieggiare il deposito per almeno 15 minuti prima di entrare e tenere la porta aperta durante la permanenza.



Assicurare un'areazione adeguata e permanente del deposito attraverso coperchi areati, aperture o ventilatori.



Rischio di ferimento per sistemi in movimento.



Spegnere la caldaia almeno un'ora prima della consegna del pellet.



Effettuare il riempimento sulla base delle prescrizioni del fabbricante della caldaia e del fornitore del pellet.



Proteggere il pellet dall'umidità.



In caso di sospetto incendio mantenere la porta d'ingresso e ogni altra apertura del deposito chiuse e chiamare i VVF.

PRESENTATION

Dear Customer,

We would like to thank you for choosing to purchase one of our products, the technical characteristics of which will certainly meet your needs.

Our products have been designed and manufactured according to current legal standards and the best materials have been chosen to obtain durable products that are easy to use.

It is therefore important to read this entire manual and to follow the instructions contained in it carefully.

HOW TO USE THE MANUAL

This manual is a document that has been drawn up by the Manufacturer and it is an integral part of the product: it incorporates the standards of the field of application and the general regulations regarding the safety of persons, property and animals. If the product is resold, given away, rented out or transferred to others, it must always be accompanied by this manual; it is therefore advisable to use it and keep it carefully throughout the product's service life.

The main purpose of this manual is to allow the user to become familiar with the product and its correct and safe use.

No part of this manual may be reproduced or copied without the Manufacturer's written permission.

The Manufacturer reserves the right to make improvements and changes to this manual and to the product itself without having to give prior notice to third parties.

WARNINGS

- The product must not be misused.
- Do not allow children near the product.
- This storage unit must not be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by people without experience and knowledge, unless they are supervised or have been taught to use it by people responsible for their safety.
- Use original spare parts only.
- In order to be able to work easily on the storage unit, it is necessary to leave enough space around and above it so that nothing gets in the way.
- The use of non-standard size pellets (diameter other than 6mm and length greater than 50mm) could cause malfunctions or blockages of the appliance.
- Before filling the storage unit for the first time, check that it has been correctly installed, levelled and that its adjustable support feet are firmly in place.
- It is forbidden to add any loads or weights to the storage unit, other than the fuel it contains.
- Never use the structure of the storage unit as a load-bearing or fastening element for any other support or equipment.
- It is essential to ventilate the room in which the product is installed when filling it with fuel.
- Never remove the closing door and the bag-holder grille except for the time strictly necessary for filling and maintenance operations.
- The Manufacturer shall not be held responsible and the warranty will be invalidated if the buyer, or anyone on his/her behalf, makes even slight changes to the purchased product.

INSTALLER DUTIES

To ensure the proper operation of the product, follow these guidelines:

- Only perform the operations described in this instruction manual
- Perform all operations in accordance with current standards and regulations
- Explain the operation and use of the product to the user
- Explain to the user how to perform maintenance operations
- Inform the user of any possible dangers related to the use of the product

CERTIFICATIONS

DECLARATION OF ABSENCE OF HARMFUL SUBSTANCES

The Manufacturer declares that its products and equipment are made with materials that comply with the limits set out by current regulations for the protection of health and the environment and do not contain substances classified as SVHC (Substance of Very High Concern) in accordance with EC Regulation 1907/2006 (REACH, i.e. Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals). Even if the above mentioned substances are not used in the processing cycles of our raw materials and products, their presence in the order of p.p.m. (parts per million) cannot be excluded, due to the micro-pollution of raw materials.

DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer declares that its products and equipment comply with the following Standards:

EN ISO 12100:2010	(Risk Assessment Calculator)
EN ISO 14121-1	(Safety of machinery)

And with the following directives:

No. 2006-42-EC

No. 2014/35/EU (LVD)

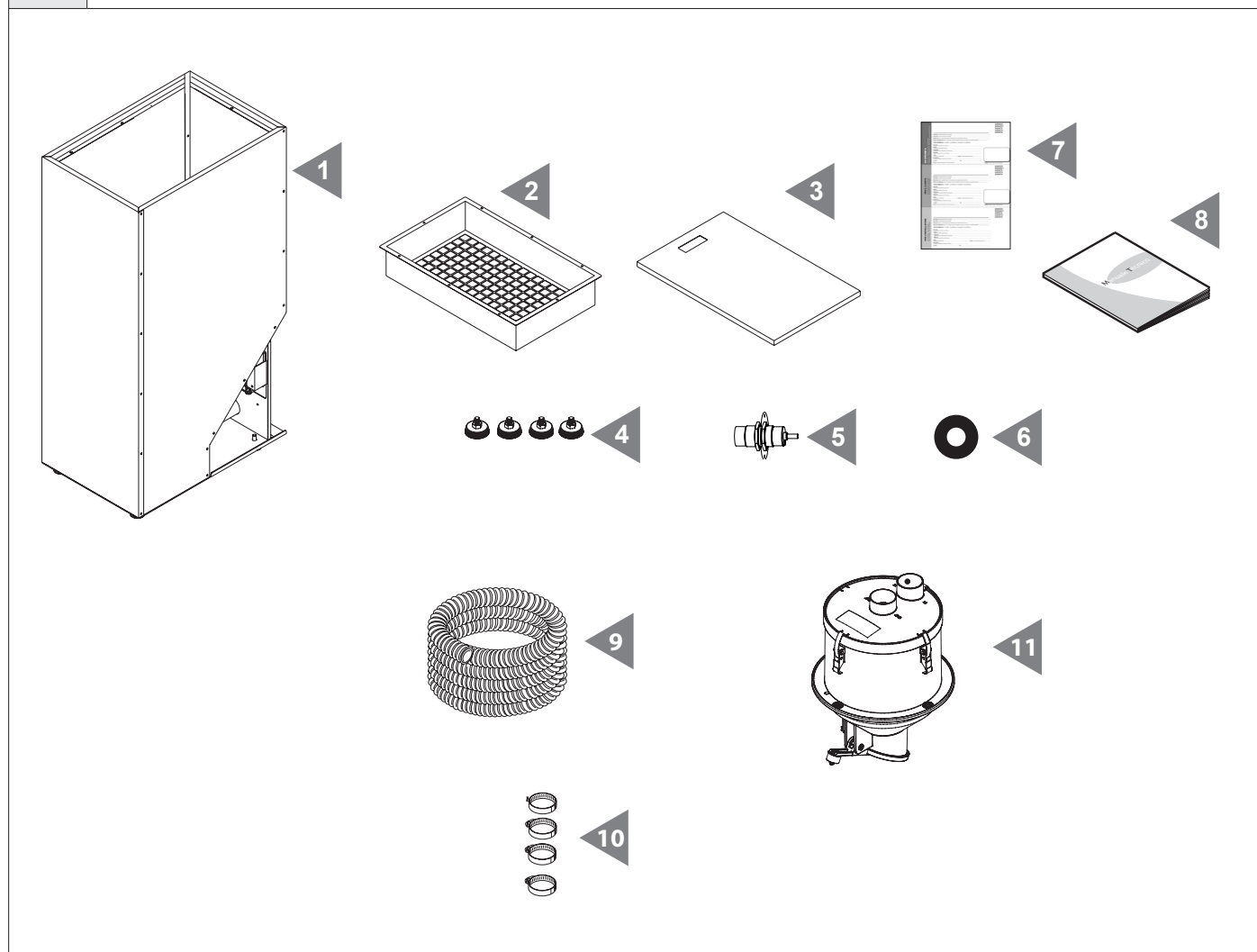
No. 2014/30/EU (EMC)

CONTENTS OF THE PACKAGING

Check that the product corresponds to what you ordered and that there are no signs of damage caused by transport; if there are, inform the Retailer immediately.

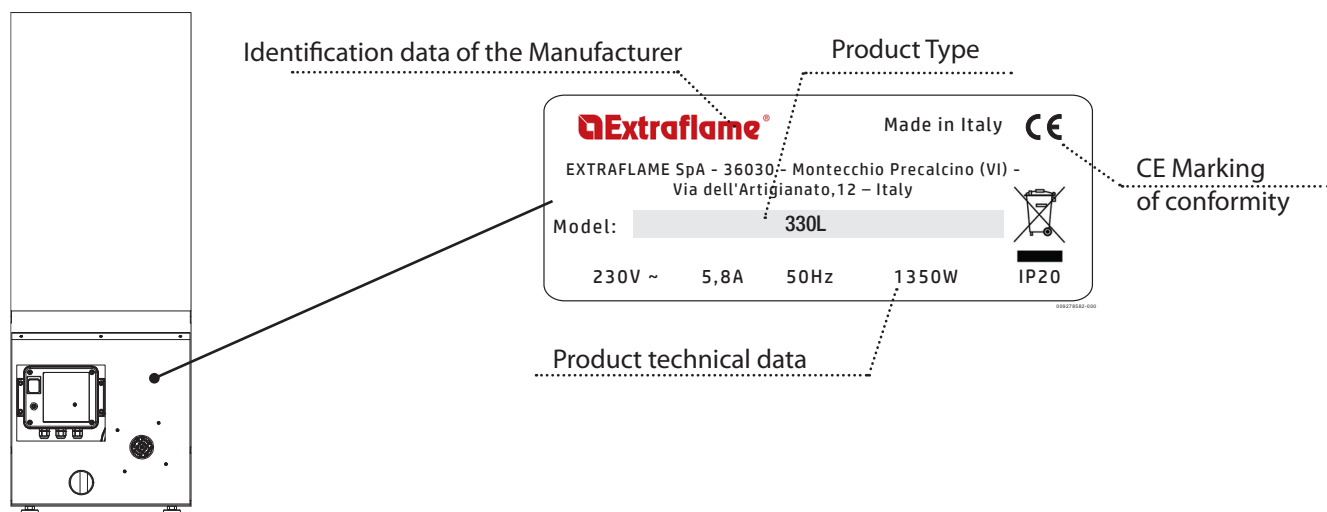
After opening the packaging, check that the material contained in it complies with the following list:

1	Motorised storage unit
2	Bag-holder grille
3	Lid
4	4 adjustable feet
5	Minimum level sensor with flange
6	Rubber gasket for minimum level sensor
7	WARRANTY form
8	Instruction MANUAL
9	10 metres of Ø 50 mm flexible antistatic pipe
10	4 steel hose clamps
11	DOSING UNIT



IDENTIFICATION PLATE

Do not remove and do not damage the identification plate.



COMPLIANT USE AND PRODUCT DESCRIPTION

The motorised storage unit is designed to store pellets; it can be used as an additional fuel reserve and it automatically refills the hoppers of boilers, stoves or chimneys.

The storage unit consists of a control and management system that ensures automatic operation, a sensor that stops operation when there is no more fuel inside, and a motor, whose high suction power ensures that the pellets are carried to the boiler.

For the connections, two Ø 50 mm flexible antistatic pipes are required, one to convey the fuel and one for the suction air, and the DOSING UNIT to unload the fuel, to be installed on the boiler hopper.

The pipes connecting the storage unit to the DOSING UNIT must not be more than 5 metres long. The difference in level between the storage unit and the DOSING UNIT must not be more than 3 metres.

The pipes must not have bends with a radius of less than 30 cm.

SAFETY SYMBOLS

	VOLTAGE OR CURRENT HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	CUTTING HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	AUTOMATIC START HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	RISK OF INJURING HANDS IN THE SCREW WHEN IT IS RUNNING Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.

Remember to pay the utmost attention to the danger or prohibition signs and symbols found on various parts of the product: failure to comply with them may result in dangerous situations.

INSTALLATION

It is the installer's responsibility to check the risks present in the installation area of the product and to determine its suitability in compliance with current legal regulations and with the product characteristics described in this manual.

Only specialised technicians are allowed to perform installation and maintenance operations. All operations must be performed in accordance with accident prevention regulations and in compliance with the safety warnings.

If any damage, faults or defects are found in the product, do not install it and contact your Retailer immediately.

The system must be installed in a covered area, where the temperature is between 0 and 40°C and the relative humidity is between 40 and 80%; it must not be placed against damp walls and it must not be exposed to the elements, it must be levelled and installed on a solid and smooth floor to facilitate the adjustment of the feet.

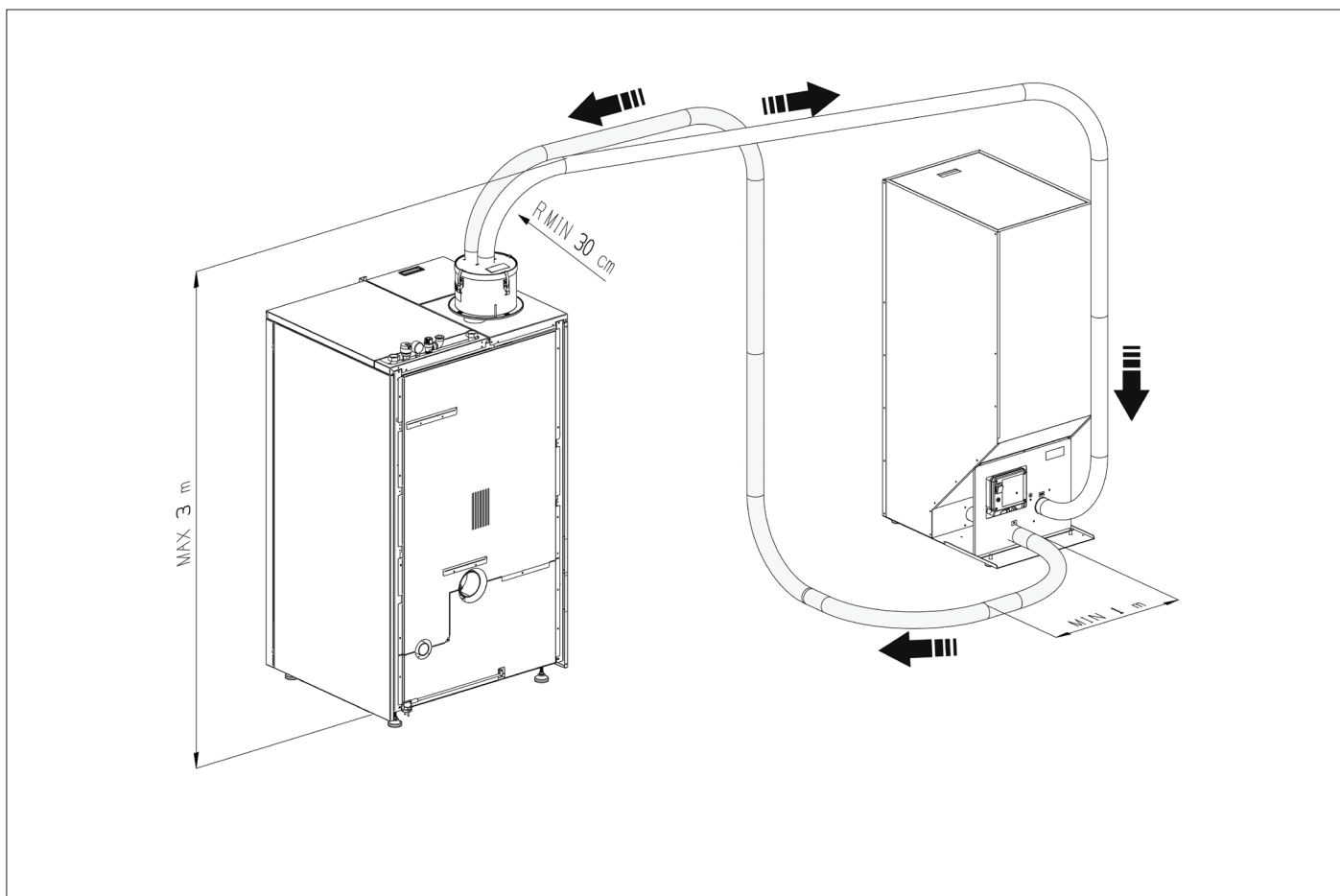
The motorised storage unit must be connected to the DOSING UNIT which releases the fuel through rigid or flexible antistatic pipes; the pipes must have a minimum number of bends with a minimum radius of 30 cm, the maximum vertical difference in height that can be overcome is 3 m and the total length of the pipes must not exceed 5 m (each).

All fittings and joints of the flexible pipes must be tightened using steel hose clamps to ensure perfect airtightness.

Before positioning the storage unit permanently, complete it by installing the fuel level sensor, already equipped with a flange, by inserting it into the hole on the side of the storage unit, placing a sealing gasket between the elements (see figure 6).

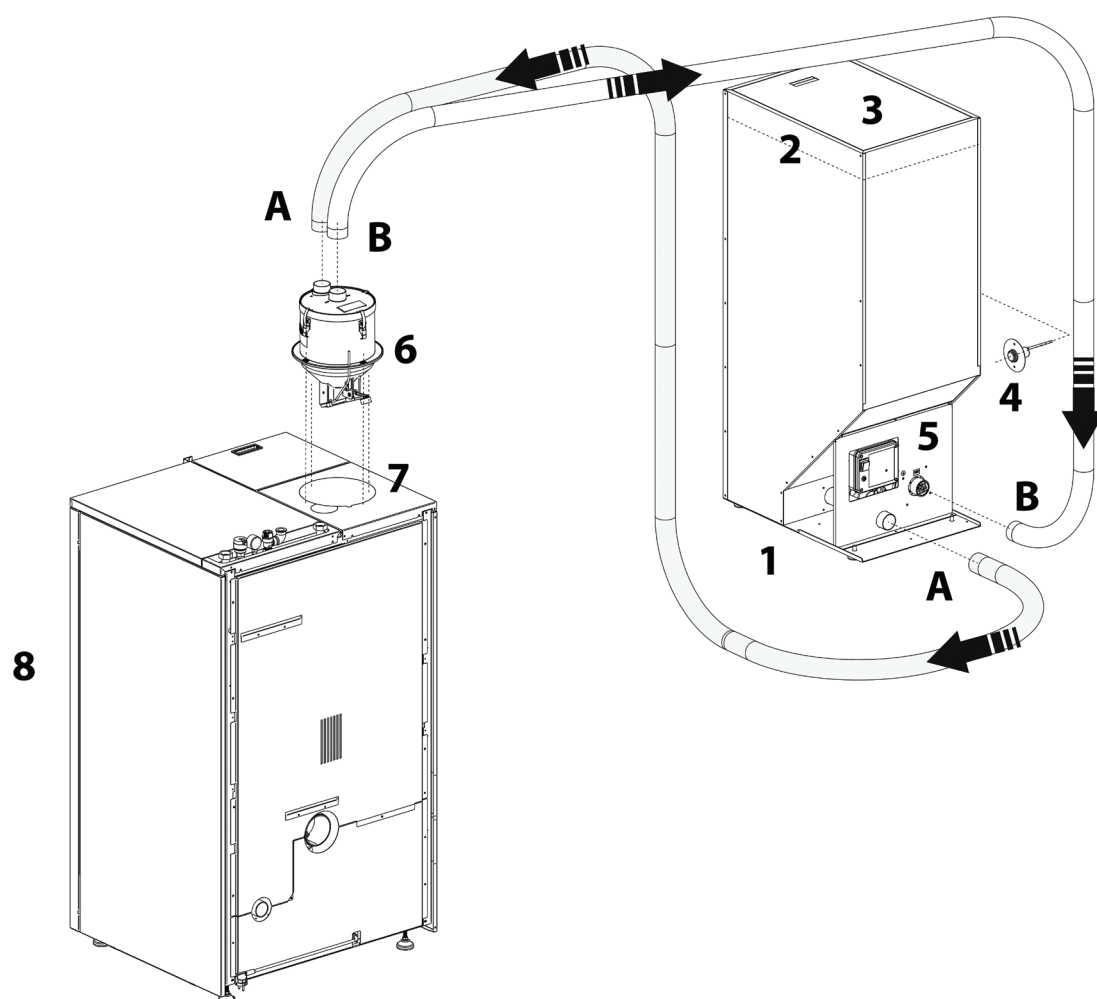
Also install the four adjustable feet in their respective threaded inserts on the bottom of the storage unit.

The DOSING UNIT will be installed on the boiler hopper to be topped up. The magnetic contact sensor called REED, applied to the discharge door of the DOSING UNIT, by means of an electrical connection to the motorised storage unit, will monitor the correct operation of the conveying system. The magnetic contact sensor of the DOSING UNIT will also ensure that the fuel conveying system switches off if the hopper to be topped up is full.



ASSEMBLY AND INSTALLATION OF THE COMPONENTS

ASSEMBLY DIAGRAM



A-A	Pellet transport piping
B-B	Air return piping
1	Motorised storage unit
2	Bag-holder grille
3	Motorised storage unit lid
4	Pellet minimum level sensor, with flange and rubber gasket
5	SUCTION module
6	DOSING UNIT
7	Boiler hopper lid
8	Boiler

TECHNICAL DATA AND DIMENSIONS

Degree of protection	IP	IP20
Min/max operating temperature	°C	0 ÷ 40
Min/max humidity level	%	40 ÷ 80
Power supply	V ac	230
Frequency	Hz	50
Motor power	W	1350
Max. absorption	A	5.8
Thermal circuit breaker	A	8
FUSE	150mA 5x20	
Weight	Kg	40
Net volume	l	330
Max content (<i>Net volume x 0.8</i>)	kg	264
Piping	Ø mm	50
Max air flow	m³/h	270
Noise	dB(A)	< 70
Measurement A	mm	650
Measurement B	mm	1320
Measurement C	mm	303
Measurement D	mm	180
Measurement E	mm	130
Measurement F	mm	450
Measurement G	mm	45
Measurement H	mm	120
Measurement L	mm	187

View from back

View from right side

DOSING UNIT

The DOSING UNIT doses and releases the fuel directly into the boiler hopper. It must be connected to the system by means of the REED wires and the $\varnothing$ 50 mm piping. (see following chapters).

The DOSING UNIT cannot work with dusty fuels, very fine fuels or fuels which are too large and have a length greater than 40 mm or a diameter greater than 15 mm.

For pellets, the use of Enplus A1 certified fuel is recommended.

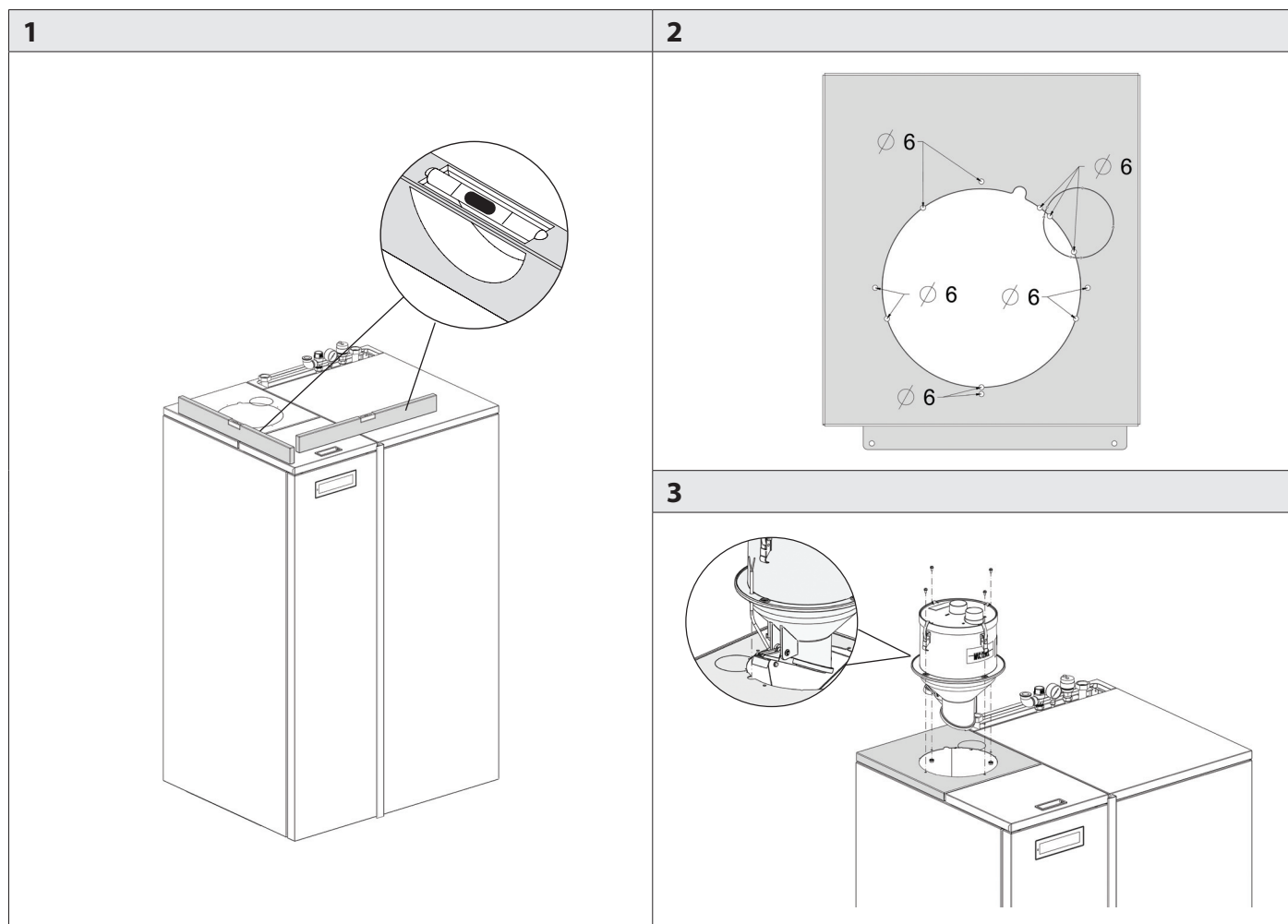
The optimal operating temperatures are between 0°C and +50°C.

The DOSING UNIT must not be exposed to the elements and it must not be installed in rooms subject to: high humidity, possible flooding, high temperatures, the presence of dust or solvents.

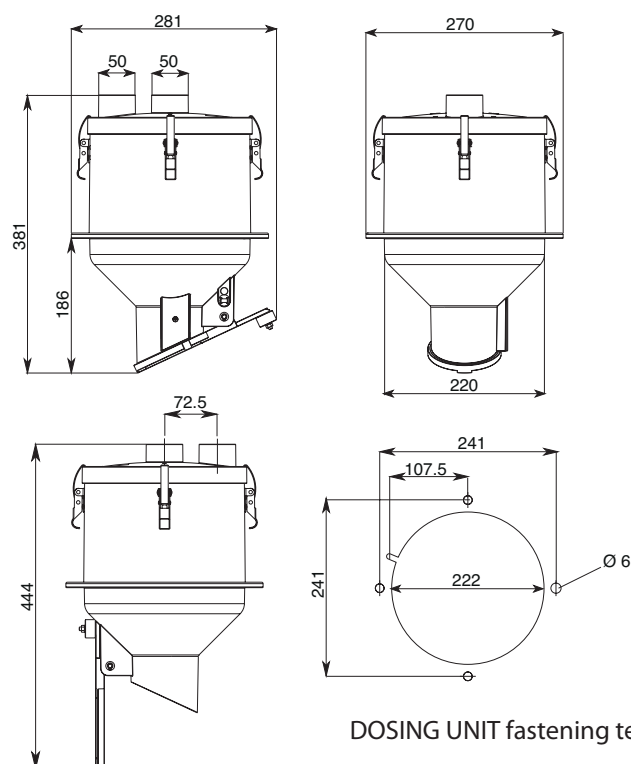
The magnetic contact sensor called REED, applied to the discharge door of the DOSING UNIT, by means of an electrical connection to the motorised storage unit, will monitor the correct operation of the conveying system. The magnetic contact sensor of the DOSING UNIT will also ensure that the fuel **conveying system switches off** if the hopper to be topped up is full.

INSTALLATION

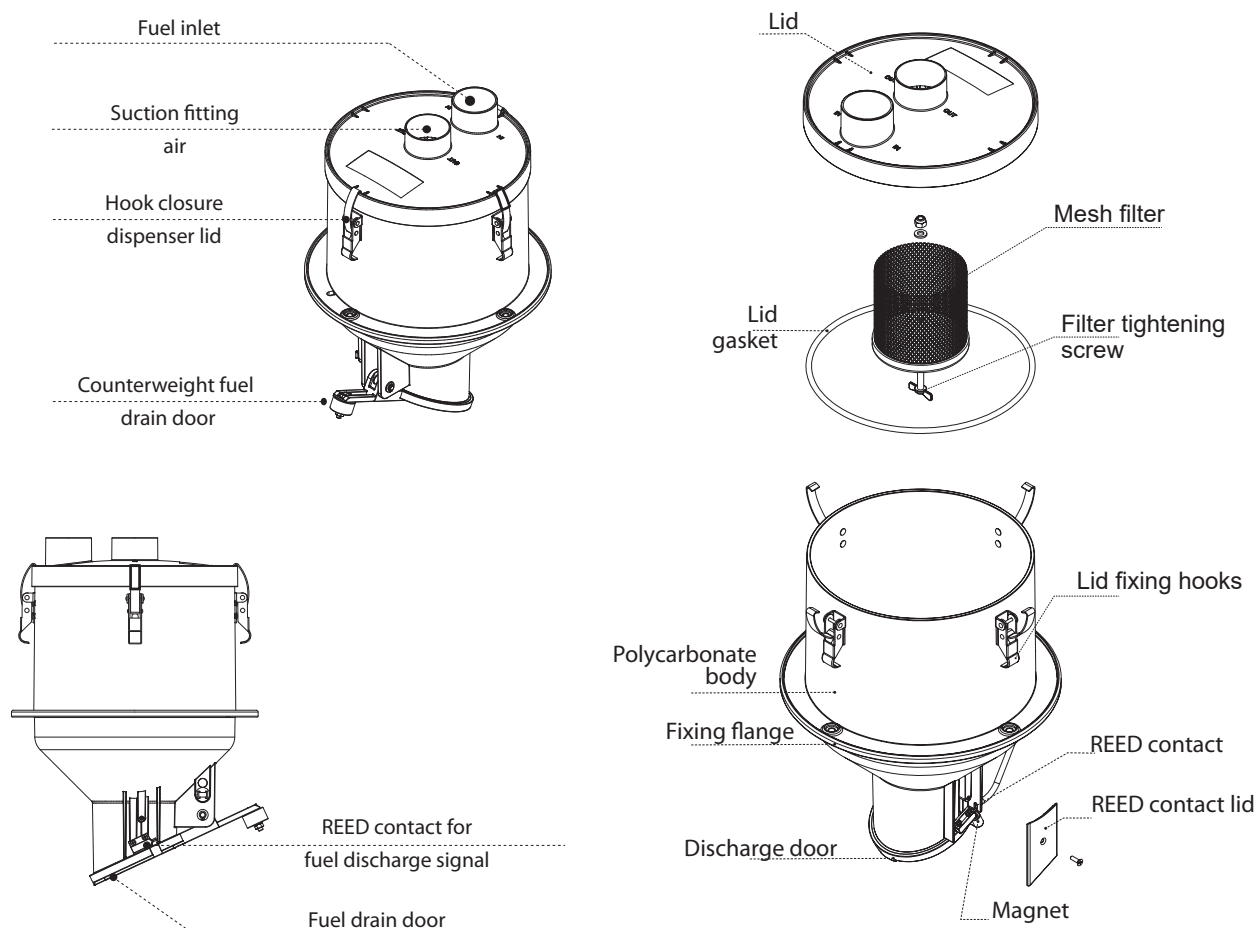
- The hopper and the boiler must be levelled, see Figure 1.
- To secure the DOSING UNIT on the boiler lid, use a 6 mm diameter drill bit to open the holes indicated in Figure 2.
- Remove the circular part from the boiler lid where the DOSING UNIT is to be inserted (Figure 2).
- Secure the DOSING UNIT on the lid, paying ATTENTION to the system connection wires called REED (see Figure 3).



DIMENSIONS OF THE DOSING UNIT



COMPONENTS OF THE DOSING UNIT



CONNECTING THE PIPING

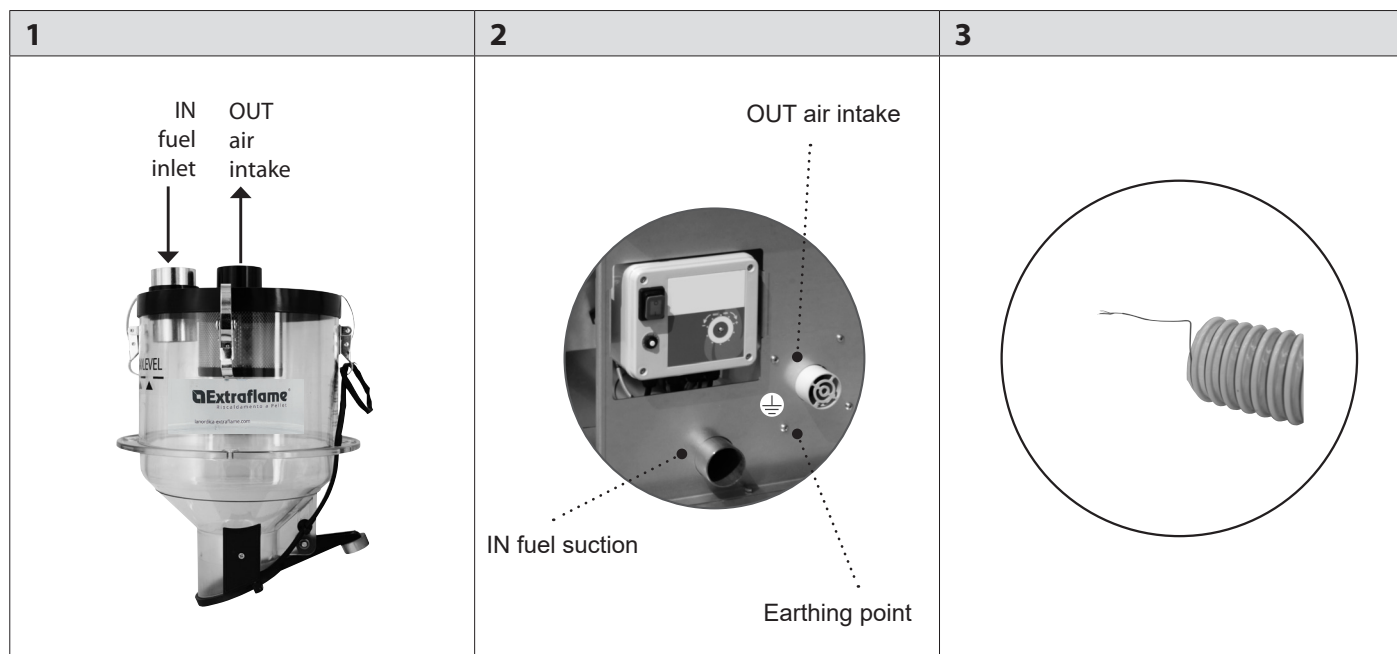
10 m of piping with an internal diameter of 50 mm, made of flexible, high-strength antistatic PU with anti-wear characteristics is supplied, which, if suitably connected to the electrical earthing system, also guarantees protection against the presence of dangerous accumulations of static current.

Connect the piping between the SUCTION module and the DOSING UNIT, taking care to:

- Use only antistatic piping.
- Connect the fuel suction piping from the **IN point of the SUCTION module** to the **IN point of the DOSING UNIT** (figures 1-2). **IMPORTANT: the first horizontal section of the SUCTION module MUST NOT be less than 1 metre long. Each vertical section must be preceded by a horizontal section at least 1 metre long.**
- Connect the air return piping from the OUT point of the DOSING UNIT to the OUT point of the SUCTION module (figures 1-2).
- Avoid joints and fittings in the pipe sections.
- All pipe joints must be airtight and must therefore be carefully tightened.
- Do not exceed the maximum length of 5 m for each of the pipe sections.
- Very long sections must be carefully secured to the wall or to strong supports, at least every 1.5 m.
- There must be no oblique sections, only vertical and horizontal ones.
- Any vertical pipe sections must not exceed a total of 3 m.
- The pipes must not have bends with a radius of less than 50 cm.
- Place any in-wall pipe sections in a casing pipe with a diameter of at least 80 mm.
- Earth each pipe section to avoid dangerous accumulations of static current, using the copper wire around the piping supplied (figure 3)



THE WEIGHT OF THESE PIPES MUST NOT WEIGH DOWN ON THE DOSING UNIT LID; THE PIPES MUST THEREFORE BE ANCHORED AT SHORT DISTANCE TO A STURDY SUPPORT.



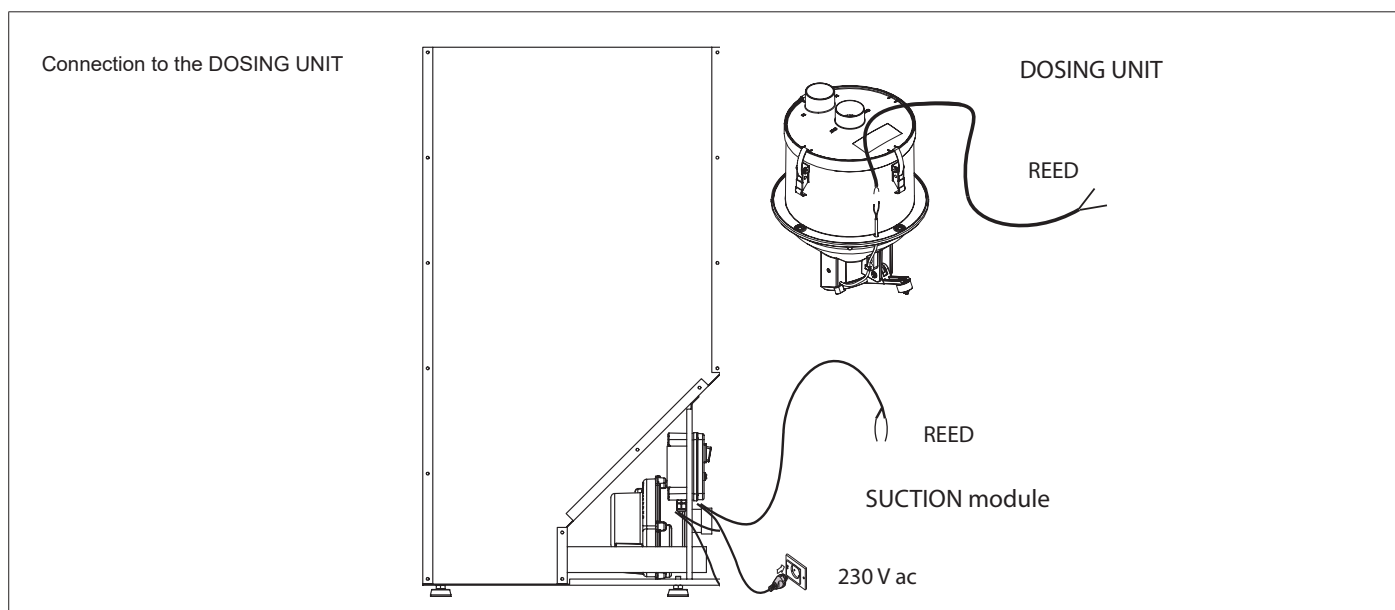
ELECTRICAL CONNECTION

BEFORE MAKING THE ELECTRICAL CONNECTION TO THE MAINS, CHECK THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT REQUIRED AND THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS BUILT IN ACCORDANCE WITH CURRENT REGULATIONS.

- Connect the two REED wires with the corresponding ones coming from the DOSING UNIT installed on the boiler hopper lid.
- Power up the SUCTION module via a 230 V ac power socket.



CONNECT THE WIRES VERY CAREFULLY AS THERE IS LOW VOLTAGE. MAKE SURE THAT THE WIRES ARE POSITIONED IN SUCH A WAY THAT THEY DO NOT OBSTRUCT THE MOVEMENT OF THE DISCHARGE DOOR OR THE POSSIBLE REMOVAL OF THE DOSING UNIT LID.

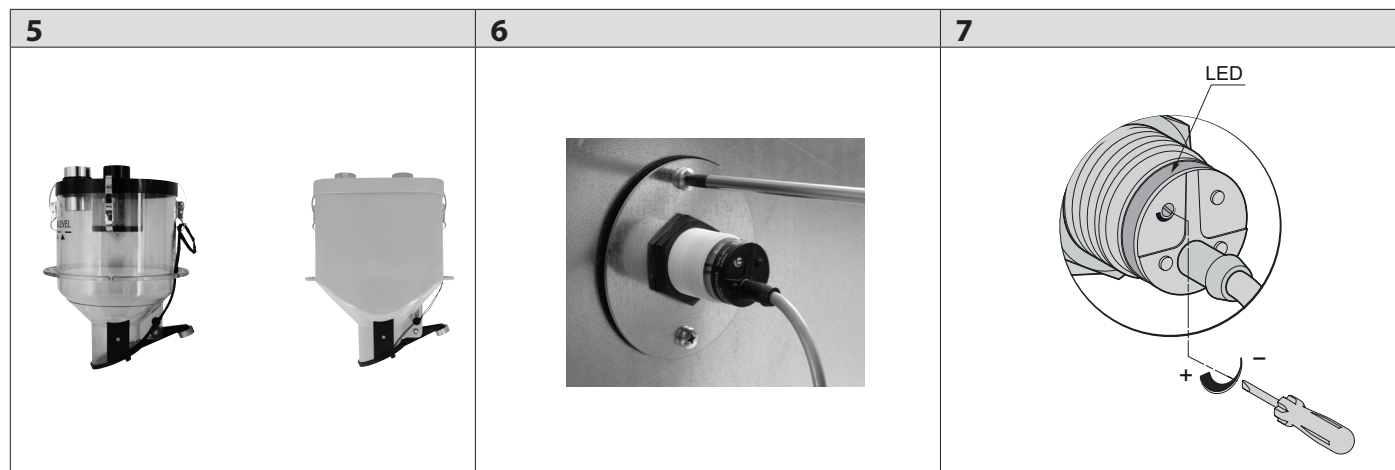


N.B. - IT IS POSSIBLE TO INSERT A TIMER (NOT SUPPLIED) BETWEEN THE MAINS AND THE POWER SOCKET SO THAT THE MOTOR WILL ONLY RUN AT CERTAIN TIMES. IT IS RECOMMENDED TO USE A TIMER WITH ELECTRICAL CHARACTERISTICS SUITABLE FOR THOSE OF THE PRODUCT.

MINIMUM LEVEL SENSOR CALIBRATION

The sensitivity of the minimum fuel level sensor is already calibrated at the factory, but if it needs to be calibrated again, proceed as follows (see fig 7):

- Position the sensor in front of the surface to be detected (pellets).
- Use a screwdriver with a max diameter of 3 mm.
- Turn the potentiometer clockwise or counter-clockwise by 2/3 turns until the correct activation point has been reached (LED on).
- If, when turning the potentiometer, the LED lights up immediately, turn it counter-clockwise by about 45° and then turn it clockwise again until the activation point has been reached (LED on).



FIRST START-UP AND USE

Before switching on the motorised storage unit for the first time, check that:

- The storage unit is stable and the piping is connected to the DOSING UNIT correctly
- There are no objects, rags or processing residues inside the storage unit; then discharge enough fuel (pellets) inside it to exceed the minimum level sensor
- The electrical connections are correct and securely fastened
- The DOSING UNIT discharge door is closed and there is enough space in the boiler hopper for more fuel to flow in
- The minimum level sensor LED is on

At this point, it is possible to start conveying the fuel; turn the **red light switch** to 1 and the system will start operating.

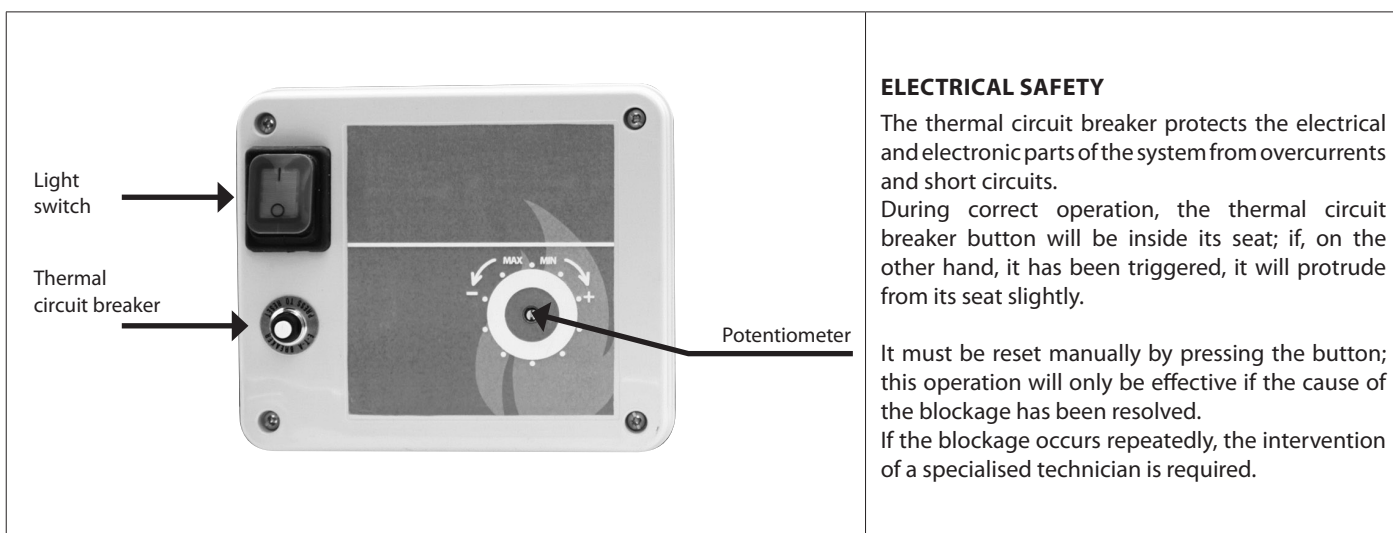
The system works by alternating suction actions and rest times (approx. 10 seconds) which allow the fuel sucked into the DOSING UNIT to fall into the boiler hopper.

To **adjust and set the motor running time**, use a screwdriver on the potentiometer on the electrical panel (see figure), turning it clockwise to increase the motor running time or counter-clockwise to decrease it.

It is important that the operating time is enough to transport only the appropriate amount of fuel to fill about half the volume of the DOSING UNIT (see MAX LEVEL sticker); a shorter time will allow less fuel to be transported, but too long a time could overfill the DOSING UNIT and damage the system.

The operating time can also be changed in the future to adapt to a different types of pellets or to pellets with a different specific weight.

When the fuel level inside the motorised storage unit decreases, the sensor located inside it will interrupt the operation of the motor, leaving the conveying system in stand-by; as soon as the correct fuel level is restored, the system will restart automatically.



For optimal filling of the DOSING UNIT, check that about 2.6 kg of pellets (ENplus A1 type) flow into the DOSING UNIT; this is equivalent to about half of its internal volume. If filled to a lower level, there will be no consequences, but if filled above the optimal level, there may be malfunctions and noise in the SUCTION module and the fuel transport pipes may become clogged.

It is therefore recommended to adjust the operating times on the control panel appropriately, taking care to check them at least every time the fuel storage unit is topped up.



OPERATING SAFETY

There is a safety device that guarantees correct system operation.

This safety device is triggered whenever, after three consecutive operating cycles (suction) of the motor, no fuel is sucked so the DOSING UNIT remains empty.

In this case, the safety device interrupts operation, which is no longer reset automatically.

There may be various causes, including the following:

- There is no fuel inside the storage unit
- The piping between the storage unit and the DOSING unit is clogged with fuel
- The pipes are not intact or there are air leaks at the connection points
- The mesh filter in the DOSING UNIT is clogged
- The DOSING UNIT discharge door is not closed properly during suction.
- The thermal circuit breaker has tripped due to overcurrents and/or short circuits (see previous chapter).

When the cause of the blockage has been eliminated, it is necessary to switch off the light switch for at least 3 seconds, then switch it on again (indicator light on).

If the problem persists, contact a Service Centre.

MAINTENANCE AND END OF SERVICE LIFE

BEFORE PERFORMING ANY OPERATIONS ON THE PRODUCT, IT IS MANDATORY TO DISCONNECT THE POWER CABLE AND THE ROOM IN WHICH IT IS INSTALLED MUST BE VENTILATED FOR AT LEAST 15 MINUTES.

COMPLEX MAINTENANCE OPERATIONS OR OPERATIONS THAT TAKE A LONG TIME MUST BE PERFORMED OUTSIDE THE FUEL STORAGE ROOMS AND THE THERMAL POWER PLANT.

ANY MAINTENANCE OPERATIONS AND REPAIRS MUST BE PERFORMED BY EXPERIENCED PERSONNEL AUTHORISED BY THE MANUFACTURER.

THE SYSTEM INSTALLER AND THE LOCAL SERVICE CENTRE ARE QUALIFIED TO MAINTAIN THE PRODUCT IN PERFECT WORKING ORDER.

USING CERTIFIED, LOW-DUST FUELS ENSURES BETTER SYSTEM OPERATION.

PARTS/FREQUENCY	EVERY 30 DAYS	EVERY 6 MONTHS
Clean the outside of the product to prevent excessive dust build-up on the motor. (USER)	X	
Use a brush to remove any traces of dust from the mesh filter located inside the DOSING UNIT. (USER)	X	
Use a brush to clean the internal rubber side of the DOSING UNIT fuel discharge door. (USER)	X	
Clean the motor ventilation grilles with compressed air. (AUTHORISED TECHNICIAN)		X
Thoroughly clean the fuel storage unit. (AUTHORISED TECHNICIAN)		X

END OF SERVICE LIFE

The packaging, the accessories and the appliance must be disposed of in accordance with current local regulations, ensuring that the raw materials they are made of are recycled.



SAFETY REQUIREMENTS FOR FUEL STORAGE UNITS

SAFETY REQUIREMENTS for pellet storage points with up to 10 t capacity



Keep the doors closed. Access is only allowed to authorised personnel supervised by a person outside.



Do not smoke or use open flames or other sources of ignition.



Risk of death due to high concentrations of carbon monoxide (CO) and a lack of oxygen.



In the 4 weeks following delivery, only enter with a CO detector.



Ventilate the depot for at least 15 minutes before entering and keep the door open while inside.



Ensure adequate and permanent ventilation in the depot by means of ventilated lids, openings or fans.



Risk of injury due to moving systems.



Switch off the boiler at least one hour before the pellet is delivered.



Perform the filling operations following the instructions of the boiler Manufacturer and of the pellet supplier.



Protect the pellets from moisture.



If you suspect a fire, keep the entrance door and all other openings of the depot closed and call the fire brigade.

PRÉSENTATION

Cher Client,

nous souhaitons vous remercier d'avoir choisi d'acheter l'un de nos produits, dont les caractéristiques techniques répondront sans aucun doute à vos besoins.

Nos produits sont conçus et construits conformément aux normes actuelles, en procédant au choix des meilleurs matériaux pour garantir leur durabilité et simplicité d'utilisation.

Nous vous demandons de lire attentivement et intégralement ce manuel et de respecter scrupuleusement les instructions qu'il contient.

UTILISATION DU MANUEL

Ce manuel est un document rédigé par le Fabricant et fait partie intégrante du produit : il inclut les normes du secteur d'application et les normes générales concernant la sécurité des personnes, des matériels et des animaux. Si le produit est revendu, offert, loué ou cédé à d'autres personnes, il doit toujours être accompagné de ce manuel ; il est par conséquent recommandé de l'utiliser et de le conserver avec soin pendant toute la vie utile du produit.

L'objectif principal de ce manuel est de faire connaître le produit et la façon de l'utiliser correctement et en toute sécurité.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou copiée sans l'autorisation écrite du Fabricant.

Le Fabricant se réserve la possibilité d'apporter des améliorations et des modifications à ce manuel et au produit, sans obligation de le communiquer préalablement à des tiers.

MISES EN GARDE

- Ne pas utiliser le produit pour des usages non conformes.
- Ne pas laisser les enfants s'approcher du produit.
- Ce silo ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissance, à moins qu'elles ne soient contrôlées ou instruites sur l'utilisation du produit par des personnes responsables de leur sécurité.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Pour pouvoir agir aisément sur le silo, il faut laisser un espace autour totalement libre de tout obstacle.
- L'utilisation de granulés de taille non standard (diamètre autre que 6 mm et longueur supérieure à 50 mm) pourrait entraîner des dysfonctionnements ou des blocages de l'appareil.
- Avant de procéder au premier remplissage du silo, contrôler qu'il soit correctement installé de niveau et que les pieds d'appui réglables sont bien stables.
- Il est interdit d'ajouter au silo d'autres charges ou poids, en plus de celui du combustible qu'il contient.
- Ne jamais utiliser la structure du silo comme élément porteur ou de fixation pour un autre support ou équipement.
- Il est indispensable d'aérer la pièce où est installé le produit durant les phases de remplissage du combustible dans le silo.
- Ne jamais retirer le clapet de fermeture et la grille de support du sac au-delà du temps strictement nécessaire aux opérations de remplissage et d'entretien.
- Le Fabricant décline toute forme de responsabilité ou de garantie si l'acheteur, ou toute autre personne nommée par ce dernier, apporte des modifications ou adaptations, même minimales, au produit acheté.

TÂCHES DE L'INSTALLATEUR

Pour garantir un fonctionnement correct du produit, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer uniquement les activités décrites dans ces instructions
- Effectuer toutes les activités dans le respect des normes et des dispositions en vigueur
- Expliquer à l'utilisateur le fonctionnement et l'utilisation du produit
- Expliquer à l'utilisateur comment procéder à l'entretien du produit
- Signaler à l'utilisateur les dangers possibles liés à l'utilisation du produit

CERTIFICATIONS

DÉCLARATION D'ABSENCE DE SUBSTANCES NOCIVES

Le Fabricant déclare que ses produits et équipements sont réalisés avec des matériaux qui respectent les limites établies par les normes en vigueur en matière de protection de la santé et de l'environnement, et qu'ils ne contiennent pas de substances classées SVHC (Substance of Very High Concern) conformément au règlement CE 1907/2006 (REACH, à savoir enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques ; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Bien que ces substances ne soient pas utilisées durant les cycles de transformation des matières premières et de fabrication de nos produits, il est cependant impossible d'exclure leur présence, de l'ordre de p.p.m. (parties par million), due à des micro-contaminations des matières premières.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le Fabricant déclare que ses produits et équipements sont conformes aux normes suivantes :

EN ISO 12100:2010 (Appréciation du risque et réduction du risque)

EN ISO 14121-1 (Sécurité des machines)

Et directives suivantes :

N° 2006-42-CE

N° 2014/35/UE (Basse tension)

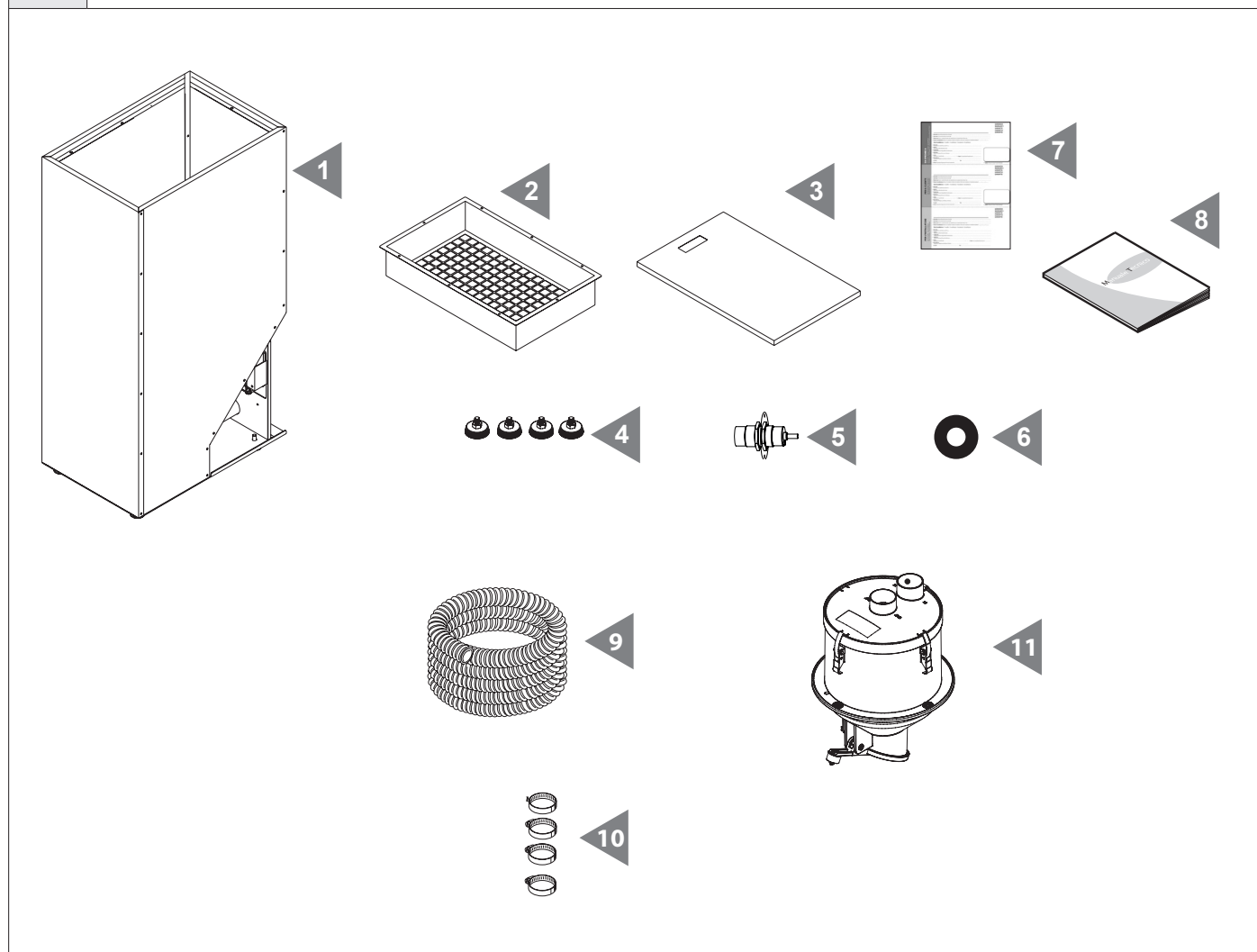
N° 2014/30/UE (CEM)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier que le produit correspond à la commande passée et qu'il ne présente aucun dommage évident provoqué par le transport ; dans le cas contraire, prévenir immédiatement le Revendeur.

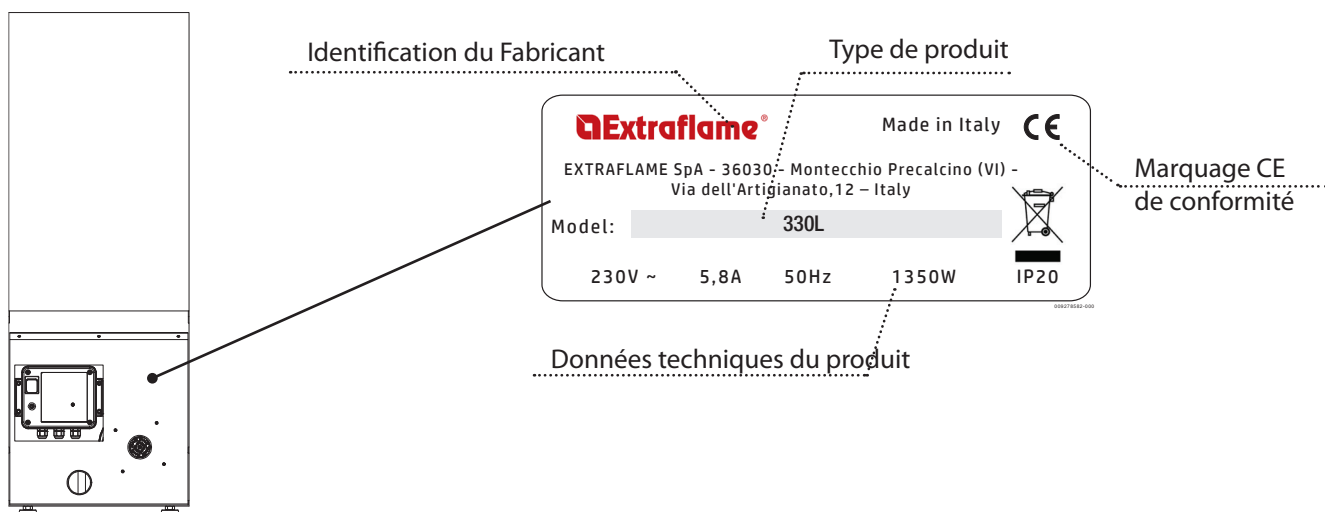
Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le matériel contenu dans l'emballage est conforme à la liste suivante :

1	Silo motorisé
2	Grille de support sac
3	Couvercle
4	4 pieds réglables
5	Capteur de niveau minimal avec bride
6	Joint en caoutchouc pour capteur de niveau minimal
7	Formulaire de GARANTIE
8	MANUEL d'Instructions
9	10 - mètres de tuyau flexible antistatique Ø 50 mm
10	4 - colliers de serrage en acier
11	DOSEUR



PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Ne pas retirer ni endommager la plaque signalétique.



USAGE CONFORME ET DESCRIPTION DU PRODUIT

Le silo de stockage motorisé est conçu pour le stockage de granulés de bois, peut être utilisé comme réserve supplémentaire de combustible, et se charge de ravitailler automatiquement les réservoirs fournis avec les chaudières, les poêles ou les cheminées.

Le silo est constitué d'un système de contrôle et de gestion qui garantit un fonctionnement automatique, d'un capteur qui arrête son fonctionnement en cas d'absence de combustible à l'intérieur, et d'un moteur dont la puissance d'extraction élevée garantit le transfert des granulés de bois jusqu'à la chaudière.

Pour les raccordements, deux tuyaux de Ø 50 mm flexibles antistatiques sont nécessaires : un pour le transfert du combustible et un pour l'air d'extraction, et le DOSEUR pour l'évacuation du combustible, à installer sur le réservoir de la chaudière.

Les tuyaux qui relient le réservoir au DOSEUR ne doivent pas dépasser les 5 m. Le dénivelé entre le silo et le DOSEUR ne doit pas dépasser les 3 m.

Les tuyaux ne doivent avoir de coudes d'un rayon inférieur à 30 cm.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	DANGER TENSION OU COURANT ÉLECTRIQUE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER DE COUPURE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER DÉMARRAGE AUTOMATIQUE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER POUR LES MAINS PROVENANT DE LA VIS SANS FIN EN MARCHÉ Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.

Il est rappelé de prêter le maximum d'attention aux pictogrammes et signalisations de danger ou d'interdiction qui se trouvent sur différentes parties du produit : s'ils ne sont pas respectés, il est possible de s'exposer à des situations à risque.

INSTALLATION

L'installateur a pour responsabilité de vérifier les risques présents dans la zone d'installation du produit et de déterminer si cette zone est adéquate par rapport aux normes en vigueur, mais aussi par rapport aux caractéristiques du produit décrites dans ce manuel.

Seul le personnel technique spécialisé est autorisé à réaliser les opérations d'installation et de maintenance du produit. Toutes les opérations doivent être réalisées en respectant les normes de prévention des accidents et les consignes de sécurité.

En cas de dommages, d'anomalies ou d'éléments manquants du produit, ne pas procéder à l'installation et s'adresser immédiatement au Revendeur.

Le système doit être installé dans un lieu abrité, avec une température comprise entre 0 et 40°C et une humidité relative comprise entre 40 et 80 %, ne pas être posé contre des murs humides, ne pas être exposé aux intempéries, et doit être installé de niveau et posé sur un revêtement de sol solide et lisse pour faciliter le réglage des pieds.

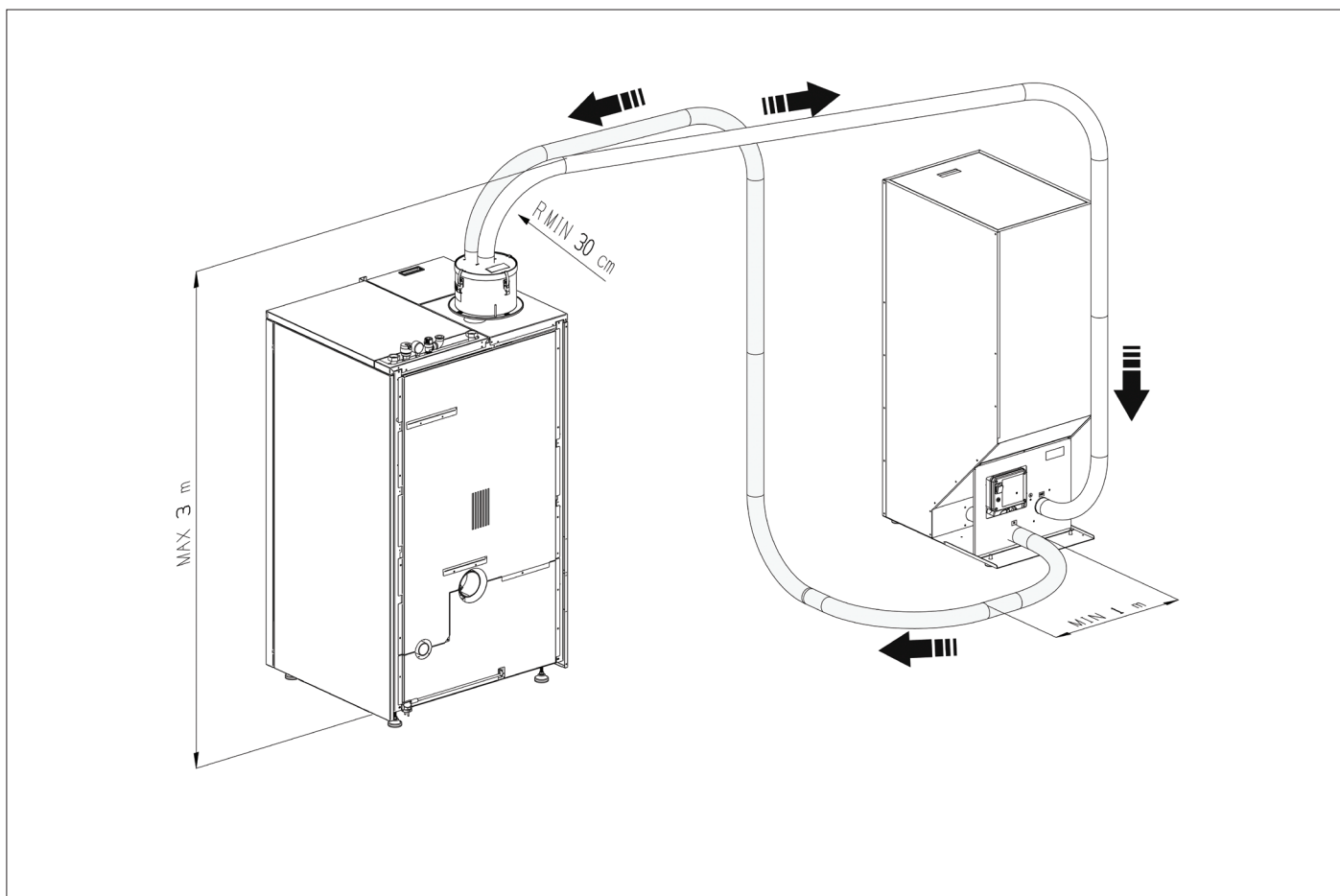
Le silo motorisé doit être connecté au DOSEUR de distribution du combustible à travers des tuyaux rigides ou flexibles antistatiques ; les tuyaux devront avoir le moins de coudes possibles et avec un rayon maximal de 30 cm, et le dénivelé maximal vertical franchissable par la tuyauterie de transfert du combustible est de 3 m, pour une longueur totale maximale de 5 m (chacune).

Tous les raccords et les jonctions des tuyaux flexibles, devront être serrés avec des colliers de serrage en acier pour garantir une étanchéité parfaite.

Avant de positionner définitivement le silo, le compléter en montant le capteur de niveau du combustible, déjà doté d'une bride, dans l'orifice présent sur le côté du silo, en interposant le joint d'étanchéité (voir figure 6).

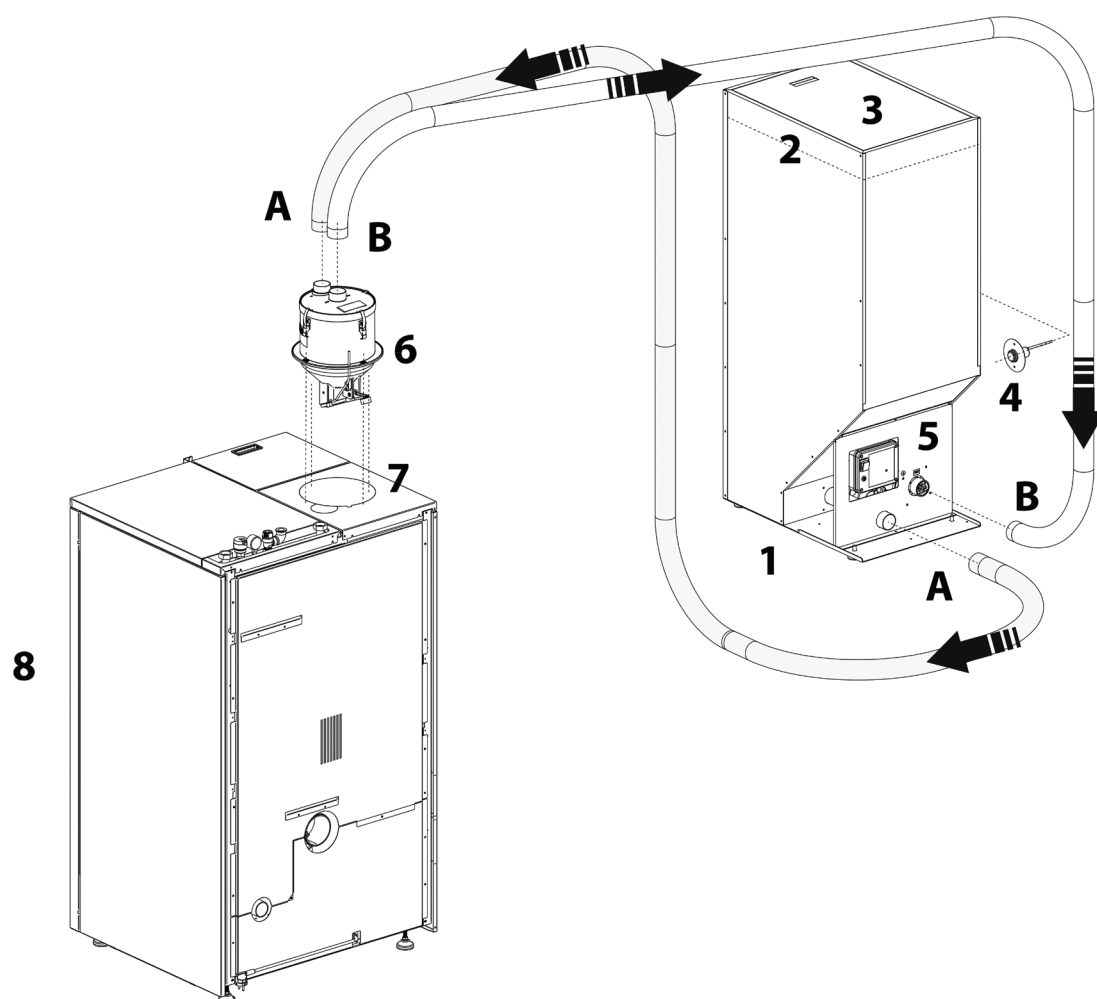
Installer également les quatre pieds réglables dans les inserts filetés correspondants, en bas du silo.

Le DOSEUR devra être installé sur le réservoir de la chaudière à remplir. Le capteur à contact magnétique appelé REED, appliqué sur le clapet de déchargement du DOSEUR, contrôlera, à travers un branchement électrique avec le silo motorisé, le fonctionnement correct du système de transfert. Le capteur à contact magnétique du DOSEUR garantira également l'extinction du système de transfert du combustible si le réservoir à remplir est plein.



ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES COMPOSANTS

SCHÉMA D'ASSEMBLAGE

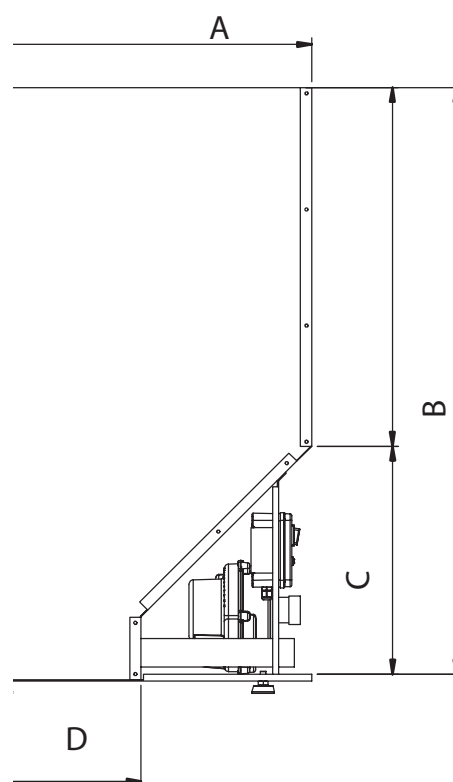
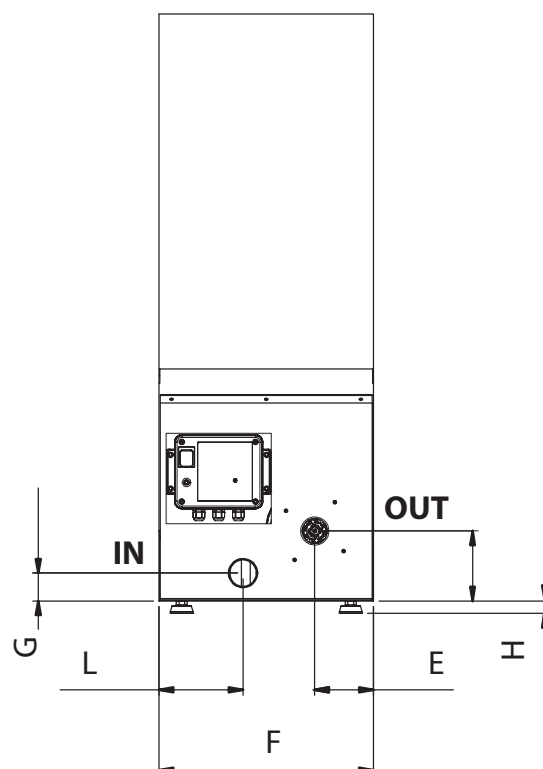


A-A	Tuyauterie transfert granulés
B-B	Tuyauterie retour d'air
1	Silo motorisé
2	Grille de support sac
3	Couvercle Silo motorisé
4	Capteur de niveau minimal granulés, avec bride et joint en caoutchouc
5	Module EXTRACTEUR
6	DOSEUR
7	Couvercle réservoir chaudière
8	Chaudière

DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

Degré de protection	IP	IP20
Température de fonctionnement mini/maxi	°C	0 ÷ 40
Degré d'humidité min/max	%	40 ÷ 80
Alimentation	V ca	230
Fréquence	Hz	50
Puissance moteur	W	1350
Absorption maxi	A	5,8
Disjoncteur thermique	A	8
Fusible	150mA 5x20	
Poids	Kg	40
Volume net	l	330
Capacité maxi (<i>Volume net x 0,8</i>)	kg	264
Tuyaux	Ø mm	50
Débit maxi air	m³/h	270
Niveau sonore	dB(A)	< 70
Mesure A	mm	650
Mesure B	mm	1320
Mesure C	mm	303
Mesure D	mm	180
Mesure E	mm	130
Mesure F	mm	450
Mesure G	mm	45
Mesure H	mm	120
Mesure L	mm	187

Vue arrière



Vue latérale droite

DOSEUR

Le DOSEUR sert à doser et à distribuer le combustible directement dans le réservoir de la chaudière. Il doit être connecté au système à travers les fils appelés REED et les tuyaux $\varnothing$ 50 mm. (voir chapitres suivants).

Le DOSEUR ne peut pas fonctionner avec des combustibles pulvérulents, très fins, ayant des dimensions excessives et des longueurs supérieures à 40 mm ou des diamètres supérieures à 15 mm.

Pour les granulés de bois, il est recommandé d'utiliser un combustible certifié ENplus A1.

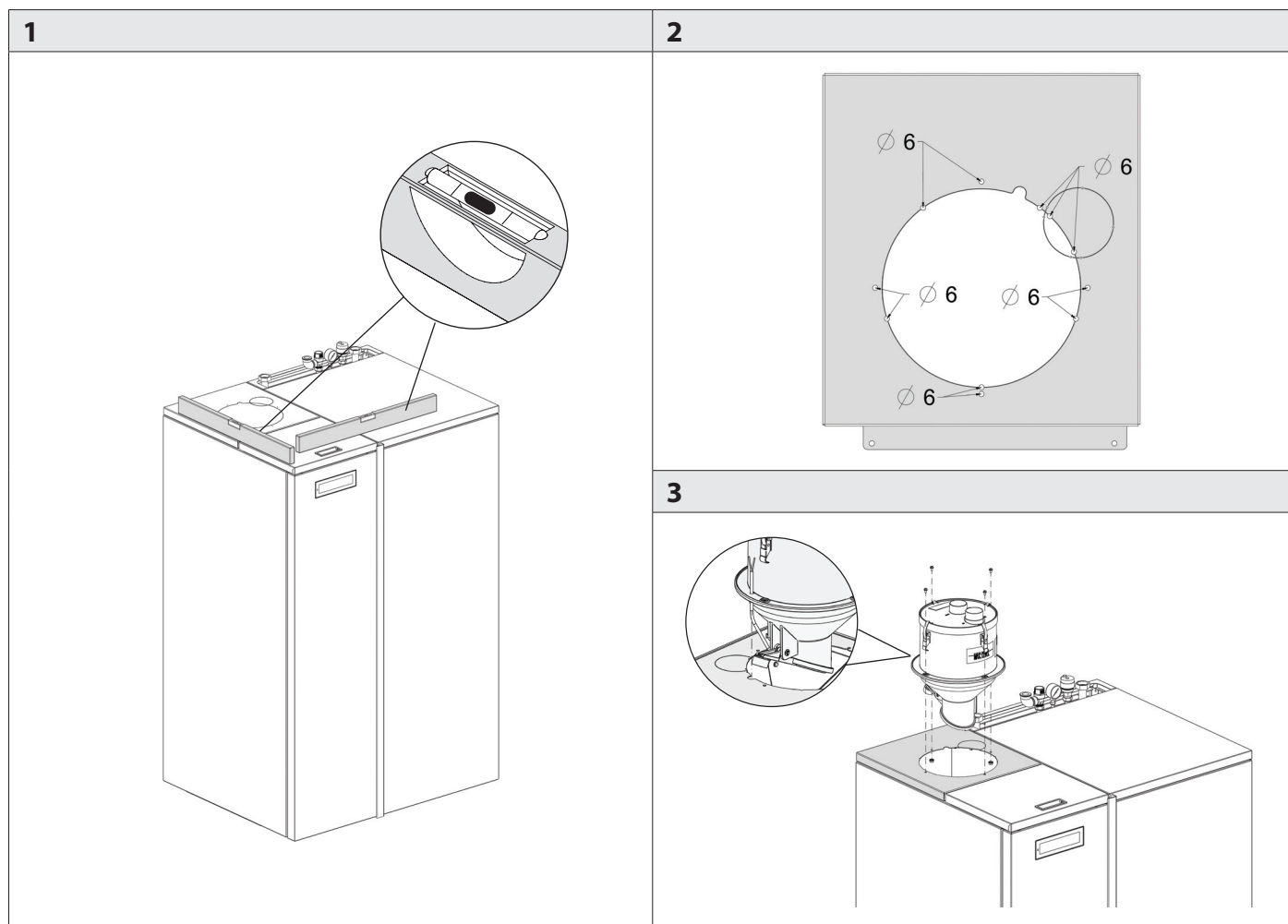
Les températures de fonctionnement optimales sont comprises entre 0°C et +50°C.

Le DOSEUR ne doit pas être exposé aux agents atmosphériques et ne pas être installé dans des locaux sujets à : une forte humidité, de possibles inondations, de hautes températures, en présence de poussières ou de solvants.

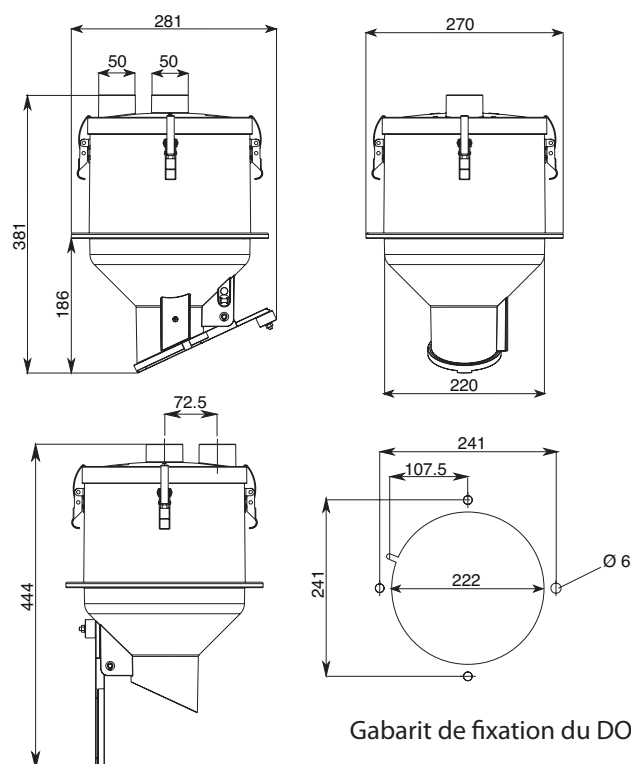
Le capteur à contact magnétique appelé REED, appliqué sur le clapet de déchargement du DOSEUR, contrôlera, à travers un branchement électrique avec le silo motorisé, le fonctionnement correct du système de transfert. Le capteur à contact magnétique du DOSEUR garantira également l'**extinction du système de transfert** du combustible si le réservoir à remplir est plein.

INSTALLATION

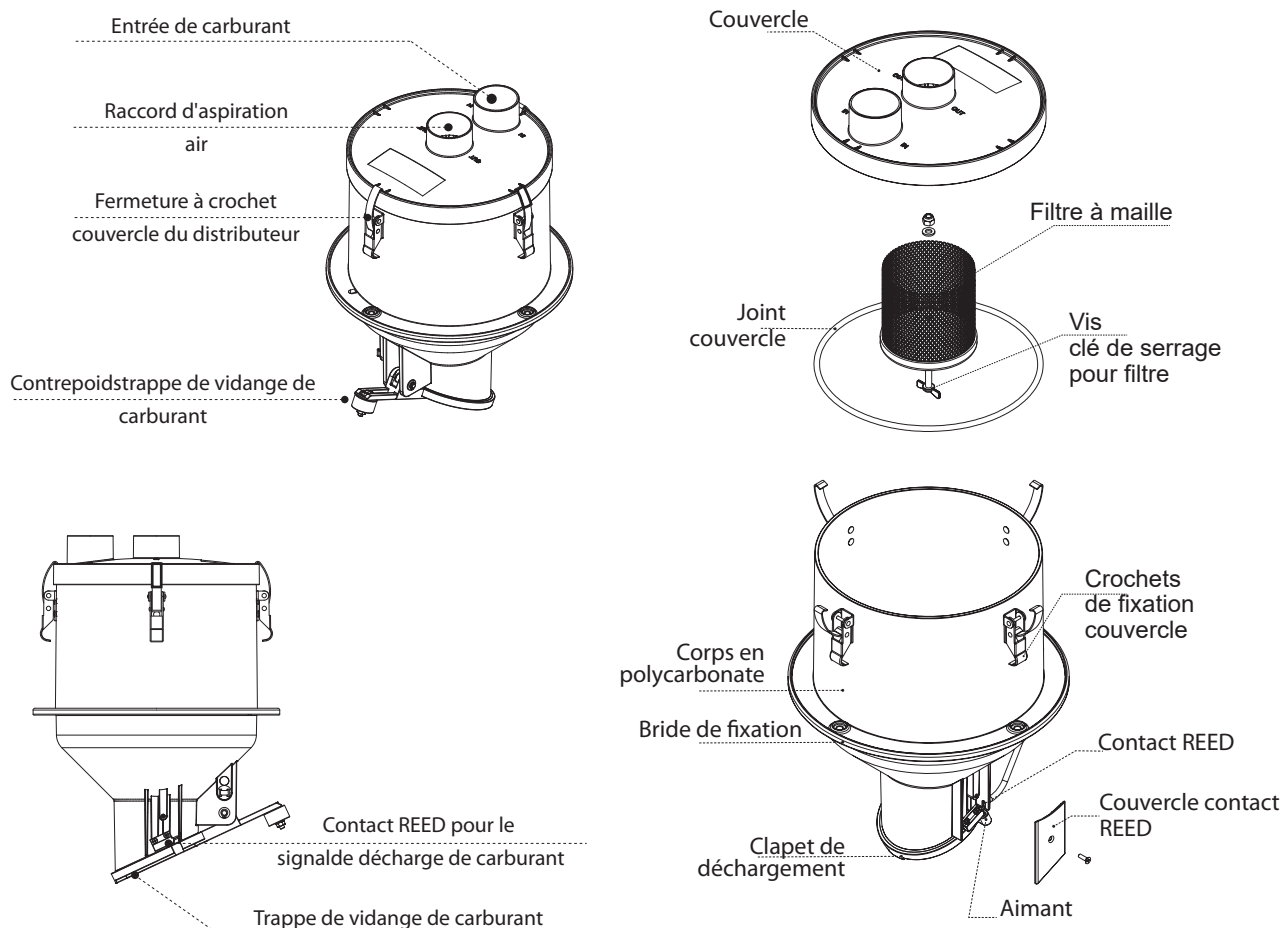
- Le réservoir et la chaudière doivent être mis de niveau, voir Figure 1.
- Pour fixer le DOSEUR sur le couvercle de la chaudière, utiliser une mèche de perceuse de 6 mm de diamètre et la passer dans les trous indiqués en Figure 2.
- Retirer la partie circulaire du couvercle de la chaudière où doit être inséré le DOSEUR (Figure 2).
- Fixer le DOSEUR sur le couvercle en faisant ATTENTION aux fils de branchement au système appelé REED (voir Figure 3).



DIMENSIONS du DOSEUR



COMPOSANTS du DOSEUR



RACCORDEMENT DES TUYAUX

La fourniture prévoit 10 m de tuyauterie d'un diamètre intérieur de 50 mm, en PU antistatique flexible haute résistance, disposant de caractéristiques anti-usure et qui, correctement connectée au circuit électrique de mise à la terre, garantit aussi une protection contre la présence d'accumulations dangereuses de courants statiques.

Raccorder les tuyaux entre le Module EXTRACTEUR et le DOSEUR en veillant à :

- Utiliser uniquement des tuyaux antistatiques.
- Raccorder le tuyau d'extraction du combustible du point **IN du Module EXTRACTEUR** au point **IN du DOSEUR** (figures 1-2). **IMPORTANT : le premier tronçon horizontal du Module EXTRACTEUR NE doit PAS être inférieur à 1 mètre de long. Chaque tronçon vertical doit être précédé d'un tronçon horizontal d'au moins 1 mètre de long.**
- Raccorder la tuyauterie de retour d'air du point OUT du DOSEUR au point OUT du Module EXTRACTEUR (figures 1-2).
- Éviter les jonctions et les raccords dans les tronçons de tuyauterie.
- Toutes les jonctions des tuyaux devront être étanches et être par conséquent soigneusement serrées.
- Ne pas dépasser les 5 m pour chaque tronçon de tuyau.
- Les très longs tronçons doivent être soigneusement fixés au mur ou à des supports résistants, au moins tous les 1,5 m.
- Les tronçons ne doivent pas être obliques, mais seulement verticaux ou horizontaux.
- Aucun tronçon vertical des tuyaux ne doit dépasser les 3 m au total.
- Ne pas dessiner des coudes d'un rayon inférieur à 50 cm.
- Positionner les tronçons de tuyauterie encastrée dans un tube manchon d'au moins 80 mm de diamètre.
- Mettre à la terre tous les tronçons de tuyauterie pour éviter les accumulations dangereuses de courants statiques, en utilisant le fil de cuivre présent autour de la tuyauterie fournie (figure 3)



LE POIDS DE CES TUYAUX NE DOIT EN AUCUN CAS PESER SUR LE COUVERCLE DU DOSEUR ; LES TUYAUX DOIVENT DONC ÊTRE FIXÉS À UN SUPPORT ROBUSTE GARANTISSANT SON SOUTIEN.

1	2	3

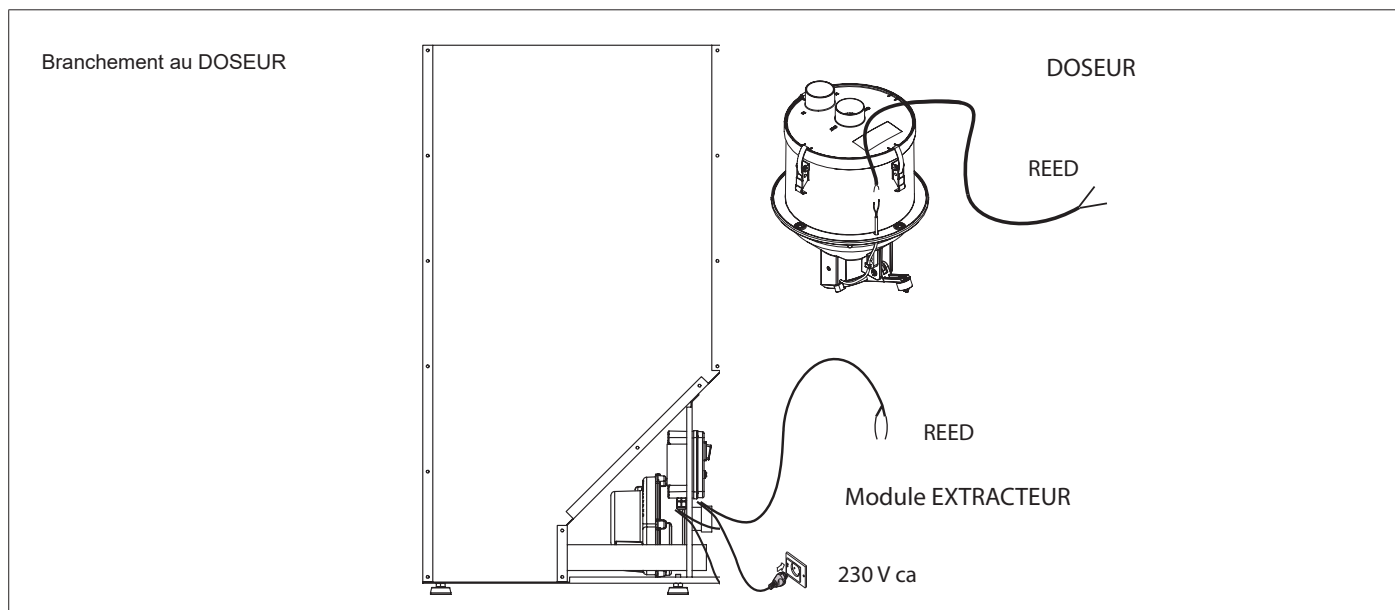
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE AU SECTEUR, VÉRIFIER QUE LA TENSION CORRESPOND À LA TENSION REQUISE ET QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST CONSTRUITE CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

- Brancher les deux fils appelés REED aux fils correspondants provenant du DOSEUR installé sur le couvercle du réservoir de la chaudière.
- Alimenter le Module EXTRACTEUR à l'aide d'une prise de courant 230 V ca



PRÉPARER TRÈS SOIGNEUSEMENT LES CONNEXIONS DES FILS CAR IL S'AGIT DE BASSE TENSION. VÉRIFIER ENFIN QUE LES FILS SONT POSITIONNÉS DE MANIÈRE À NE PAS GÊNER LE MOUVEMENT DU CLAPET DE DÉCHARGEMENT OU LE RETRAIT ÉVENTUEL DU COUVERCLE DU DOSEUR

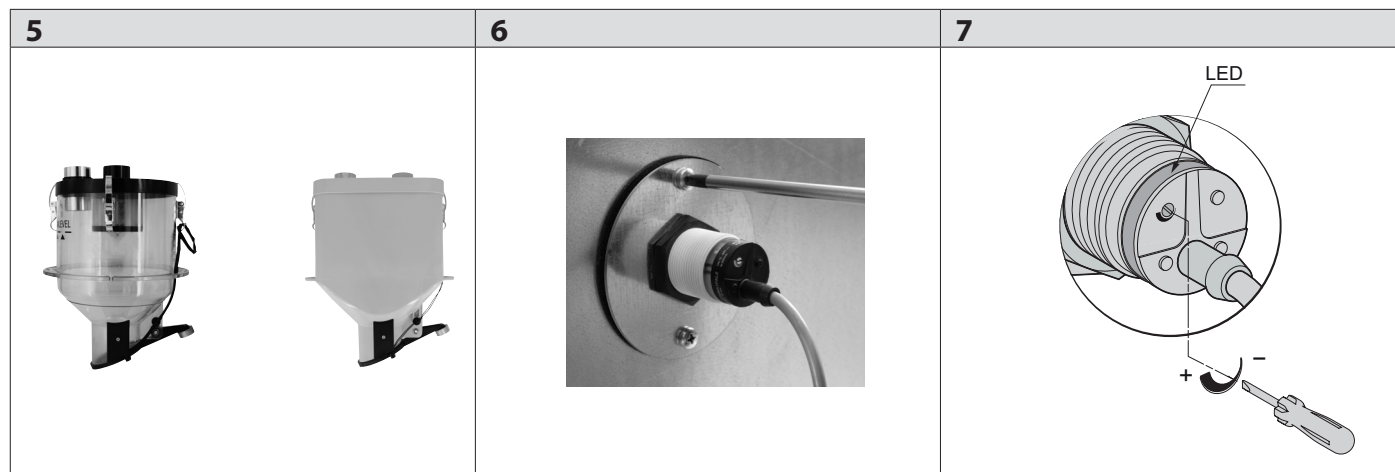


N.B. - IL EST POSSIBLE DE MONTER UN PROGRAMMATEUR (NON FOURNI) ENTRE LE SECTEUR ÉLECTRIQUE ET LA FICHE D'ALIMENTATION, AFIN QUE LE MOTEUR NE SE METTE EN MARCHE QU'À DES HORAIRES PRÉDÉFINIS. IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN PROGRAMMATEUR AYANT DES CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES COMPATIBLES AVEC CELLES DU PRODUIT.

ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE NIVEAU MINIMAL

La sensibilité du capteur de niveau minimal du combustible, est déjà réglée en usine ; si un nouveau réglage est nécessaire, procéder comme suit (voir fig 7) :

- Placer le capteur face à la surface à détecter (granulés de bois).
- Utiliser un tournevis d'un diamètre maximal de 3 mm.
- Tourner le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 2/3 tours jusqu'à atteindre le point d'activation correct (voyant allumé).
- Si en tournant le potentiomètre, le voyant s'allume immédiatement, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur environ 45°, puis le tourner de nouveau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre le point d'activation (voyant allumé).



PREMIER ALLUMAGE ET PREMIÈRE UTILISATION

Avant de procéder au premier allumage du silo motorisé, vérifier :

- Que le silo est stable et que les tuyaux sont correctement connectés au DOSEUR
- Qu'aucun objet, chiffon ou résidu de fabrication ne se trouve à l'intérieur du silo, puis verser à l'intérieur une quantité de combustible (granulés de bois) suffisante pour dépasser le capteur de niveau minimal
- Que les branchements électriques sont corrects et fixés de manière stable
- Que le clapet de déchargement du DOSEUR est fermée et que l'espace à l'intérieur du réservoir de la chaudière est suffisant pour l'arrivée de combustible
- Que le voyant du capteur de niveau minimal est allumé

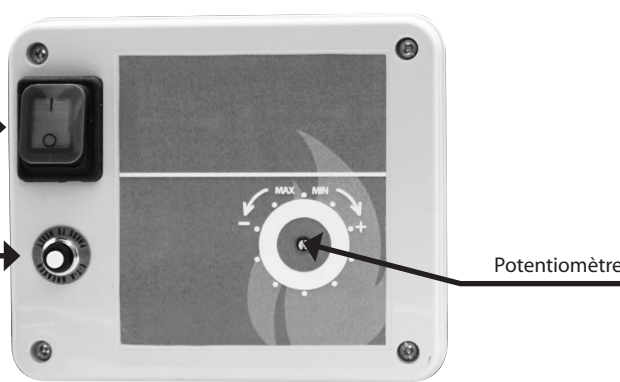
À ce stade, le transfert du combustible peut commencer ; positionner **l'interrupteur lumineux rouge** sur 1 : le système se mettra en marche. Le système fonctionne en alternant des actions d'extraction et des temps de repos (environ 10 secondes) qui permettent au combustible extrait du DOSEUR de tomber dans le réservoir de la chaudière.

Pour **régler et définir le temps de fonctionnement du moteur**, il faut agir à l'aide d'un tournevis sur le potentiomètre présent sur le tableau électrique (voir figure) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps de fonctionnement du moteur, ou dans le sens inverse pour écourter le temps de fonctionnement.

Il est important que le temps de fonctionnement soit suffisant pour transférer uniquement la quantité de combustible nécessaire pour remplir environ la moitié du volume du DOSEUR (voir autocollant MAX LEVEL) ; un temps inférieur permettra de transférer moins de combustible, mais un temps supérieur pourrait remplir excessivement le DOSEUR et endommager le système.

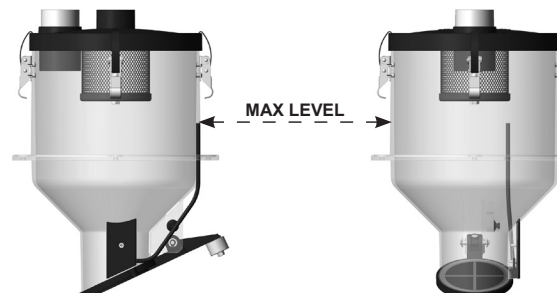
Le temps de fonctionnement peut être modifié à l'avenir pour s'adapter à un type différent ou poids spécifique de combustible transféré.

Quand le niveau de combustible présent à l'intérieur du silo motorisé diminue, le capteur présent à l'intérieur interrompra le fonctionnement du moteur, laissant le système de transfert en stand-by ; dès qu'un niveau correct de combustible sera rétabli, le système se remettra automatiquement en marche.

 Interrupteur lumineux Disjoncteur thermique Potentiomètre	SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE Le disjoncteur thermique sert à protéger les parties électriques et électroniques du système contre les surintensités et les courts-circuits. Le bouton du disjoncteur sera positionné à l'intérieur de son logement durant le fonctionnement correct, et sera légèrement en saillie en cas de déclenchement de la protection. Le réarmement s'effectue manuellement en appuyant sur le bouton ; cette opération sera efficace uniquement si la cause du blocage a été résolue. Si le blocage se produit de manière répétée, il est nécessaire de faire intervenir un technicien spécialisé.
--	---

Pour un remplissage optimal du DOSEUR, contrôler qu'environ 2,6 kg. de granulés de bois (type ENplus A1), qui équivaut à environ la moitié de son volume interne, arrivent dans le DOSEUR. Un remplissage à un niveau inférieur n'a aucune conséquence, tandis qu'un remplissage bien supérieur au niveau optimal pourrait entraîner des défauts et des bruits provenant du Module EXTRACTEUR durant le fonctionnement, et des occlusions dans les tuyaux de transfert du combustible.

Il est par conséquent recommandable de régler correctement les temps de fonctionnement sur le panneau de contrôle, en veillant à les vérifier au moins à chaque remplissage du silo de stockage du combustible.

 MAX LEVEL	<i>Un nouveau réglage des temps de fonctionnement pourrait être nécessaire en cas de changements, même minimes, du poids spécifique ou du type de combustible à transférer ; il suffit dans ces cas-là de régler à nouveau le temps de fonctionnement sur le panneau de contrôle, afin qu'il soit suffisant pour remplir le DOSEUR de combustible, à chaque cycle, jusqu'au niveau indiqué par l'autocollant MAX LEVEL.</i>
--	--

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

Une sécurité est présente pour garantir le fonctionnement correct du système.

Cette sécurité agit si après trois cycles de fonctionnement (extraction) consécutifs du moteur, aucun combustible n'est extrait et que le DOSEUR reste par conséquent vide.

Dans ce cas la sécurité interrompt le fonctionnement, qui ne reprendra pas automatiquement.

Les causes sont diverses, et peuvent être les suivantes :

- Absence de combustible dans le silo
- Une obstruction s'est formée en raison de l'accumulation de combustible dans la tuyauterie entre le silo et le DOSEUR
- Les tuyaux ne sont pas intacts ou il y a des fuites d'air aux points de raccordement
- Le filtre à maille présent dans le DOSEUR est bouché
- Le clapet de déchargement du DOSEUR n'est pas bien fermé durant l'extraction.
- Déclenchement du disjoncteur thermique dû à des surintensités et/ou de courts-circuits (voir chapitre précédent).

Après avoir éliminé la cause du blocage, il faut, pour rétablir le fonctionnement du système, éteindre l'interrupteur lumineux pendant au moins 3 secondes, puis le rallumer (voyant lumineux allumé).

Si le problème persiste, il est conseillé de s'adresser à un centre d'assistance.

ENTRETIEN

AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE INTERVENTION SUR LE PRODUIT, IL EST OBLIGATOIRE DE DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, ET LA PIÈCE OÙ LE PRODUIT EST INSTALLÉ DOIT ÊTRE VENTILÉE PENDANT AU MOINS 15 MINUTES.

LES ENTRETIENS COMPLEXES OU DE LONGUE DURÉE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS EN DEHORS DES SILOS DE STOCKAGE DU COMBUSTIBLE ET DE LA CENTRALE THERMIQUE.

TOUTE ACTIVITÉ D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL EXPÉRIMENTÉ ET AUTORISÉ PAR LE FABRICANT.

L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME ET LE CENTRE D'ASSISTANCE DE PROXIMITÉ SONT QUALIFIÉS POUR MAINTENIR L'EFFICACITÉ PARFAITE DU PRODUIT.

UTILISER DES COMBUSTIBLES CERTIFIÉS ET CONTENANT PEU DE POUSSIÈRE GARANTIT UN MEILLEUR FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME.

PIÈCES/FRÉQUENCE	TOUS LES 30 JOURS	TOUS LES 6 MOIS
Nettoyage extérieur du produit pour prévenir les dépôts excessifs de poussière sur le moteur. (UTILISATEUR)	X	
À l'aide d'un pinceau, éliminer toute trace de poussière du filtre à maille situé à l'intérieur du DOSEUR. (UTILISATEUR)	X	
À l'aide d'un pinceau, nettoyer la face intérieure en caoutchouc du clapet de déchargement du combustible du DOSEUR. (UTILISATEUR)	X	
Nettoyage des grilles d'aération des moteurs avec de l'air comprimé. (TECHNICIEN AGRÉÉ)		X
Nettoyage approfondi du silo de stockage du combustible. (TECHNICIEN AGRÉÉ)		X

FIN DE VIE

L'élimination de l'emballage, des accessoires et de l'appareil doit être effectué conformément aux normes locales en vigueur, en garantissant le recyclage des matières premières dont ils sont composés.



EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Pour dépôts de granulés d'une capacité allant jusqu'à 10 t



Garder les portes fermées. L'accès est permis uniquement au personnel autorisé sous la surveillance d'une personne à l'extérieur.



Il est interdit de fumer et d'approcher des flammes ou autres sources d'allumage.



Danger de mort dû aux hautes concentrations de monoxyde de carbone (CO) et à l'absence d'oxygène.



Durant les 4 semaines suivant la livraison, entrer uniquement avec un détecteur de CO.



Aérer le dépôt pendant au moins 15 minutes avant d'entrer et laisser la porte ouverte durant la permanence.



Assurer une aération adéquate et permanente du dépôt à travers des couvercles aérés, des ouvertures ou des ventilateurs.



Risque de blessure due à des systèmes en mouvement.



Éteindre la chaudière au moins une heure avant la livraison des granulés de bois.



Effectuer le remplissage conformément aux consignes du fabricant de la chaudière et du fournisseur de granulés.



Protéger les granulés de bois de l'humidité.



En cas de suspicion d'incendie, maintenir la porte d'entrée et toute autre ouverture du dépôt fermées et appeler les pompiers.

PRÄSENTATION

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines unserer Produkte entschieden haben, dessen technische Eigenschaften sicherlich Ihre Bedürfnissen erfüllen werden.

Unsere Produkte wurden nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften und unter Verwendung der besten Materialien entwickelt und hergestellt, um die Langlebigkeit und Benutzerfreundlichkeit des Produkts zu gewährleisten.

Wir bitten Sie daher, dieses Handbuch sorgfältig und vollständig zu lesen und die darin enthaltenen Anleitungen gewissenhaft zu befolgen.

VERWENDUNG DES HANDBUCHS

Das vorliegende Handbuch ist ein vom Hersteller erstelltes Dokument, das integraler Bestandteil des Produkts ist: Es enthält die Vorschriften des Anwendungsbereichs und die allgemeinen Vorschriften zur Sicherheit von Personen, Gegenständen und Tieren. Für den Fall, dass das Produkt weiterverkauft, verschenkt, vermietet oder an andere Personen weitergegeben wird, muss es stets von diesem Handbuch begleitet werden; es wird daher empfohlen, es während der gesamten Betriebslebensdauer des Produkts mit Sorgfalt zu verwenden und aufzubewahren.

Der Hauptzweck dieses Handbuchs besteht darin, den Benutzer mit dem Produkt und seinem korrekten und sicheren Gebrauch vertraut zu machen.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt oder kopiert werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Verbesserungen und Änderungen an diesem Handbuch und am Produkt selbst vorzunehmen, ohne dass er verpflichtet ist, Dritte davon in Kenntnis zu setzen.

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nicht für unsachgemäße Zwecke.
- Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe des Produkts.
- Diese Lagereinheit darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beeinträchtigten körperlichen, geistigen Fähigkeiten bzw. eingeschränkter Wahrnehmung oder von Personen mit unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Produkts eingewiesen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Um ungehindert an der Lagereinheit arbeiten zu können, muss um und über dieser ein völlig hindernisfreier Raum gelassen werden.
- Die Verwendung von nicht standardmäßigen Pellets (anderer Durchmesser als 6 mm und Länge über 50 mm) kann zu Fehlfunktionen oder Verstopfungen des Geräts führen.
- Kontrollieren Sie vor dem ersten Befüllen, ob die Lagereinheit sorgfältig und waagrecht installiert ist und ob die verstellbaren Stützfüße fest aufliegen.
- Es ist verboten, der Lagereinheit andere Lasten oder Gewichte hinzuzufügen als der darin enthaltene Brennstoff.
- Verwenden Sie die Struktur der Lagereinheit niemals als Trag- oder Befestigungselement für andere Halterungen oder Geräte.
- Es ist unerlässlich, den Raum, in dem das Produkt installiert ist, zu belüften, während Brennstoff in die Lagereinheit geladen wird.
- Entfernen Sie niemals die Verschlussklappe und das Sackauflagegitter, es sei denn, dies ist für Befüllungs- und Wartungsarbeiten unbedingt erforderlich.
- Der Hersteller lehnt jede Form von Haftung oder Garantie ab, wenn der Käufer oder eine von ihm beauftragte Person auch nur geringfügige Änderungen oder Anpassungen am erworbenen Produkt vornimmt.

PFLICHTEN DES INSTALLATEURS

Um einen korrekten Betrieb des Produkts zu gewährleisten, sind die folgenden Richtlinien zu beachten:

- Nur die in diesen Anleitungen beschriebenen Tätigkeiten sind durchzuführen
- Alle Tätigkeiten sind in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Bestimmungen auszuführen
- Dem Benutzer sind der Betrieb und die Verwendung des Produkts zu erklären
- Dem Benutzer ist zu erklären, wie er das Produkt warten kann
- Der Benutzer muss über mögliche Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts informiert werden

ZERTIFIZIERUNGEN

ERKLÄRUNG ÜBER DIE ABWESENHEIT VON SCHADSTOFFEN

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte aus Materialien hergestellt werden, die die Grenzwerte der geltenden Gesundheits- und Umweltschutzvorschriften einhalten und keine Stoffe enthalten, die gemäß der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH, d.h. Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances) als Stoffe SVHC (Substance of Very High Concern - Besonders besorgniserregender Stoff) eingestuft werden. Auch wenn die oben genannten Stoffe in den Verarbeitungszyklen unserer Rohstoffe und Produkte nicht verwendet werden, kann ihr Vorhandensein in der Größenordnung von p.p.m. (parts per million) aufgrund der Mikroverschmutzung von Rohstoffen nicht ausgeschlossen werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte den folgenden Normen:

EN ISO 12100:2010	(Risk Assessment Calculator)
EN ISO 14121-1	(Safety of machinery)

Und den folgenden Richtlinien entsprechen:

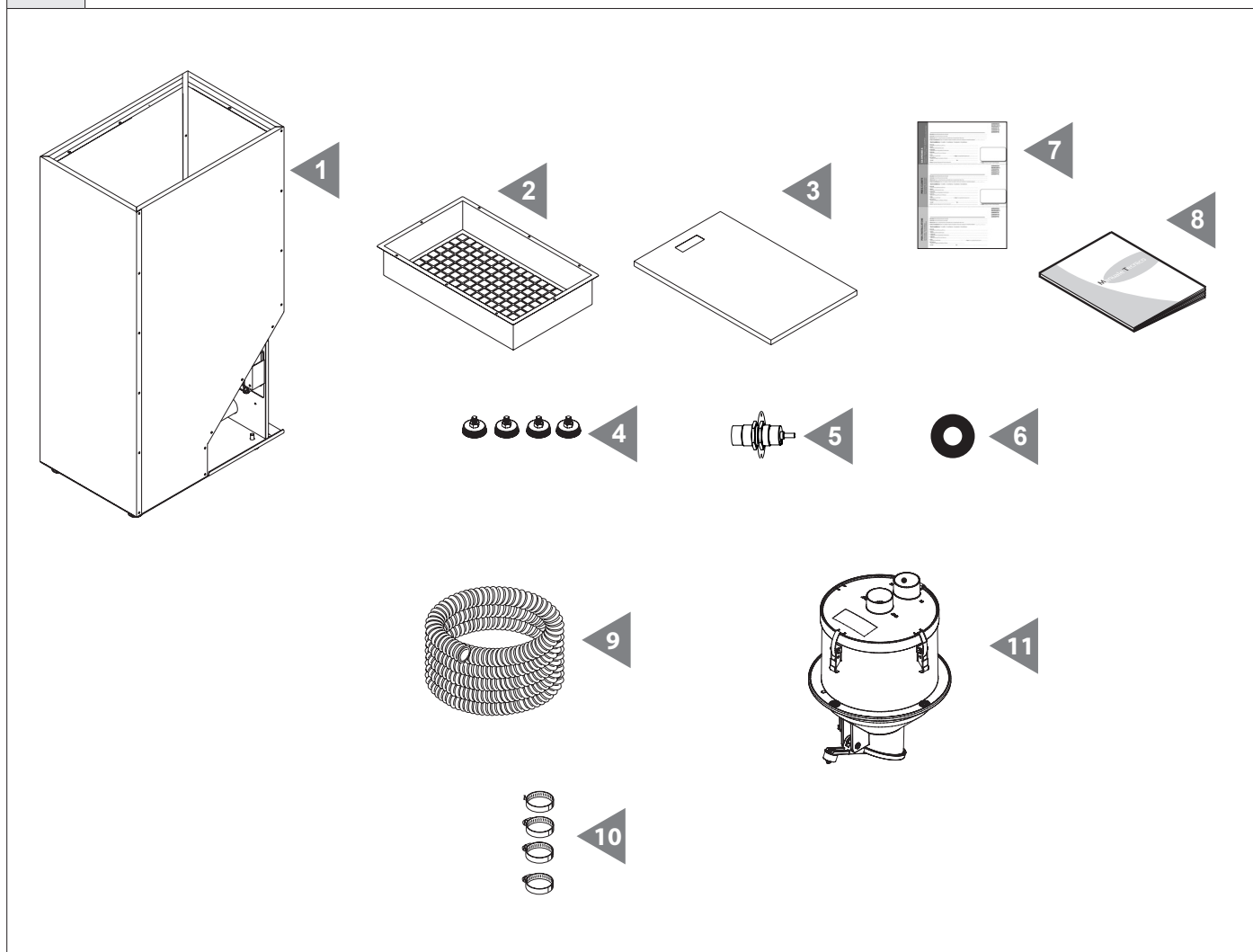
Nr. 2006/42/EG	
Nr. 2014/35/EU	(LVD)
Nr. 2014/30/EU	(EMC)

INHALT DER VERPACKUNG

Prüfen Sie, ob das Produkt dem bestellten entspricht und keine offensichtlichen Transportschäden aufweist, andernfalls verständigen Sie umgehend den Händler.

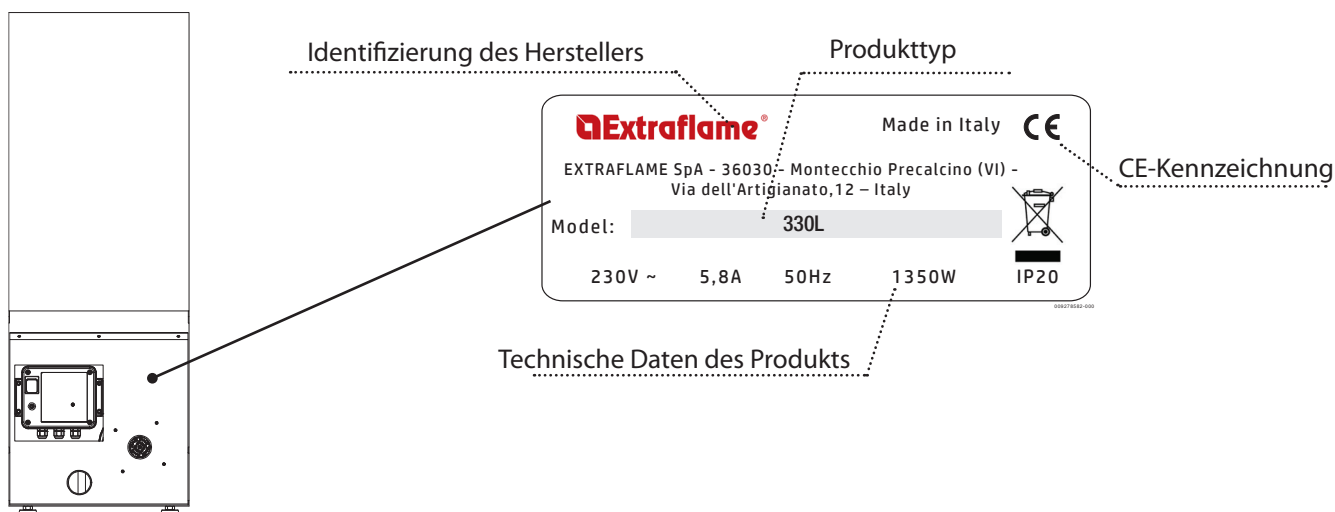
Prüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung, ob das in der Verpackung enthaltene Material mit der nachstehenden Liste übereinstimmt:

1	Motorisierte Lagereinheit
2	Sackauflagegitter
3	Deckel
4	Nr. 4 verstellbare Füße
5	Mindestfüllstandssensor mit Flansch
6	Gummidichtung für Mindestfüllstandssensor
7	GARANTIEFORMULAR
8	Betriebsanleitung
9	Nr. 10 - Meter antistatischer Schlauch Ø 50 mm
10	Nr. 4 - Schlauchschellen aus Stahl
11	DOSIERER



TYPENSCHILD

Das Typenschild weder entfernen noch beschädigen.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Die motorisierte Lagereinheit ist für die Lagerung von Pellets ausgelegt, kann als zusätzliche Brennstoffreserve genutzt werden und füllt automatisch die Tanks von Heizkesseln, Öfen oder Kaminen auf.

Die Lagereinheit besteht aus einem Kontroll- und Verwaltungssystem, das den automatischen Betrieb sicherstellt, einem Sensor, der den Betrieb unterbricht, wenn sich kein Brennstoff mehr darin befindet, und einem Motor, der durch seine hohe Saugleistung die Beförderung der Pellets zum Kessel gewährleistet.

Für die Anschlüsse sind zwei antistatische Schläuche mit einem Durchmesser von 50 mm erforderlich, einer für den Transport des Brennstoffs und einer für die Ansaugluft, und der DOSIERER für den Auslass des Brennstoffs, der am Kessel installiert werden muss.

Die Länge der Leitungen, die die Lagereinheit mit dem DOSIERER verbinden, darf 5 m nicht überschreiten. Der Höhenunterschied zwischen der Lagereinheit und dem DOSIERER darf 3 m nicht überschreiten.

Die Leitungen dürfen keine Biegungen mit einem Radius von weniger als 30 cm aufweisen.

SICHERHEITSSYMBOL

	GEFAHR DURCH SPANNUNG ODER STROM Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	SCHNITTGEFAHR Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	GEFAHR DURCH AUTOMATISCHEN START Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	GEFAHR FÜR DIE HAND DURCH LAUFENDE FÖRDERSCHECKE Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.

Wir weisen darauf hin, dass Piktogramme und Gefahren- bzw. Verbotsschilder, die sich an verschiedenen Stellen des Produkts befinden, unbedingt beachtet werden müssen: Bei deren Nichtbeachtung kann es zu gefährlichen Situationen kommen.

INSTALLATION

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, die im Installationsbereich des Produkts vorhandenen Gefährdungen zu prüfen und die Eignung des Produkts unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorschriften und der in diesem Handbuch beschriebenen Produkteigenschaften zu bestimmen.

Nur technisches Fachpersonal ist befugt, Installations- und Wartungsvorgänge am Produkt durchzuführen. Alle Vorgänge müssen gemäß den Unfallverhütungsvorschriften und unter Beachtung der Sicherheitshinweise durchgeführt werden.

Im Falle, dass Schäden, Fehler oder Defekte am Produkt festgestellt werden sollten, fahren Sie nicht mit der Installation fort und nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Die Installation der Anlage muss in einem überdachten Raum erfolgen, in dem die Temperatur zwischen 0 und 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 80 % liegt, sie darf nicht an feuchten Wänden angebracht und nicht der Witterung ausgesetzt werden, sie muss waagrecht aufgestellt werden und auf einem festen und glatten Boden stehen, um die Einstellung der Füße zu erleichtern.

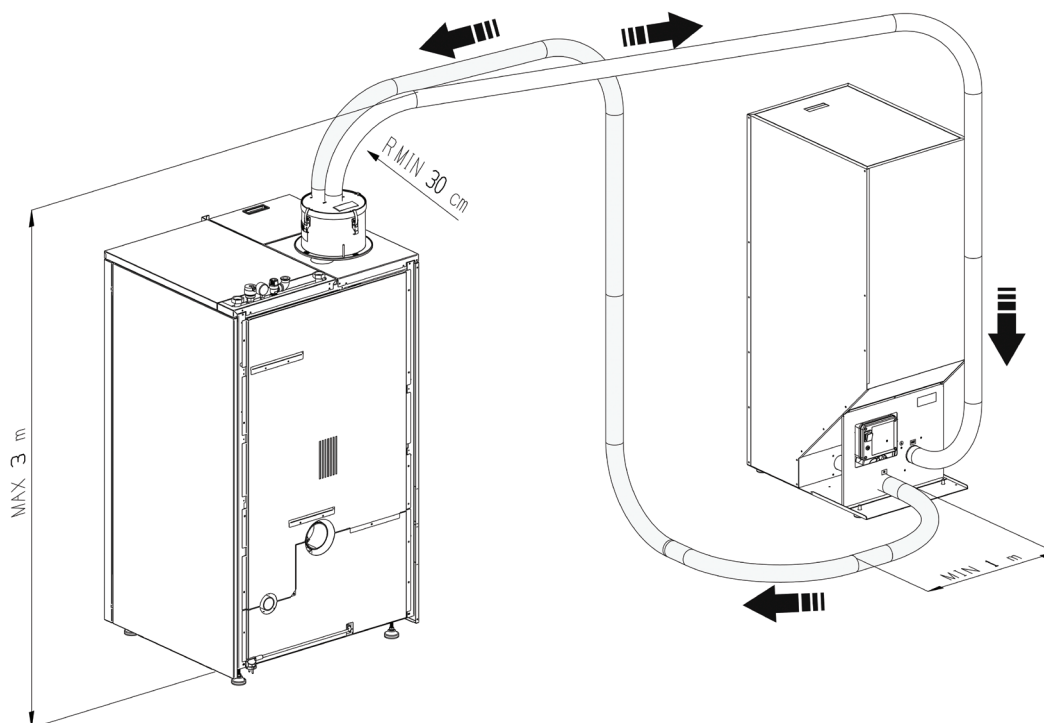
Der Anschluss der motorisierten Lagereinheit an den DOSIERER zur Abgabe des Brennstoffs muss über starre oder flexible antistatische Leitungen erfolgen; die Leitungen müssen eine Mindestanzahl von Biegungen mit einem Mindestradius von 30 cm aufweisen, der maximale vertikale Höhenunterschied, der von der Förderleitung des Brennstoffs überwunden werden kann, beträgt 3 m und die Gesamtlänge der Leitungen darf (jeweils) 5 m nicht überschreiten.

Alle Anschlussstücke und Verbindungen der Schläuche müssen mit Schlauchschellen aus Stahl festgezogen werden, um eine perfekte Luftdichtheit zu gewährleisten.

Vor der endgültigen Positionierung der Lagereinheit muss der bereits mit einem Flansch versehene Füllstandssensor des Brennstoffs montiert werden, indem er in die seitliche Öffnung der Lagereinheit eingesetzt und die Dichtung dazwischengelegt wird (siehe Abbildung 6).

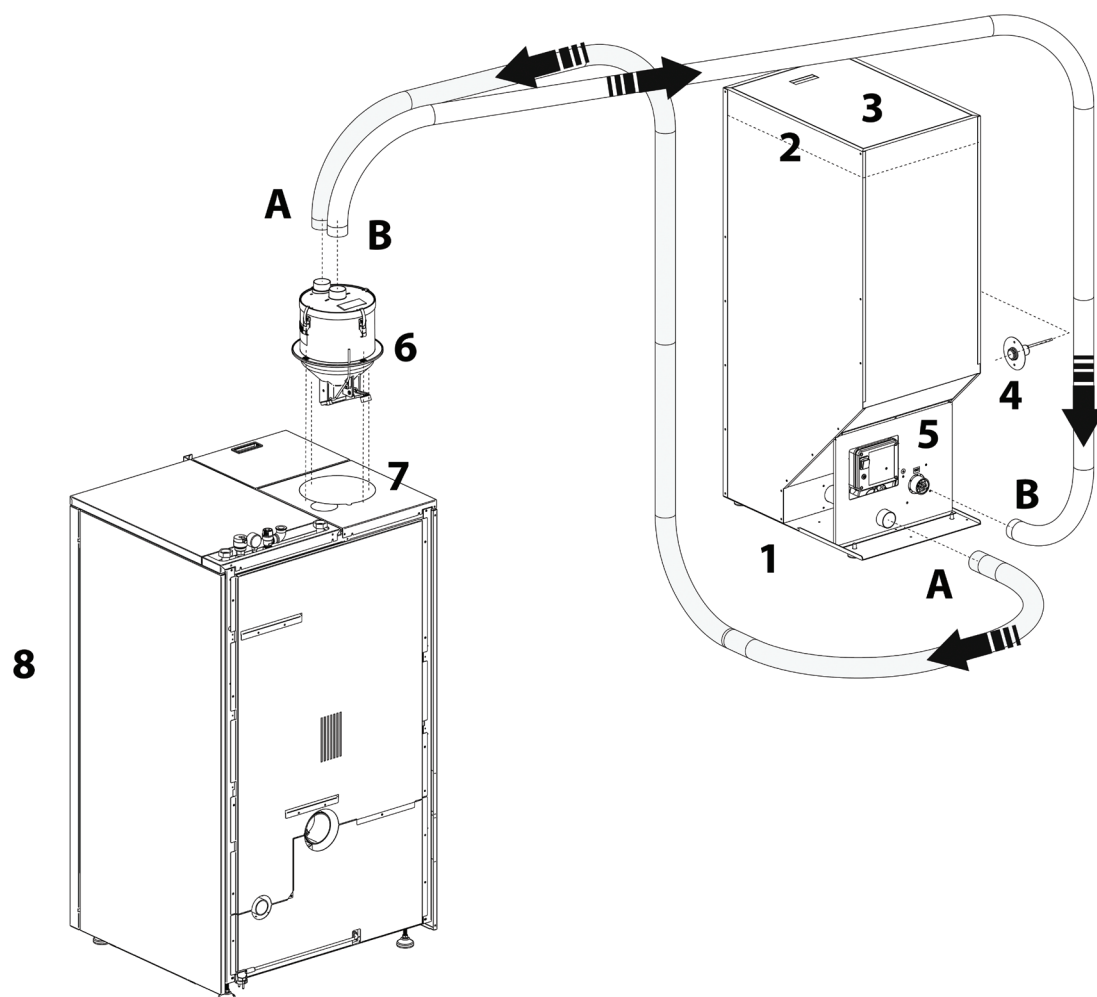
Installieren Sie auch die vier verstellbaren Füße in ihren jeweiligen Gewindeeinsätzen an der Unterseite der Lagereinheit.

Der DOSIERER muss auf dem nachzufüllenden Tank des Heizkessels installiert werden. Der Magnetkontaktsensor namens REED, der über eine elektrische Verbindung zur motorisierten Lagereinheit an der Ablassklappe des DOSIERERS angebracht ist, überwacht den korrekten Betrieb der Förderanlage. Der Magnetkontaktsensor des DOSIERERS gewährleistet außerdem das Abschalten der Förderanlage des Brennstoffs, wenn der nachzufüllende Tank voll ist.



MONTAGE UND INSTALLATION DER KOMPONENTEN

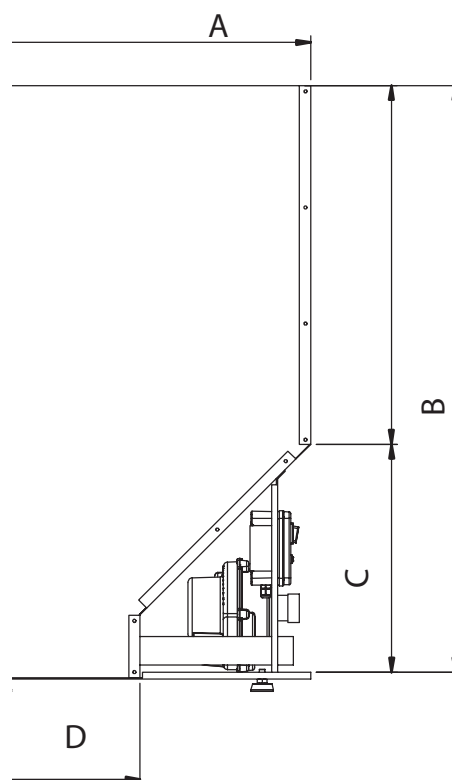
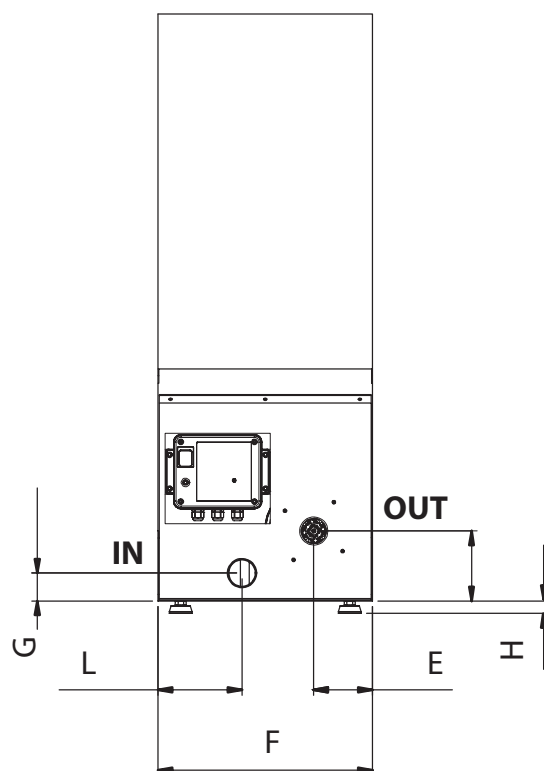
MONTAGESCHEMA



A-A	Pellet-Förderleitung
B-B	Lufrückführungsleitung
1	Motorisierte Lagereinheit
2	Sackauflagegitter
3	Deckel der motorisierten Lagereinheit
4	Mindestfüllstandssensor Pellets, mit Flansch und Gummidichtung
5	SAUGMODUL
6	DOSIERER
7	Deckel Heizkesseltank
8	Heizkessel

TECHNISCHE DATEN UND ABMESSUNGEN

Schutzart	IP	IP20	Rückansicht
Min./max. Betriebstemperatur	°C	0 ÷ 40	
Min./max. Feuchtigkeitsgrad	%	40 ÷ 80	
Stromversorgung	V ac	230	
Frequenz	Hz	50	
Motorleistung	W	1350	
Max. Stromaufnahme	A	5,8	
Thermoschutzschalter	A	8	
Sicherung	150mA 5x20		
Gewicht	kg	40	
Nettovolumen	l	330	
Max. Inhalt (Nettovolumen x 0,8)	kg	264	
Leitungen	Ø mm	50	
Max. Luftdurchsatz	m³/h	270	
Geräuschentwicklung	dB(A)	< 70	
Abmessung A	mm	650	
Abmessung B	mm	1320	
Abmessung C	mm	303	
Abmessung D	mm	180	
Abmessung E	mm	130	
Abmessung F	mm	450	
Abmessung G	mm	45	
Abmessung H	mm	120	
Abmessung L	mm	187	



Rechte Seitenansicht

DOSIERER

Der DOSIERER hat die Aufgabe, den Brennstoff direkt in den Kesseltank zu dosieren und abzugeben. Er muss mittels der REED genannten Drähte und Leitungen von $\varnothing 50$ mm an das System angeschlossen werden. (siehe folgende Kapitel).

Der DOSIERER kann nicht mit staubigen, sehr feinen oder Brennstoffen arbeiten, die zu groß und länger als 40 mm sind oder einen Durchmesser von mehr als 15 mm aufweisen.

Für Pellets wird die Verwendung von ENplus A1-zertifiziertem Brennstoff empfohlen.

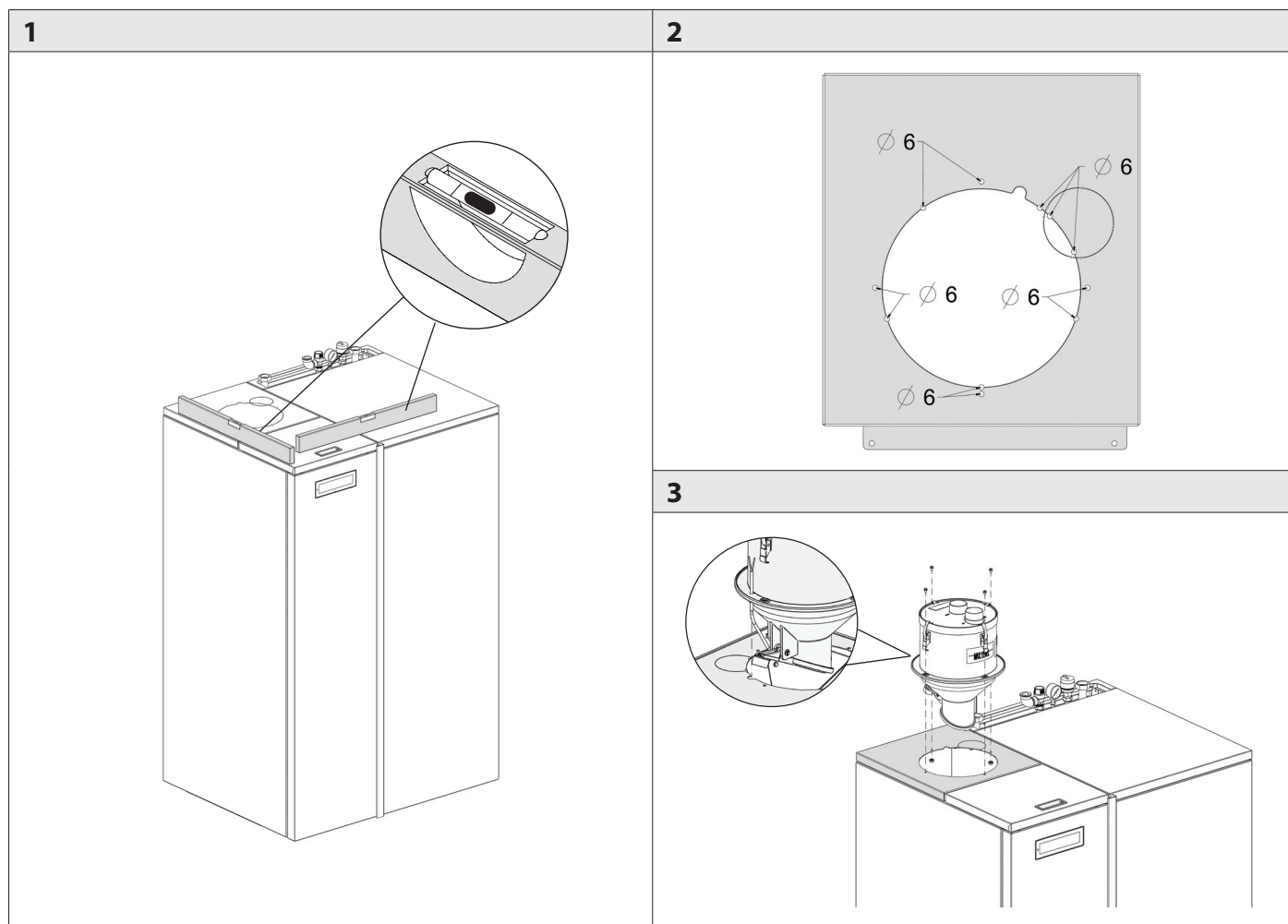
Die optimalen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0°C und +50°C.

Der DOSIERER darf nicht der Witterung ausgesetzt werden und nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, möglicher Überschwemmung, hohen Temperaturen, Staub oder Lösungsmitteln installiert werden.

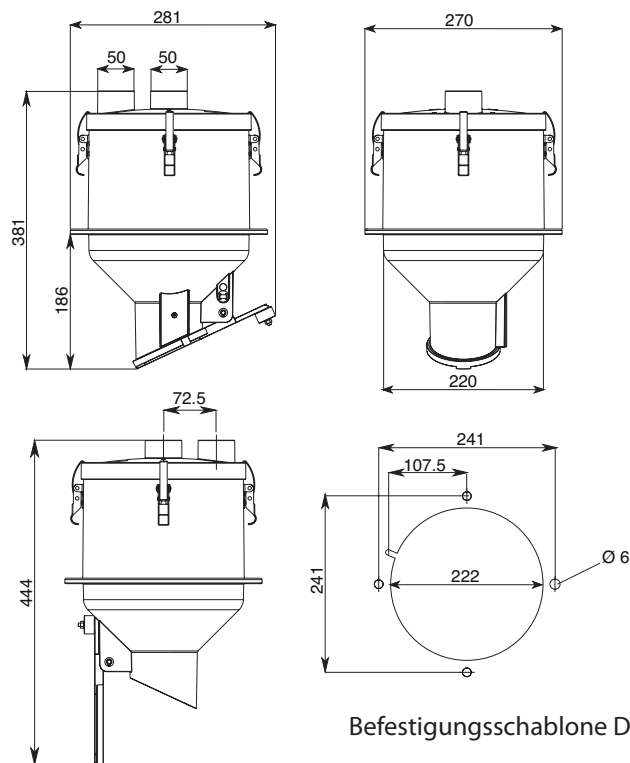
Der Magnetkontaktsensor namens REED, der über eine elektrische Verbindung zur motorisierten Lagereinheit an der Ablassklappe des DOSIERERS angebracht ist, überwacht den korrekten Betrieb der Förderanlage. Der Magnetkontaktsensor des DOSIERERS gewährleistet außerdem **das Abschalten der Förderanlage** des Brennstoffs, wenn der nachzufüllende Tank voll ist.

INSTALLATION

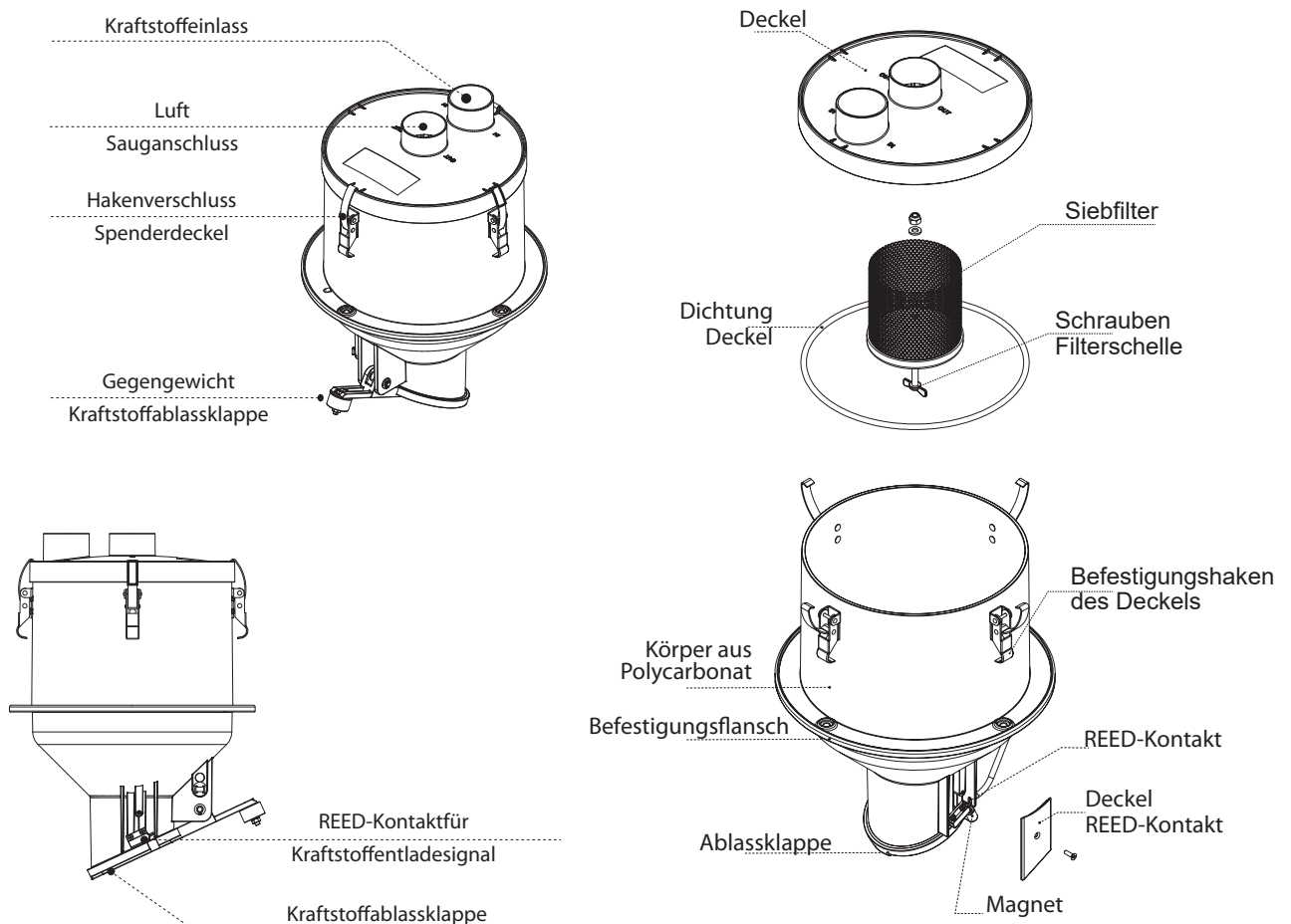
- Der Tank und der Kessel müssen nivelliert werden, siehe Abbildung 1.
- Um den DOSIERER am Deckel des Kessels zu befestigen, verwenden Sie eine Bohrspitze mit 6 mm Durchmesser und führen ihn durch die in Abbildung 2 gezeigten Löcher.
- Entfernen Sie den kreisförmigen Teil des Kesseldeckels, in den der DOSIERER eingesetzt werden soll (Abbildung 2).
- Befestigen Sie den DOSIERER am Deckel und achten Sie dabei auf die REED genannten Anschlussdrähte des Systems (siehe Abbildung 3).



ABMESSUNGEN DES DOSIERERS



KOMPONENTEN DES DOSIERERS



ANSCHLUSS DER LEITUNGEN

Die Lieferung umfasst 10 m Schlauch mit einem Innendurchmesser von 50 mm aus flexiblem, hochfestem, antistatischem PU mit verschleißfesten Eigenschaften, der bei entsprechendem Anschluss an das elektrische Erdungssystem auch den Schutz vor gefährlichen statischen Stromansammlungen gewährleistet.

Verbinden Sie die Leitungen zwischen dem SAUGMODUL und dem DOSIERER und achten Sie dabei auf Folgendes:

- Verwenden Sie ausschließlich antistatische Leitungen.
- Verbinden Sie die Saugleitung des Brennstoffs vom Punkt **IN des SAUGMODULS** zum Punkt **IN des DOSIERERS** (Abbildungen 1-2). **WICHTIG: Der erste horizontale Abschnitt des SAUGMODULS darf NICHT kürzer als 1 Meter sein. Jedem vertikalen Abschnitt muss ein horizontaler Abschnitt von mindestens 1 Meter Länge vorausgehen.**
- Verbinden Sie die Luftrückführungsleitung vom Punkt **OUT des DOSIERERS** zum Punkt **OUT des SAUGMODULS** (Abbildungen 1-2).
- Vermeiden Sie Verbindungen und Anschlussstücke in Leitungsabschnitten.
- Alle Rohrverbindungen müssen luftdicht sein und deshalb sorgfältig festgezogen werden.
- Die maximale Länge von 5 m für jeden Leitungsabschnitt darf nicht überschritten werden.
- Sehr lange Abschnitte müssen sorgfältig an der Wand oder an soliden Halterungen, mindestens alle 1,5 m, befestigt werden.
- Es dürfen keine schrägen, sondern nur vertikale oder horizontale Abschnitte ausgeführt werden.
- Vertikal verlaufende Leitungsabschnitte dürfen insgesamt nicht länger als 3 m sein.
- Machen Sie keine Biegungen mit einem Radius von weniger als 50 cm.
- Verlegen Sie etwaige Leitungsabschnitte unter Putz in einem Rohrmantel mit einem Durchmesser von mindestens 80 mm.
- Erden Sie jeden Abschnitt der Rohrleitung, um gefährliche Ansammlungen statischer Ströme zu vermeiden, unter Verwendung des mitgelieferten Kupferdrahts, der die Leitung umgibt (Abbildung 3)



DAS GEWICHT DIESER LEITUNGEN DARF AUF KEINEN FALL AUF DER ABDECKUNG DES DOSIERS LASTEN, DAHER MÜSSEN DIE LEITUNGEN IN GERINGEM ABSTAND AN EINER STABILEN HALTERUNG VERANKERT WERDEN, UM IHREN HALT ZU GEWÄHRLEISTEN.

1	2	3
IN Eingang Brennstoff OUT Luftansaugung	OUT Luftansaugung IN Brennstoffansaugung Erdungspunkt	

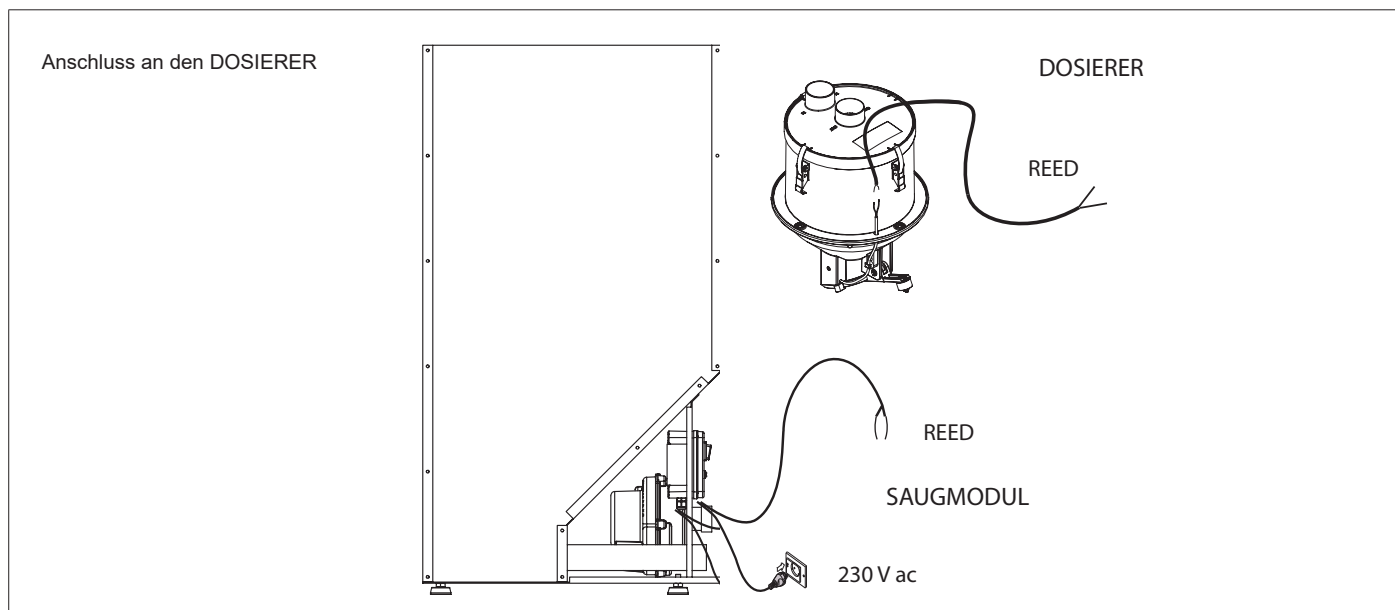
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

PRÜFEN SIE VOR DER AUSFÜHRUNG DES ELEKTRISCHEN ANSCHLUSSES AN DAS STROMNETZ, DASS DIE SPANNUNG MIT DER ERFORDERLICHEN ÜBEREINSTIMMT UND DASS DIE ELEKTRISCHE ANLAGE GEMÄSS DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN AUSGEFÜHRT IST.

- Verbinden Sie die beiden Drähte, genannt REED, mit den entsprechenden Drähten, die vom DOSIERER kommen, der auf dem Deckel des Kesseltanks installiert ist.
- Versorgen Sie das SAUGMODUL über eine 230-V-Steckdose mit Strom



BEREITEN SIE DIE ANSCHLÜSSE DER DRÄHTE MIT GROSSER SORGFALT VOR, DA EINE NIEDERSpannung ANLIEGT. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE DRÄHTE SO VERLEGT SIND, DASS SIE DIE BEWEGUNG DER ABLASSKLAPPE ODER DIE EVENTUELLE ENTFERNUNG DES DECKELS DES DOSIERERS NICHT BEHINDERN

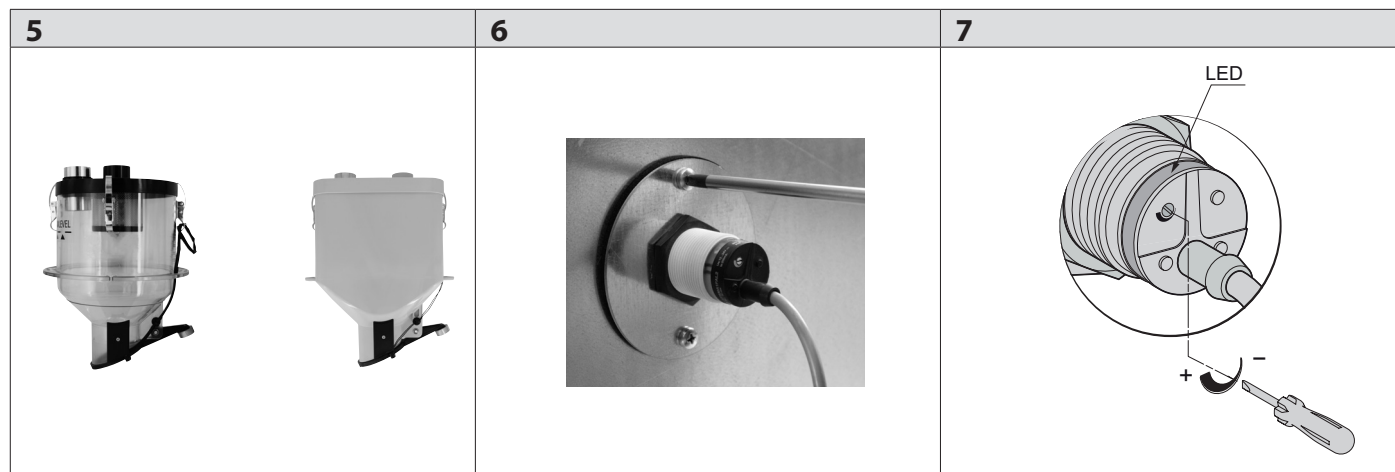


HINWEIS: - ES BESTeht DIE MÖGLICHKEIT, EINE ZEITSCHALTUHR (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN) ZWISCHEN STROMNETZ UND NETZSTECKER ZU SCHALTEN, UM DEN MOTOR NUR ZU VOREINGESTELLTEN ZEITEN LAUFEN ZU LASSEN. ES WIRD EMPFOHLEN, EINE ZEITSCHALTUHR ZU VERWENDEN, DEREN ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN DENJENIGEN DES PRODUKTS ENTSPRECHEN.

KALIBRIERUNG DES MINDESTFÜLLSTANDSENSORS

Die Empfindlichkeit des Mindestfüllstandssensors des Brennstoffs ist bereits werksseitig kalibriert. Wenn eine neue Kalibrierung erforderlich ist, ist wie folgt vorzugehen (siehe Abb. 7):

- Positionieren Sie den Sensor vor der zu erfassenden Oberfläche (Pellets).
- Verwenden Sie einen Schraubendreher mit einem maximalen Durchmesser von 3 mm.
- Drehen Sie das Potentiometer um 2/3 Umdrehungen im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis der korrekte Aktivierungspunkt erreicht ist (LED leuchtet).
- Wenn durch Drehen des Potentiometers die LED sofort aufleuchtet, drehen Sie es ca. 45° gegen den Uhrzeigersinn und dann wieder im Uhrzeigersinn, bis der Aktivierungspunkt erreicht ist (LED leuchtet).



ERSTE EINSCHALTUNG UND VERWENDUNG

Vor dem ersten Einschalten der motorisierten Lagereinheit ist zu prüfen, dass:

- Die Lagereinheit stabil ist und die Leitungen korrekt mit dem DOSIERER verbunden sind
- Sich im Inneren der Lagereinheit keine Gegenstände, Lappen oder Verarbeitungsrückstände befinden, dann in ihr Inneres eine solche Menge an Brennstoff (Pellets) entladen, dass sie den Mindestfüllstandssensor überschreitet
- Die elektrischen Anschlüsse korrekt und sicher befestigt sind
- Die Ablassklappe des DOSIERERS geschlossen ist und, dass im Tank des Heizkessels noch Platz für das Nachfüllen von weiterem Brennstoff besteht
- Die Led des Mindestfüllstandssensors eingeschaltet ist

An diesem Punkt kann die Förderung des Brennstoffs beginnen; positionieren Sie **den roten Leuchtschalter** auf 1, die Anlage startet den Betrieb.

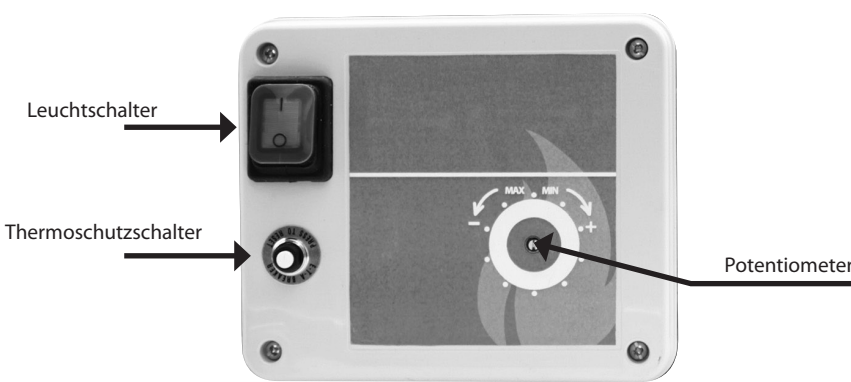
Das System arbeitet durch den Wechsel von Ansaugvorgängen und Ruhezeiten (ca. 10 Sekunden), die es dem in den DOSIERER gesaugten Brennstoff ermöglichen, in den Tank des Heizkessels zu fallen.

Um **die Betriebszeit des Motors zu regulieren und festzulegen**, ist es erforderlich, mit einem Schraubendreher auf das Potentiometer an der elektrischen Schalttafel (siehe Abbildung) einzuwirken; im Uhrzeigersinn wird die Laufzeit des Motors erhöht, umgekehrt, kann gegen den Uhrzeigersinn die Laufzeit des Motors verkürzt werden.

Es ist wichtig, dass die Betriebszeit ausreicht, um nur so viel Brennstoff zu befördern, dass der DOSIERER etwa zur Hälfte gefüllt ist (siehe Aufkleber MAX LEVEL); bei einer kürzeren Betriebszeit kann weniger Brennstoff befördert werden, aber bei einer zu langen Betriebszeit könnte der DOSIERER überfüllt und die Anlage beschädigt werden.

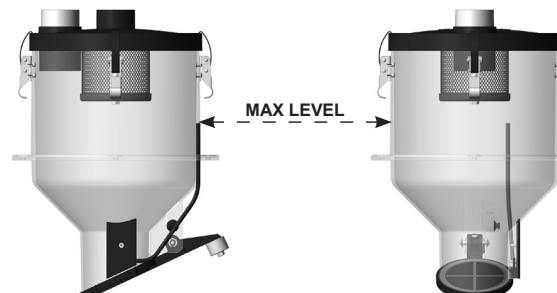
Die Betriebszeit kann auch in Zukunft geändert werden, um sie an eine andere Art oder ein anderes Gewicht des beförderten Brennstoffs anzupassen.

Wenn der Füllstand des Brennstoffs in der motorisierten Lagereinheit sinkt, unterbricht der darin befindliche Sensor den Betrieb des Motors und lässt die Förderanlage im Stand-by-Modus; sobald der korrekte Füllstand wieder erreicht ist, wird die Anlage automatisch wieder gestartet.

 Das Diagramm zeigt die elektrische Schalttafel der Anlage. Oben links befindet sich ein schwarzer Leuchtschalter. Darunter ist ein runder Thermoschutzschalter mit einem roten Knopf. Rechts daneben ist ein Potentiometer mit einem Drehknopf, der zwischen MAX und MIN markiert ist. Pfeile weisen von den Beschriftungen auf die entsprechenden Bauteile hin.	ELEKTRISCHE SICHERHEIT Der Thermoschutzschalter hat die Aufgabe, die elektrischen und elektronischen Teile der Anlage vor Überströmen und Kurzschlüssen zu schützen. Bei korrektem Betrieb befindet sich der Schutzschalterknopf innerhalb seines Sitzes, während er bei einem Auslösen der Sicherung leicht aus seinem Sitz herausragt. Die Rückstellung muss manuell durch Drücken des Tasters erfolgen und ist nur dann wirksam, wenn die Ursache der Störung beseitigt wurde. Wenn die Störung wiederholt auftritt, ist der Einsatz eines Fachtechnikers erforderlich.
---	--

Für eine optimale Befüllung des DOSIERERS ist zu kontrollieren, dass bei jedem Betriebszyklus ca. 2,6 kg Pellets (Typ ENplus A1) in den DOSIERER gelangen, was etwa der Hälfte seines Innenvolumens entspricht. Im Falle eines geringeren Füllstands kann dies keine Folgen haben, aber bei einem Füllstand, der weit über dem optimalen Füllstand liegt, können Defekte und Geräusche im Betrieb des SAUGMODULS und Verstopfungen in den Förderleitungen des Brennstoffs auftreten.

Es wird daher empfohlen, die Betriebszeiten am Bedienfeld entsprechend einzustellen und sie mindestens bei jedem Nachfüllen der Lagereinheit des Brennstoffs zu prüfen.

 Das Diagramm zeigt zwei Ansichten einer kegelförmigen Lagereinheit. Eine horizontale Linie markiert den 'MAX LEVEL' (Maximalfüllstand). Pfeile weisen auf diese Linie hin.	<i>Eine weitere Anpassung der Betriebszeiten könnte erforderlich sein, wenn sich das spezifische Gewicht oder die Art des zu transportierenden Brennstoffs auch nur geringfügig ändert. In diesen Fällen reicht es aus, die Betriebszeiten am Bedienfeld neu zu kalibrieren, so dass sie immer noch ausreichen, um den DOSIERER bei jedem Zyklus bis zu dem auf dem Aufkleber MAX LEVEL angegebenen Füllstand mit Brennstoff zu füllen.</i>
---	--

BETRIEBSSICHERHEIT

Es gibt eine Sicherheitseinrichtung, die den korrekten Betrieb der Anlage gewährleistet.

Diese Sicherheitseinrichtung wirkt immer dann, wenn nach drei aufeinanderfolgenden Betriebs-(Ansaug-)zyklen des Motors kein Brennstoff angesaugt wird und somit der DOSIERER leer bleibt.

In diesem Fall unterbricht die Sicherheitseinrichtung den Betrieb, der nicht mehr automatisch wiederhergestellt wird.

Dafür kann es verschiedene Ursachen geben, unter anderem die folgenden:

- Mangel an Brennstoff im Inneren der Lagereinheit
- In der Leitung zwischen der Lagereinheit und dem DOSIERER hat sich eine Brennstoffverstopfung gebildet
- Die Leitungen sind nicht intakt oder es gibt Luftlecks an den Verbindungsstellen
- Der Siebfilter im DOSIERER ist verstopft
- Die Entladeklappe des DOSIERERS ist während der Ansaugung nicht richtig geschlossen.
- Auslösen des Thermoschutzschalters aufgrund von Überströmen und/oder Kurzschlüssen (siehe vorheriges Kapitel).

Wenn die Ursache der Störung beseitigt ist, muss der Leuchtschalter für mindestens 3 Sekunden ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet werden (Kontrollleuchte an), um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wird empfohlen, sich an ein Kundendienstzentrum zu wenden.

WARTUNG UND ENDE DER LEBENSDAUER

VOR DER DURCHFÜHRUNG JEDLICHER EINGRIFFE AM PRODUKT IST ES VERPFLICHTEND, DAS STROMVERSORGUNGSKABEL ABZUTRENNEN UND DEN RAUM, IN DEM ES INSTALLIERT IST, MINDESTENS 15 MINUTEN LANG ZU LÜFTEN.

KOMPLEXE ODER LANGFRISTIGE WARTUNGSARBEITEN MÜSSEN AUSSERHALB DER LAGERRÄUME FÜR BRENNSTOFFE UND DER HEIZANLAGE DURCHGEFÜHRT WERDEN.

ALLE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON ERFAHRENEM UND VOM HERSTELLER AUTORISIERTEM PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

DER INSTALLATEUR DER ANLAGE UND DAS ÖRTLICHE KUNDENDIENSTZENTRUM SIND QUALIFIZIERT, DAS PRODUKT IM ZUSTAND DER EINWANDFREIEN FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT ZU HALTEN.

DIE VERWENDUNG ZERTIFIZIERTER, STAUBARMER BRENNSTOFFE GEWÄHRLEISTET EINEN BESSEREN BETRIEB DER ANLAGE.

TEILE/ZEITRAUM	ALLE 30 TAGE	ALLE 6 MONATE
Außenreinigung des Produkts zur Vorbeugung gegen übermäßigen Staubablagerungen am Motor. (BENUTZER)	X	
Mit einem Pinsel eventuelle Staubreste aus dem Siebfilter im Inneren des DOSIERERS entfernen. (BENUTZER)	X	
Mit einem Pinsel die innere Gummifläche der Ablassklappe des DOSIERERS reinigen. (BENUTZER)	X	
Reinigung der Lüftungsgitter der Motoren mit Druckluft. (AUTORISierter TECHNIKER)		X
Tiefenreinigung der Lagereinheit des Brennstoffs. (AUTORISierter TECHNIKER)		X

ENDE DER LEBENSDAUER

Die Entsorgung des Verpackungsmaterials, des Zubehörs und des Geräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften erfolgen, um die Wiederverwertung der Rohstoffe, aus denen sie hergestellt sind, zu gewährleisten.



SICHERHEITSANFORDERUNGEN für Pelletlager mit Kapazität bis zu 10 t



Halten Sie die Türen geschlossen. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal unter Aufsicht einer außenstehenden Person gestattet.



Rauchen und die Annäherung an Flammen oder andere Zündquellen ist verboten.



Todesgefahr durch hohe Konzentrationen von Kohlenmonoxid (CO) und Sauerstoffmangel.



In den 4 Wochen nach der Lieferung nur mit CO-Detektor betreten.



Lüften Sie den Lagerraum mindestens 15 Minuten lang vor dem Betreten und lassen Sie die Tür während des Aufenthalts offen.



Stellen Sie eine angemessene und ständige Belüftung des Lagerraums durch belüftete Deckel, Öffnungen oder Ventilatoren sicher.



Verletzungsgefahr durch sich bewegende Systeme.



Schalten Sie den Heizkessel mindestens eine Stunde vor der Pelletzufuhr aus.



Führen Sie die Befüllung gemäß den Anweisungen des Herstellers des Heizkessels und des Lieferanten der Pellets durch.



Schützen Sie die Pellets vor Feuchtigkeit.



Halten Sie im Falle eines Brandverdachts die Eingangstür und alle anderen Öffnungen des Lagerraums geschlossen und rufen Sie die Feuerwehr.

PRESENTACIÓN

Estimado Cliente,

le agradecemos que haya optado por adquirir uno de nuestros productos, cuyas características técnicas seguramente satisfarán sus necesidades.

Nuestros productos han sido diseñados y fabricados en base a las normas legales vigentes, seleccionando los mejores materiales para lograr durabilidad y la facilidad de uso de los productos.

Le pedimos, por lo tanto, que lea atentamente y en su totalidad este manual y que siga estrictamente las instrucciones que contiene.

USO DEL MANUAL

Este manual es un documento elaborado por el fabricante y forma parte integrante del producto: incorpora las normas del ámbito de aplicación y las normas generales relativas a la seguridad de las personas, los bienes y los animales. En caso de que el producto sea revendido, regalado, alquilado o transferido a otras personas, este debe ir siempre acompañado de este manual; se recomienda, por lo tanto, utilizarlo y guardarlo cuidadosamente durante toda la vida operativa del producto.

El objetivo principal de este manual es dar a conocer el producto y su uso correcto y seguro.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o copiada sin la autorización escrita del fabricante.

El fabricante se reserva el derecho de realizar mejoras y cambios en este manual y en el propio producto sin estar obligado a avisar previamente a terceros.

ADVERTENCIAS

- No utilizar el producto para fines inadecuados.
- No dejar que los niños se acerquen al producto.
- Este depósito no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del producto por personas responsables de su seguridad.
- Utilizar únicamente piezas de recambio originales.
- Para poder trabajar sin problemas en el depósito, es necesario dejar un espacio alrededor y por encima del mismo que esté completamente libre de obstáculos.
- El uso de pellets de tamaño no estándar (diámetro distinto de 6 mm y longitud superior a 50 mm) podría provocar fallos de funcionamiento o bloqueos del aparato.
- Antes de proceder al primer llenado del depósito, comprobar que está instalado con precisión y nivelado y que los pies de apoyo ajustables están firmemente colocados.
- Está prohibido añadir otras cargas o pesos al depósito, aparte del combustible que contiene.
- Nunca utilizar la estructura del depósito como soporte o elemento de fijación de cualquier otro soporte o equipo.
- Es esencial ventilar el ambiente en el que se instala el producto durante las fases de carga de combustible en el depósito.
- No retirar nunca la puerta de cierre ni la rejilla del apoya-bolsa, salvo el tiempo estrictamente necesario para las operaciones de llenado y mantenimiento.
- El fabricante declina cualquier tipo de responsabilidad o de garantía si el comprador o cualquier persona que actúe en su nombre realice cambios o ajustes, por mínimos que sean, en el producto adquirido.

DEBERES DEL INSTALADOR

Para garantizar el buen funcionamiento del producto, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- Realice únicamente las actividades descritas en estas instrucciones
- Lleve a cabo todas las actividades respetando las normas y las disposiciones vigentes
- Explique al usuario el funcionamiento y el uso del producto
- Explique al usuario cómo realizar el mantenimiento del producto
- Informe al usuario de los posibles peligros asociados al uso del producto

CERTIFICACIONES

DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE SUSTANCIAS NOCIVAS

El Fabricante declara que sus productos y equipos están fabricados con materiales que cumplen con los límites establecidos por la normativa vigente de protección de la salud y el medio ambiente y no contienen sustancias clasificadas como SVHC (Substance of Very High Concern) de acuerdo con el Reglamento CE 1907/2006 (REACH; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Aunque las sustancias mencionadas no se utilicen en los ciclos de transformación de nuestras materias primas y productos, no se puede excluir su presencia en el orden de p.p.m. (partes por millón), debido a las micro-contaminaciones de las materias primas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante declara que sus productos y equipos cumplen con las siguientes normas:

EN ISO 12100:2010	(Risk Assessment Calculator)
EN ISO 14121-1	(Safety of machinery)

Y las siguientes directivas:

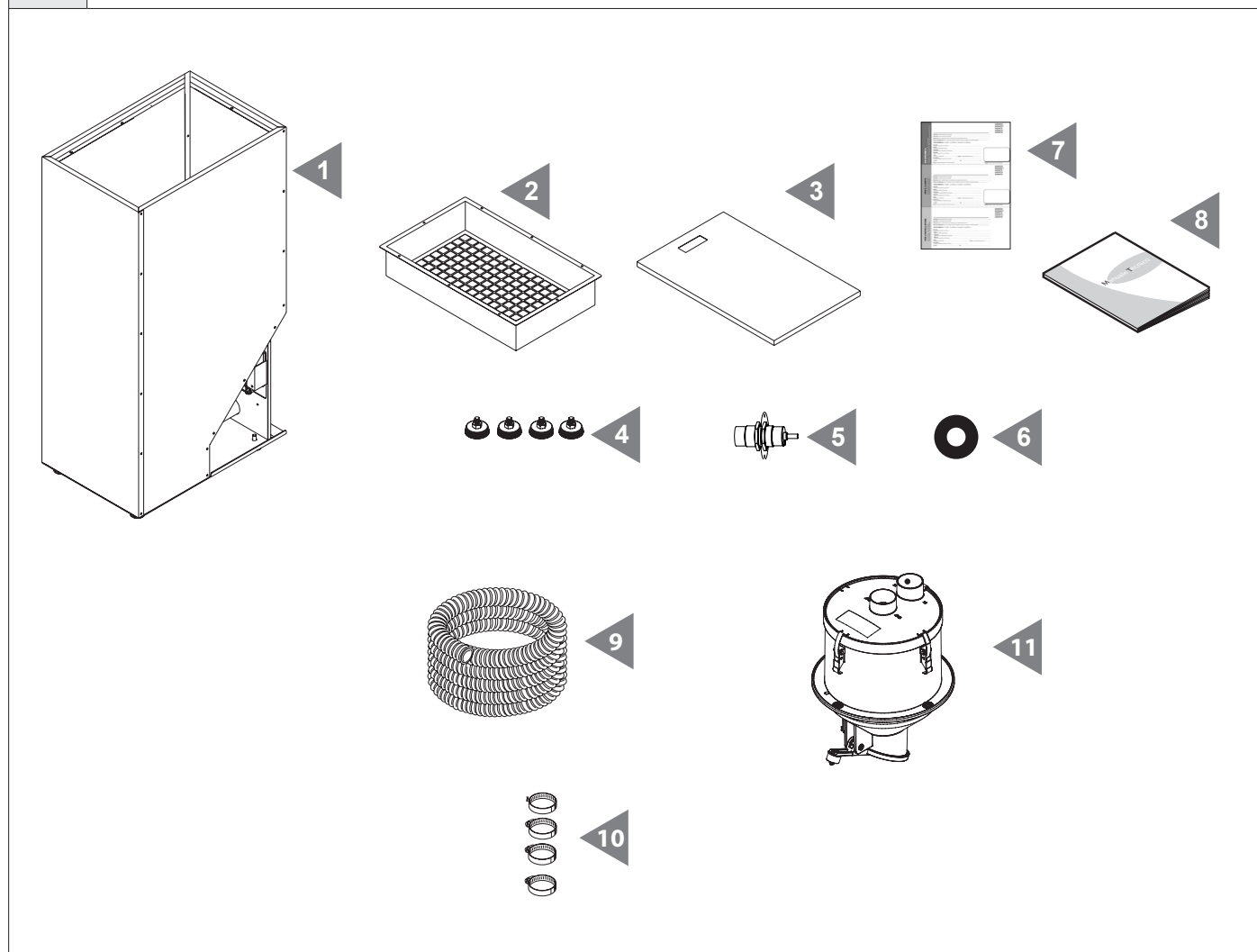
Nº 2006-42-CE	
Nº 2014/35/UE	(LVD)
Nº 2014/30/UE	(EMC)

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Comprobar que el producto corresponde a lo que se pidió y que no hay daños evidentes de transporte, de lo contrario notificar al distribuidor inmediatamente.

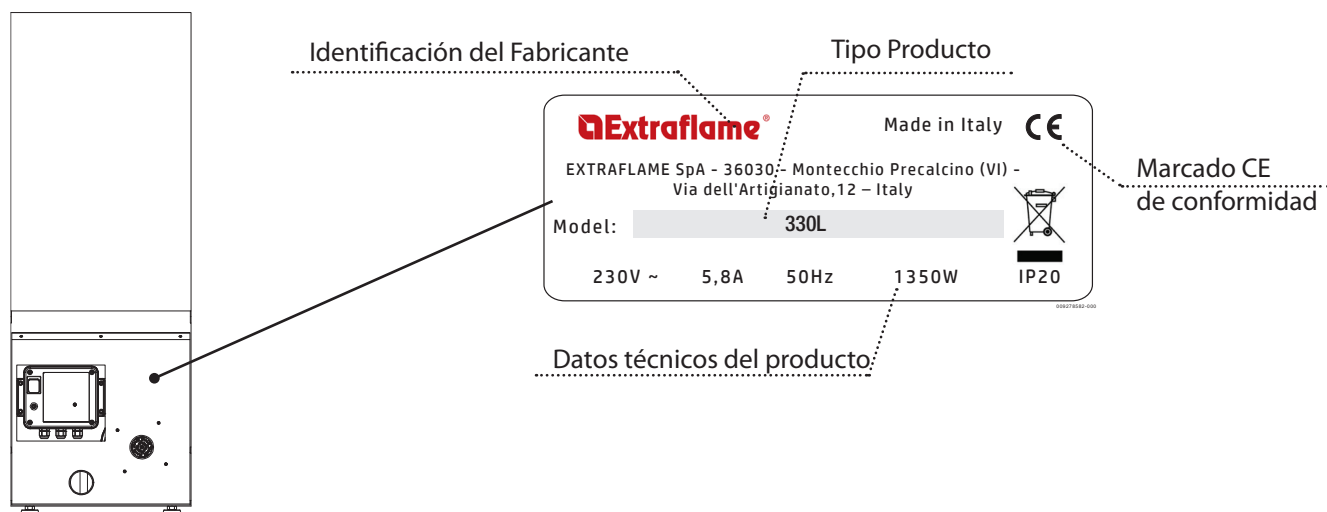
Después de abrir el embalaje, comprobar que el material contenido en el mismo se ajusta a la siguiente lista:

1	Depósito motorizado
2	Rejilla apoya-bolsa
3	Tapa
4	n° 4 pies regulables
5	Sensor nivel mínimo con brida
6	Junta de goma para sensor de nivel mínimo
7	Módulo GARANTÍA
8	MANUAL DE INSTRUCCIONES
9	N° 10 - metros de tubo flexible antiestático Ø 50 mm
10	N°4 - abrazaderas para tubo en acero
11	DOSIFICADOR



PLACA DE IDENTIFICACIÓN

No retirar ni dañar la placa de identificación.



USO CONFORME Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El depósito motorizado está diseñado para el almacenamiento de pellet, puede utilizarse como reserva adicional de combustible y repone automáticamente los depósitos de calderas, estufas o chimeneas.

El depósito consta de un sistema de control y gestión que asegura el funcionamiento automático, un sensor que detiene el funcionamiento si falta combustible en el interior, y un motor cuya alta potencia de aspiración asegura el transporte del pellet hasta la caldera.

Para las conexiones se necesitan dos tuberías antiestáticas flexibles de $\varnothing$ 50 mm, una para el transporte del combustible y otra para el aire de aspiración, y el DOSIFICADOR para la descarga del combustible, que se instalará en el depósito de la caldera.

La longitud de las tuberías que conectan el depósito con el DOSIFICADOR no debe superar los 5 m. El desnivel entre el depósito y el DOSIFICADOR no debe superar los 3 m.

Las tuberías no deben tener curvas con un radio inferior a 30 cm.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	PELIGRO TENSIÓN O CORRIENTE ELÉCTRICA Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO DE CORTE Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO DE ARRANQUE AUTOMÁTICO Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO PARA LAS MANOS POR UN SINFIN EN MARCHA Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.

Recordamos prestar mucha atención a los pictogramas y señales de peligro o prohibición que se encuentran en diversas partes del producto: si no se respetan, es posible incurrir en situaciones de riesgo.

INSTALACIÓN

Es responsabilidad del instalador comprobar los riesgos presentes en el área de instalación del producto y determinar su idoneidad en cumplimiento tanto de la normativa legal vigente como de las características del producto descritas en este manual.

Solo el personal técnico especializado está autorizado a realizar las operaciones de instalación y mantenimiento del producto. Todas las operaciones deben realizarse de acuerdo con las normas de prevención de accidentes y respetando las instrucciones de seguridad.

Si se encuentra algún daño, fallo o defecto en el producto, no proceder a la instalación y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

El sistema debe instalarse en un área cubierta, donde la temperatura esté entre 0 y 40 °C y la humedad relativa esté entre 40 y 80 %, no debe colocarse contra paredes húmedas y no debe estar expuesto a la intemperie, debe instalarse en una posición nivelada y colocarse sobre un suelo sólido y liso para facilitar la regulación de los pies.

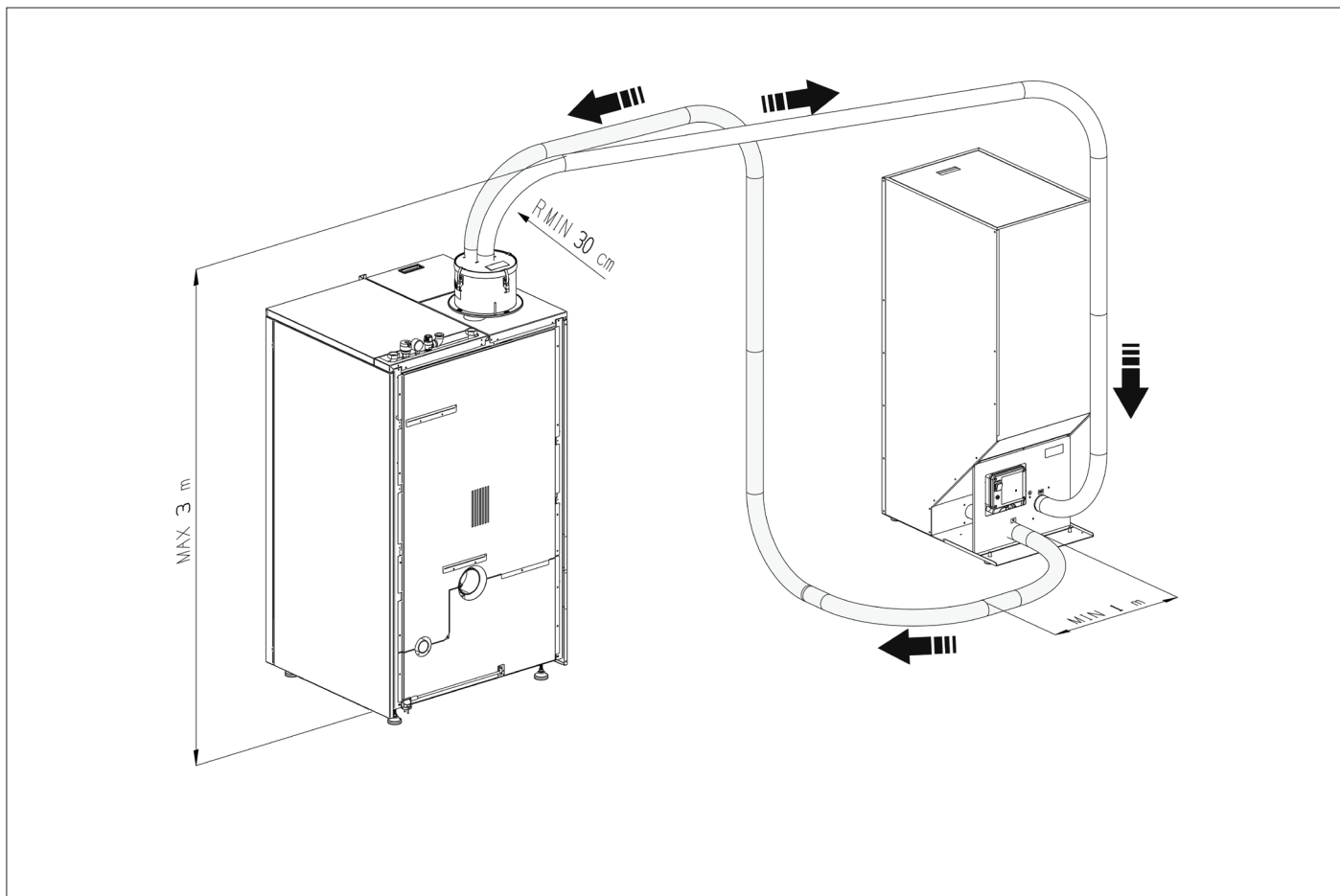
El depósito motorizado debe conectarse en el DOSIFICADOR de liberación del combustible mediante tuberías rígidas o flexibles antiestáticas, las tuberías tendrán un número mínimo de curvas con un radio mínimo de 30 cm, el desnivel máximo que puede superar la tubería de transporte de combustible es de 3 m y la longitud total de las tuberías no deberá superar los 5 m (cada una).

Todas las conexiones y uniones de los tubos flexibles deben apretarse con abrazaderas de acero para garantizar una perfecta estanqueidad.

Antes de colocar definitivamente el depósito, completarlo colocando el sensor de nivel de combustible, ya provisto de una brida, introduciéndolo en el orificio del lateral del depósito, interponiendo la junta de estanqueidad (ver figura 6).

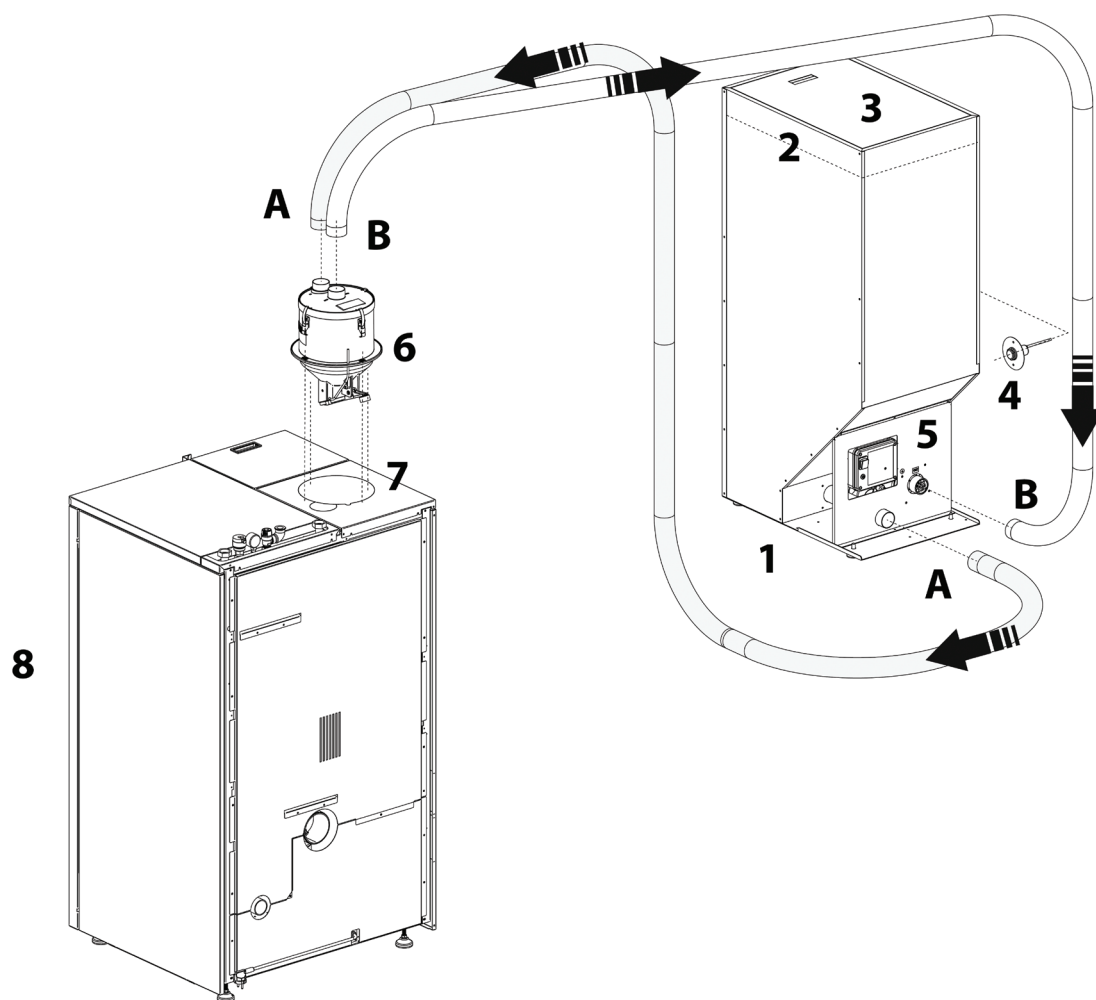
Instalar también los cuatro pies ajustables en sus respectivos insertos roscados en la parte inferior del depósito.

El DOSIFICADOR debe instalarse en el depósito de la caldera a rellenar. El sensor de contacto magnético denominado REED, aplicado a la puerta de descarga del DOSIFICADOR, a través de una conexión eléctrica al almacén motorizado, controlará el correcto funcionamiento del sistema de transporte. El sensor de contacto magnético del DOSIFICADOR también garantiza la desconexión del sistema de transporte de combustible si el depósito a rellenar está lleno.



MONTAJE E INSTALACIÓN DE COMPONENTES

ESQUEMA DE MONTAJE

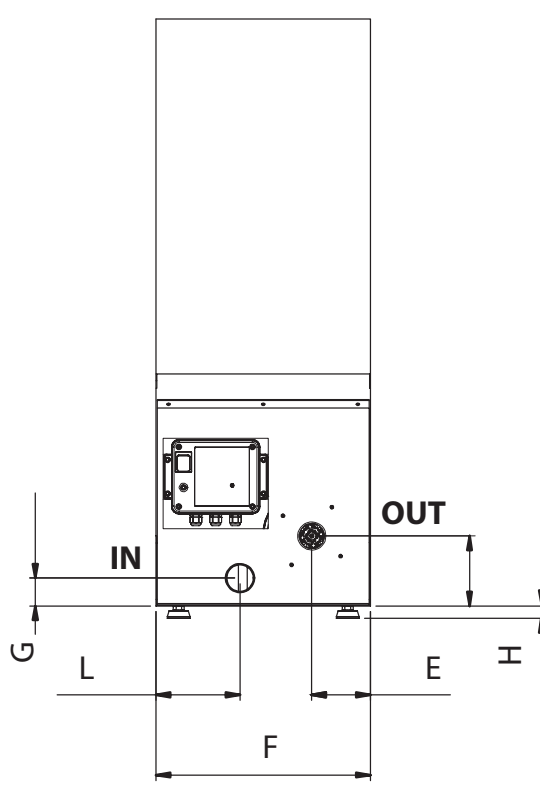


A-A	Tubería transporte pellet
B-B	Tubería retorno aire
1	Depósito motorizado
2	Rejilla apoya-bolsa
3	Tapa Depósito motorizado
4	Sensor de nivel mínimo pellet, con brida y junta de goma
5	Módulo ASPIRADOR
6	DOSIFICADOR
7	Tapa depósito caldera
8	Caldera

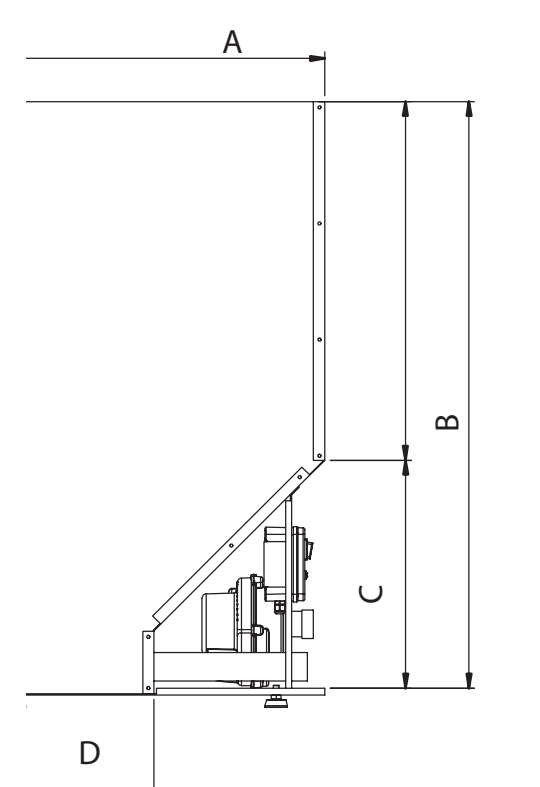
DATOS TÉCNICOS Y DIMENSIONES

Grado de protección	IP	IP20
Temperatura de funcionamiento mín/máx	°C	0 ÷ 40
Grado de humedad mín/máx	%	40 ÷ 80
Alimentación	V ac	230
Frecuencia	Hz	50
Potencia motor	W	1350
Absorción máx	A	5,8
Disyuntor térmico	A	8
Fusible	150mA 5x20	
Peso	Kg	40
Volumen neto	l	330
Contenido máx (Volumen neto x 0,8)	kg	264
Tuberías	Ø mm	50
Capacidad máx aire	m³/h	270
Ruido	dB(A)	< 70
Medida A	mm	650
Medida B	mm	1320
Medida C	mm	303
Medida D	mm	180
Medida E	mm	130
Medida F	mm	450
Medida G	mm	45
Medida H	mm	120
Medida L	mm	187

Vista trasera



Vista lateral derecha



DOSIFICADOR

El DOSIFICADOR tiene la tarea de dosificar y liberar el combustible directamente en el depósito de la caldera. Debe conectarse al sistema mediante los cables denominados REED y las tuberías de $\varnothing$ 50 mm. (ver siguientes capítulos).

El DOSIFICADOR no puede funcionar con combustibles polvorientos, muy finos o de dimensiones excesivas y con longitudes superiores a 40 mm o diámetros superiores a 15 mm.

Para el pellet se recomienda el uso de combustible certificado ENplus A1.

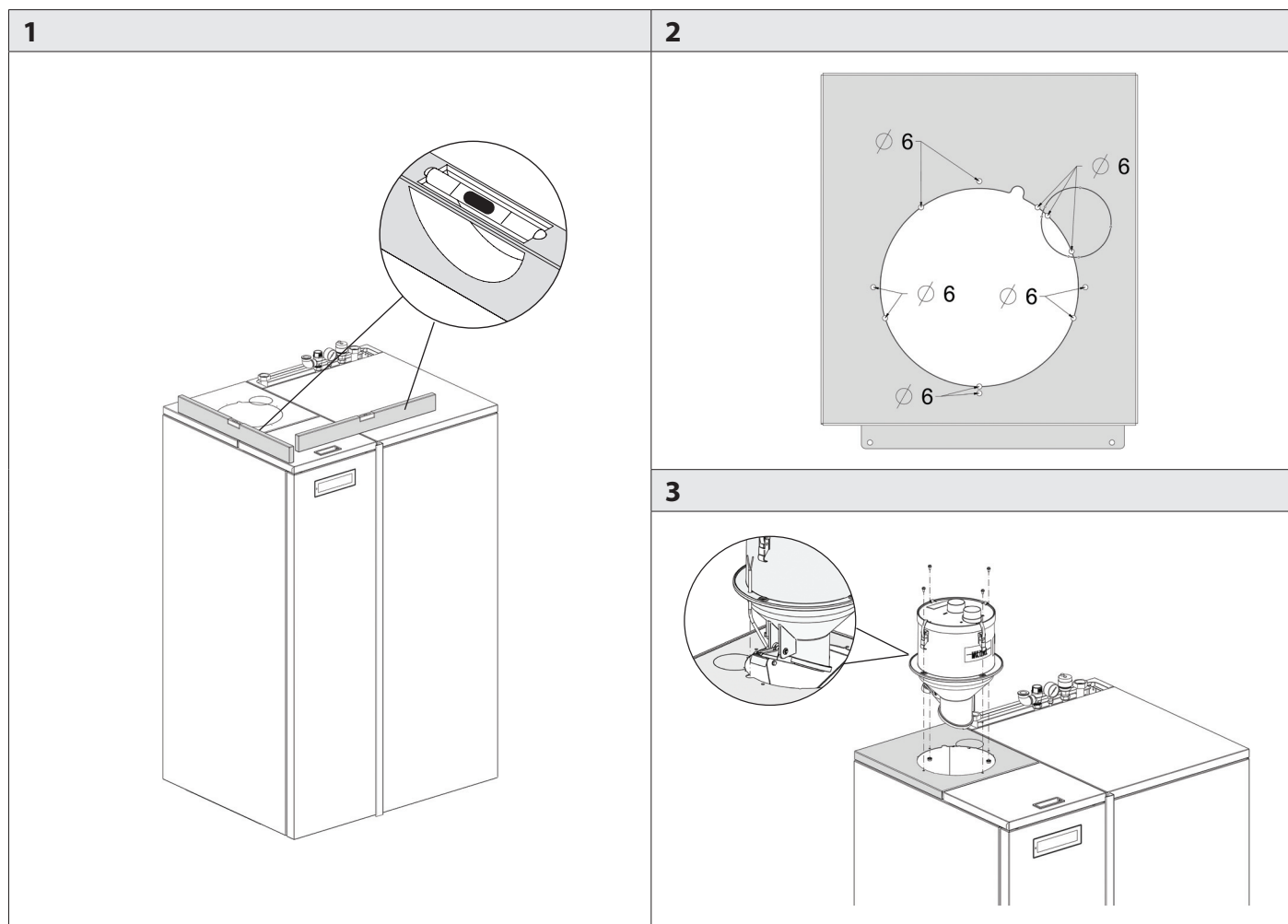
Las temperaturas de funcionamiento óptimas están comprendidas entre 0°C y +50°C.

El DOSIFICADOR no debe estar expuesto a la intemperie y no debe instalarse en locales sometidos a: alta humedad, posibles inundaciones, altas temperaturas, presencia de polvo o solventes.

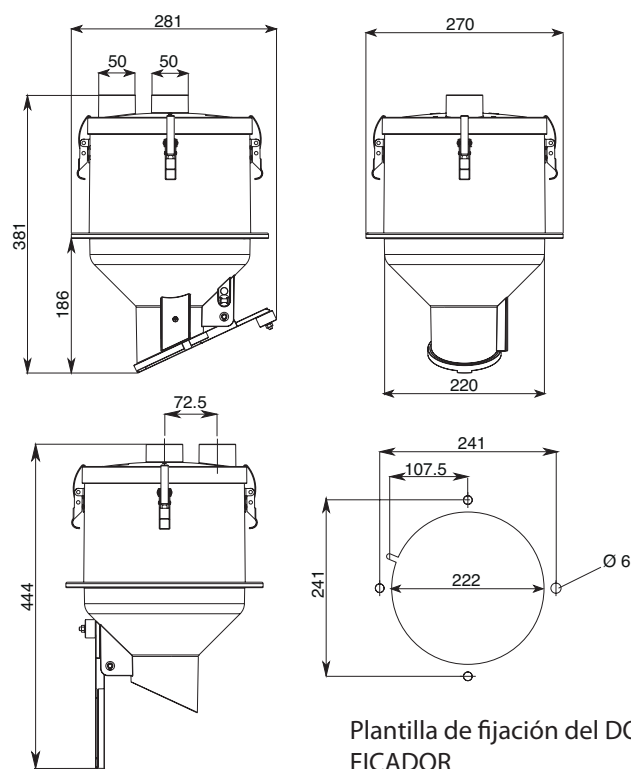
El sensor de contacto magnético denominado REED, aplicado a la puerta de descarga del DOSIFICADOR, a través de una conexión eléctrica al almacén motorizado, controlará el correcto funcionamiento del sistema de transporte. El sensor de contacto magnético del DOSIFICADOR también garantiza la **desconexión del sistema de transporte** de combustible si el depósito a rellenar está lleno.

INSTALACIÓN

- El depósito y la caldera deben estar nivelados, ver Figura 1.
- Para fijar el DOSIFICADOR en la tapa de la caldera, utilizar una broca de 6 mm de diámetro y pasarla por los orificios indicados en la figura 2.
- Retirar la parte circular de la tapa de la caldera donde se va a introducir el DOSIFICADOR (Figura 2).
- Fijar el DOSIFICADOR en la tapa prestando ATENCIÓN a los cables de conexión al sistema denominados REED (ver Figura 3).

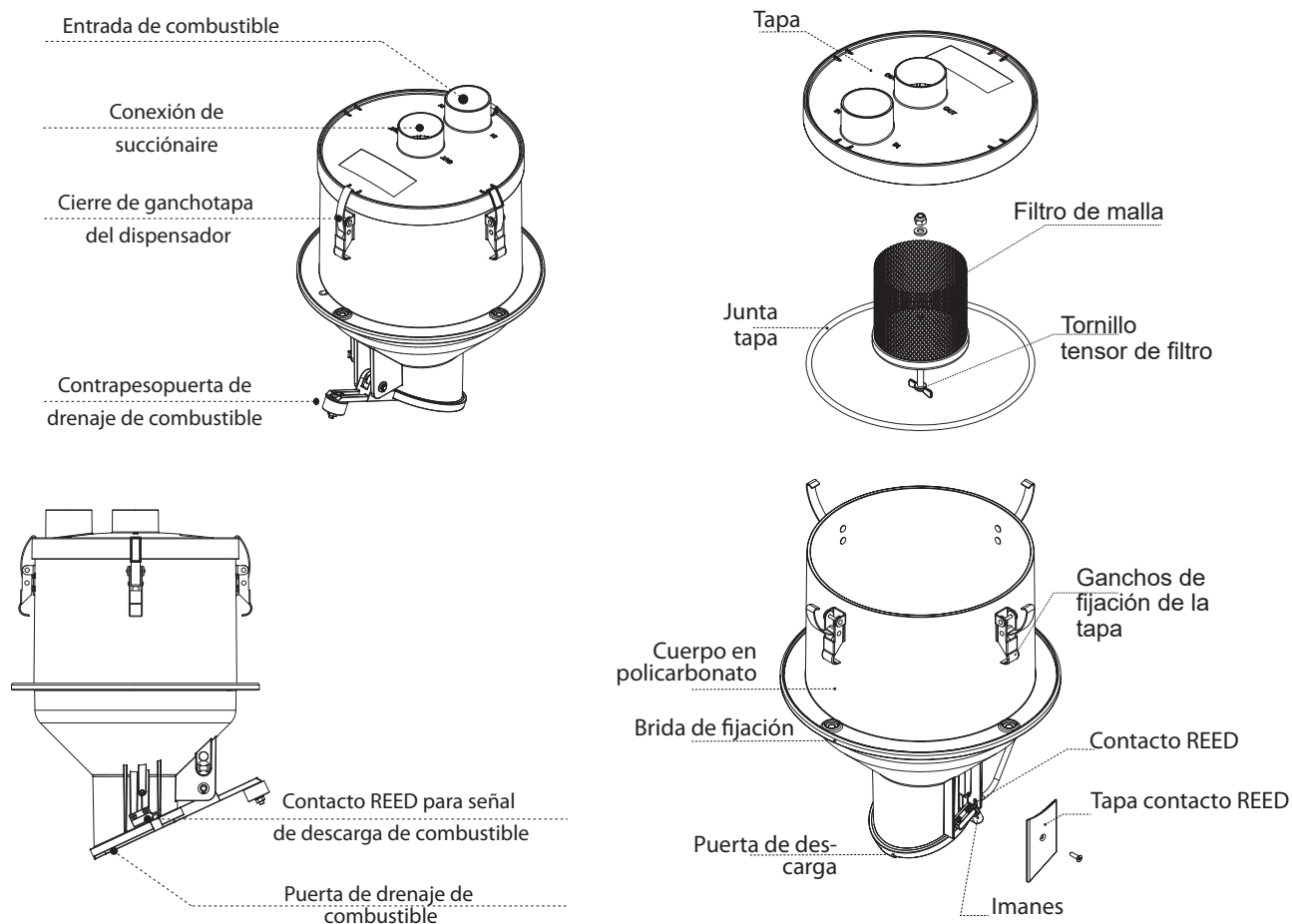


DIMENSIONES DEL DOSIFICADOR



Plantilla de fijación del DOSIFICADOR

COMPONENTES DEL DOSIFICADOR



CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS

Se suministran 10 m de tubos de 50 mm de diámetro interior en PU flexible antiestático de alta resistencia con características antidesgaste, que, cuando se conectan correctamente al sistema eléctrico de toma de tierra, también proporcionan protección contra la presencia de peligrosas acumulaciones de corrientes estáticas.

Conectar las tuberías entre el Módulo ASPIRADOR y el DOSIFICADOR teniendo cuidado de:

- Usar únicamente tuberías antiestáticas.
- Conectar la tubería de aspiración del combustible desde el punto **IN del Módulo ASPIRADOR** hasta el punto **IN del DOSIFICADOR** (figuras 1-2). **IMPORTANTE: la primera sección horizontal del Módulo ASPIRADOR NO debe ser inferior a 1 metro de longitud. Cada sección vertical debe ir precedida de una sección horizontal de al menos 1 metro de longitud.**
- Conectar la tubería de retorno del aire desde el punto **OUT del DOSIFICADOR** hasta el punto **OUT del Módulo ASPIRADOR** (figuras 1-2).
- Evitar juntas y acoplamientos en las secciones de las tuberías.
- Todas las juntas de las tuberías deben ser herméticas y, por lo tanto, deben apretarse cuidadosamente.
- No superar una longitud máxima de 5 m para cada una de las secciones de las tuberías.
- Las secciones muy largas deben fijarse cuidadosamente a la pared o a soportes resistentes, al menos cada 1,5 m.
- No se deben realizar secciones oblicuas, sino solo verticales u horizontales.
- Las secciones verticales de las tuberías no deben superar un total de 3 m.
- No diseñar curvas con radio inferior a 50 cm.
- Colocar las secciones de tuberías bajo trazado en una cubierta de tubería de al menos 80 mm de diámetro.
- Conectar a tierra cada sección de tubería para evitar la peligrosas acumulaciones de corrientes estáticas, utilizando el cable de cobre alrededor de la tubería suministrada (figura 3)



EL PESO DE ESTAS TUBERÍAS NO DEBE SUPONER UNA CARGA PARA LA TAPA DEL DOSIFICADOR, POR LO QUE LAS TUBERÍAS DEBEN ESTAR ANCLADAS A CORTA DISTANCIA A UN SOPORTE RESISTENTE PARA GARANTIZAR SU APOYO.

1	2	3

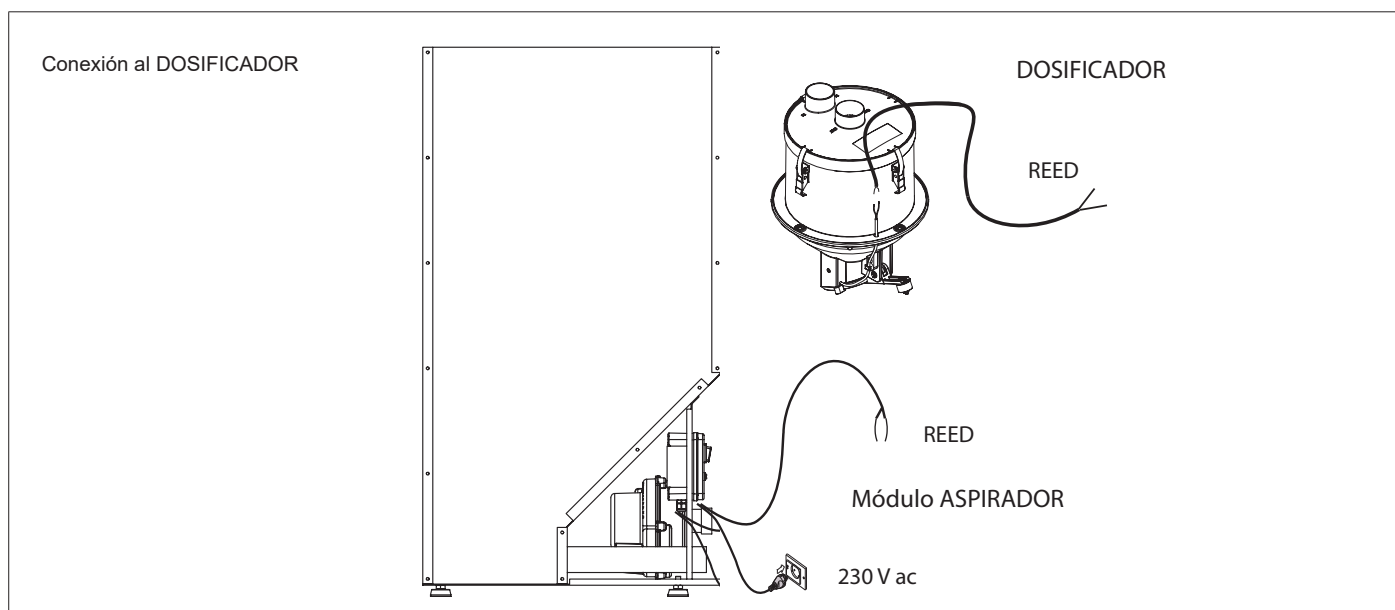
CONEXIÓN ELÉCTRICA

ANTES DE REALIZAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA RED, COMPROBAR QUE LA TENSIÓN CORRESPONDE A LA REQUERIDA Y QUE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA ESTÁ CONSTRUIDA DE ACUERDO CON LAS NORMAS VIGENTES.

- Conectar los dos cables denominados REED con los cables correspondientes procedentes del DOSIFICADOR instalado en la tapa del depósito de la caldera.
- Alimentar el Módulo ASPIRADOR mediante una toma de corriente 230 V ac



PREPARAR CON MUCHO CUIDADO LAS CONEXIONES DE LOS CABLES YA QUE HAY BAJA TENSIÓN. POR ÚLTIMO, ASEGURARSE DE QUE LOS CABLES ESTÁN COLOCADOS DE FORMA QUE NO OBSTRUYAN EL MOVIMIENTO DE LA PUERTA DE DESCARGA O LA RETIRADA DE LA POSIBLE TAPA DEL DOSIFICADOR



N.B. - ES POSIBLE COLOCAR UN TEMPORIZADOR (NO SUMINISTRADO) ENTRE LA RED Y EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN PARA QUE EL MOTOR SOLO FUNCIONE A LAS HORAS PREESTABLECIDAS. SE RECOMIENDA UTILIZAR UN TEMPORIZADOR CON CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS ADECUADAS A LAS DEL PRODUCTO.

CALIBRADO DEL SENSOR DE NIVEL MÍNIMO

La sensibilidad del sensor de nivel mínimo de combustible ya viene calibrada de fábrica, pero si se requiere una nueva calibración, proceder de la siguiente manera (ver fig. 7):

- Colocar el sensor frente a la superficie a detectar (pellet).
- Utilizar un destornillador con diámetro máx de 3 mm.
- Girar el potenciómetro en el sentido horario o antihorario 2/3 vueltas hasta alcanzar el punto de activación correcto (LED encendido).
- Si al girar el potenciómetro el LED se enciende inmediatamente, girarlo en sentido antihorario unos 45° y luego girarlo de nuevo en sentido horario hasta alcanzar el punto de activación (LED encendido).

5	6	7

PRIMER ENCENDIDO Y USO

Antes de encender el depósito motorizado por primera vez, comprobar que:

- El depósito esté estable y las tuberías estén conectadas al DOSIFICADOR correctamente
- Dentro del depósito no haya presente objetos, trapos o residuos de procesamiento, luego descargar de su interior una cantidad de combustible (pellet) para superar el sensor de nivel mínimo
- Las conexiones eléctricas sean correctas y estén firmemente fijadas
- La puerta de descarga del DOSIFICADOR esté cerrada y haya espacio en el depósito de la caldera para que entre más combustible
- El led del sensor de nivel mínimo esté encendido

En este punto puede comenzar el transporte del combustible, colocar **el interruptor luminoso rojo** en 1, el sistema comenzará a funcionar.

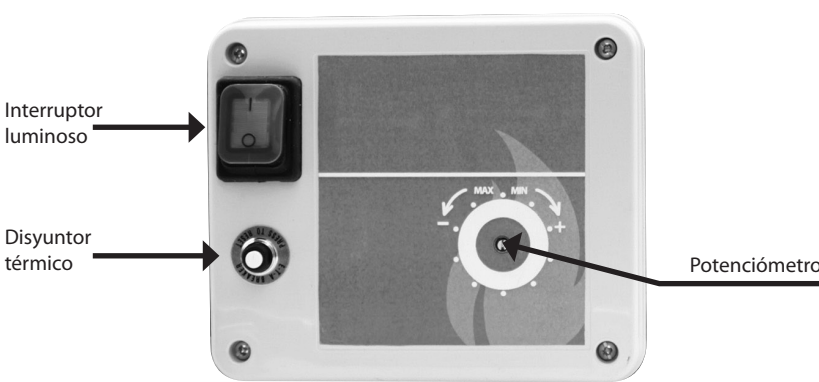
El sistema funciona alternando acciones de aspiración y tiempos de reposo (aproximadamente 10 segundos) que permiten que el combustible aspirado en el DOSIFICADOR caiga en el depósito de la caldera.

Para **graduar y fijar el tiempo de funcionamiento del motor**, es necesario intervenir con un destornillador en el potenciómetro ubicado en el cuadro eléctrico (ver figura) en sentido horario se aumenta el tiempo de funcionamiento del motor, y viceversa en sentido antihorario se puede reducir el tiempo de funcionamiento.

Es importante que el tiempo de funcionamiento sea suficiente para transportar solo la cantidad adecuada de combustible para llenar aproximadamente la mitad del volumen del DOSIFICADOR (ver la pegatina de MÁX NIVEL); un tiempo más corto permitirá transportar menos combustible, pero un tiempo demasiado largo podría llenar en exceso el DOSIFICADOR y dañar el sistema.

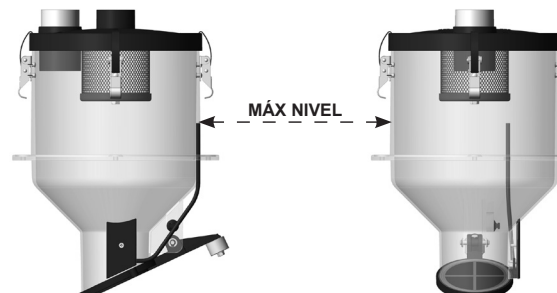
El tiempo de funcionamiento también puede modificarse en el futuro para adaptarse a un tipo diferente o a un peso específico de combustible transportado.

Cuando el nivel de combustible en el interior del depósito motorizado disminuye, el sensor situado en su interior interrumpe el funcionamiento del motor, dejando el sistema de transporte en espera; en cuanto se restablece el nivel correcto de combustible, el sistema se reinicia automáticamente.

	SEGURIDAD ELÉCTRICA El disyuntor térmico tiene la tarea de proteger las partes eléctricas y electrónicas del sistema contra las sobrecorrientes y los cortocircuitos. El botón del disyuntor durante el funcionamiento correcto estará posicionado dentro de su asiento, mientras que en el caso de una protección exitosa el botón sobresaldrá ligeramente de su asiento. El restablecimiento debe hacerse manualmente pulsando el botón; esta operación solo será efectiva si se ha resuelto la causa del bloqueo. Si el bloqueo se presenta repetidamente, es necesaria la intervención de un técnico especializado.
---	---

Para un llenado óptimo del DOSIFICADOR, controlar que durante cada ciclo de funcionamiento fluyan en el DOSIFICADOR aproximadamente 2,6 kg de pellet (tipo ENplus A1), lo que equivale aproximadamente a la mitad de su volumen interno. En el caso de llenados a un nivel inferior, no puede haber consecuencias, pero para rellenos muy por encima del nivel óptimo, podrían haber fallos y ruidos en el funcionamiento del Módulo ASPIRADOR y oclusiones en las tuberías de transporte del combustible.

Por lo tanto, se recomienda ajustar adecuadamente los tiempos de funcionamiento en el panel de control, teniendo cuidado de comprobarlos al menos cada vez que se rellene el depósito de almacenamiento del combustible.

	<i>Puede ser necesario un nuevo ajuste del tiempo de funcionamiento si el peso específico o el tipo de combustible que se va a transportar cambia, aunque sea ligeramente, en estos casos, basta con recalibrar el tiempo de funcionamiento en el panel de control, de modo que siga siendo adecuado para llenar el DOSIFICADOR con el combustible en cada ciclo, hasta el nivel indicado por la pegatina de NIVEL MÁX.</i>
---	--

SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Existe una seguridad que garantiza el correcto funcionamiento del sistema.

Esta seguridad actúa cada vez que, después de tres ciclos consecutivos de funcionamiento (aspiración) del motor, no se aspira combustible y, por tanto, el DOSIFICADOR queda vacío.

En este caso, la seguridad interrumpe el funcionamiento que ya no se restablece automáticamente.

Las causas pueden ser varias, entre ellas las siguientes:

- Falta combustible dentro del depósito
- Se ha formado un atasco de combustible en la tubería entre el depósito y el DOSIFICADOR
- Las tuberías no están completas o hay fugas de aire en los puntos de conexión
- El filtro de malla presente en el DOSIFICADOR está ocluido
- La puerta de descarga del DOSIFICADOR no está bien cerrada durante la aspiración.
- Intervención del disyuntor térmico por sobrecorrientes y/o cortocircuitos (ver capítulo anterior).

Una vez eliminada la causa del bloqueo, hay que desconectar el interruptor de la luz durante al menos 3 segundos y volver a conectarlo (indicador luminoso encendido) para restablecer el funcionamiento.

Si el problema persiste se recomienda dirigirse a un centro de asistencia.

MANTENIMIENTO Y FIN DE VIDA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL PRODUCTO, ES OBLIGATORIO DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y EL LOCAL EN EL QUE ESTÁ INSTALADO DEBE VENTILARSE DURANTE AL MENOS 15 MINUTOS.

MANTENIMIENTOS COMPLEJOS O DE LARGA DURACIÓN DEBEN LLEVARSE A CABO FUERA DE LOS DEPÓSITOS DE ALMACENAMIENTO DEL COMBUSTIBLE Y DE LA CENTRAL TÉRMICA.

CUALQUIER ACTIVIDAD DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL EXPERTO Y AUTORIZADO POR EL FABRICANTE.

EL INSTALADOR DEL SISTEMA Y EL CENTRO DE ASISTENCIA DE LA ZONA ESTÁN CUALIFICADOS PARA MANTENER EL PRODUCTO EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO.

EL USO DE COMBUSTIBLES CERTIFICADOS DE BAJO CONTENIDO EN POLVO GARANTIZA UN MEJOR FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

PARTES/PERÍODO	CADA 30 DÍAS	CADA 6 MESES
Limpieza externa del producto para prevenir excesivos depósitos de polvo en el motor. (USUARIO)	X	
Eliminar con un pincel los posibles restos de polvo del filtro de malla ubicado dentro del DOSIFICADOR. (USUARIO)	X	
Limpiando con un pincel la cara interna de goma de la puerta de descarga del combustible del DOSIFICADOR. (USUARIO)	X	
Limpieza de las rejillas de ventilación de los motores con aire comprimido. (TÉCNICO AUTORIZADO)		X
Limpieza a fondo del depósito de almacenamiento del combustible. (TÉCNICO AUTORIZADO)		X

FIN DE VIDA

La eliminación del embalaje, de los accesorios y del aparato debe realizarse de acuerdo con la normativa local vigente, garantizando el reciclaje de las materias primas que los componen.



REQUISITOS DE SEGURIDAD para depósitos de pellet con capacidad hasta 10 t



Mantener las puertas cerradas. El acceso está permitido solo a personal autorizado bajo la supervisión de una persona desde afuera.



Prohibido fumar y acercar llamas u otras fuentes de ignición.



Peligro de muerte por altas concentraciones de monóxido de carbono (CO) y falta de oxígeno.



Durante la 4 semanas siguientes a la entrega, entrar solo con un detector de CO.



Ventilar el depósito durante al menos 15 minutos antes de entrar y mantener la puerta abierta durante la permanencia.



Garantizar una ventilación adecuada y permanente del depósito mediante tapas ventiladas, aberturas o ventiladores.



Riesgo de lesiones por sistemas en movimiento.



Apagar la caldera al menos una hora antes del suministro de pellet.



Llenar según las instrucciones del fabricante de la caldera y del proveedor del pellet.



Proteger el pellet de la humedad.



En caso de sospecha de incendio, mantener cerrada la puerta de entrada y todas las demás aberturas del depósito y llamar a los bomberos.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIÙ VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

TO FIND THE SERVICE CENTRE NEAREST TO YOU CONTACT YOUR DEALER OR CONSULT
THE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE CONTACTER VOTRE REVENEUR OU CONSULTER LE SITE
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

NEHMEN SIE, UM IHR NÄCHSTLIEGENDES KUNDENDIENSTZENTRUM ZU KENNEN, KONTAKT MIT IHREM HÄNDLER AUF
ODER KONSULTIEREN SIE DIE WEBSEITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR A SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

IL FABBRICANTE SI RISERVA DI VARIARE LE CARATTERISTICHE E I DATI RIPORTATE NEL PRESENTE FASCICOLO IN
QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO, AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI.

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO VARY THE CHARACTERISTICS AND THE DATA REPORTED IN THIS
PAMPHLET AT ANY MOMENT AND WITHOUT NOTICE, IN ORDER TO IMPROVE ITS PRODUCTS.

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES ET LES DONNÉES REPORTÉES DANS CE
MANUEL À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DANS LE BUT D'AMÉLIORER SES PRODUITS.

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH VOR, DIE IN DEN VORLIEGENDEN UNTERLAGEN WIEDERGEgebenEN EIGENSCHAFTEN
UND DATEN ZU JEDEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN, UM SEINE PRODUKTE ZU
VERBESSERN.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS Y LOS DATOS CONTENIDOS EN EL
PRESENTE MANUAL Y SIN PREVIO AVISO, CON EL OBJETIVO DE MEJORAR SUS PRODUCTOS.